

UNIVERSAL
LIBRARY

OU_232151

UNIVERSAL
LIBRARY

بویوسف وزلیخا

بمان بهتر که ماستی بوسکت کنیم اینها از زکات بوس پاک
ز بود خود مرا موشی گزینیم پس ز انوی خاموش

ترتیب دلائل هستی و واجب تعالی

نمودن و ترعینب تبامل در آن فرمود

دلا تا کی درین کاخ محباری	کنی مانند طفلان خاک باری
تو پی آن دس پرور شمع کتبخ	که بودت آشیای بیرون از کج
چرا زین آشیان بیکانه گشتی	چو دیوان جعد این ویرانه گشتی
بپشتان بال و پر ز امیرش گشت	بپرتا گشت کرایوان افلاک
به بین در نک ازرق حلیمانان	لوای نور در عالم شان
همه دور شبان روزی گرفته	بمقصد راه فیر روزی گرفته
دل بربک چو کوی از جبین جا	بچو کان ارادت گشته رفاه
کی از غیب رود در شرق کرده	یکی در غب گشتی عرق کرده
شمع گرم از یکی بسکامه روز	یکی شب را شده بسکامه افروز
یکی حرف سعادت نقش بسته	یکی سر رشته دولت گسته

1952

خپان کړمزد منځل بریدن	لیرین لرمی ندا سدر سیدن
تدریج د آستان فرسودگی نه	میا نژاد دو پارا سودگی نه
په سواند کس که چندین درچه کارند	په تن رو شده رود که آرند
هر دم تازه لغتشی مینا میند	ولیکن لغتشی بندې رشت میند
عنان تاکی بېست سگت سپک	هر یک روی بذار پی آرک
خلیل آسمان ملک یقین زن	لوا می لا احب الا فلین زن
کم بر و به سم و کت بر شکی	رخ و جبت و دجی و هر کی کنی
زهر خذ بد و روئی و را بیت	بر اثبات وجود او کوا بیت
بود لغتشی دل هر بهوشمندی	که باشد لغتشی هر لغتشی بندې
بلوچی که هزاران لغتشی پیدا	نیاید پی غلزن مکتب الف رت
درین ویرانه نتوان یافت حشمتی	برون از قالب نیکو سرشتی
خشت از فلک اکثان شست	که از دست دانا می شست
ز لوح خشت چون این حرف خوانی	ز حال خشت زن غافل نمائی
بعالم این همه مصنوع ظاہر	بصانع چون نه مشغول خاطر
چو دیدی روی رود کار که از	قیاس کار که از کار بر دار

نوحه

دم آخر گران کس را گذشت
سرو کار تو جز با کارگر نیست

بدو آرا از همه روی ارادت
وزان جو حتم کارت بر سعاد

دست برداشتن بمناجات بدست یاری را با جفا

خداوند از بنی ساده بودیم
ز بیم نیستی آزاده بودیم

مخنت از نیست ما را هست کردی
بعید آب و گل پا بست کردی

رضع نماند تا ناسی را ندی
ز نادانی بدانی رساندی

فرستادی بار و روشن گفتمانی
به امرونی فرمودی خطابی

میان نیک و بد تخلیط کردیم
کهی افراط و کفر را یک کردیم

ره فرمودینها کم سپردیم
بنا فرمودینها پافشردیم

تو نکذشتی ز دستور عنایت
پنوشیدی ز ما نور پدایت

بدان نوز از تو کیرم پوششیدی
چه حاصل ز آنکه ما را کوششیدی

ز نا کوشیدن خود در حروشم
بمن توفیق کوشش تا بکوشیم

چو دانا، سپهچو نادان کشته رفت
زدانش تا نادانی چه رفت

زدستانهای لغش ناخوش منگ
مکن بر ما ره حسن عمل سنگ

در آن تنگی که ما باشیم و آبی
ز رحمت سوی ما بکشای بی

دوران ره خوان سوی درگاه مار	با یان بر برون همسراه مارا
من امزغم که داعم دانه لست	تو نی کاس باب کارم ساز کردی
کرامت کردی از خدمت پسند	در بهمت برویم باز کردی
بر بهت سرمه سا کردی بیغم	توفیق سجودم سطر بندی
زبانم را بند کردی شادی	کشیدی سرمه چشم راه بیغم
به شیرینی و چربی از زبانم	دل را ذوق یاد خویش دادی
نه از دندان بران کو پی رسید	هنامدی لقمه خوش در دماغم
بشکر آن شکر گفتاریم ده	نه از خون کلو رنجی کشیده
به بد گفتن زبان من مکردان	ز تلخی رسته شیرین کاریم ده
ز کلیم که جبه خط خطایی	زبان من زیان من مکردان
خط عفو من بران حرف خطاش	کز آن پیش آیدم چون و پیرانی
کیا بی ام وفا پرورده تو	چو کلیم زان میفکن در کشاکش
سرم بست از یوا بر روی مایل	ز آب و کل برون آورده تو
	ولی یاعم بکوی لست در کل

رکلی کان پای من کسیرد بکویت
 از آن کل به که ند بدرکت بکویت
 چو غنچه یکدم کردان درین باغ
 چو لاله کن نشا مندم بدین داغ
 درین ره حاصلی حسرت یکدی انیت
 دودل بودن شان عاقبت
 نه بیند پسته یکفر حندان
 چو بادام دو مغز از آرسندان
 چو خوشه پرورد مددانه در به
 جردانه رسد و آیش بر سر
 چو غنچه یکدل آمد بروی از خار
 نیاید با هم سازان حجب از آ
 کناه من اگر از حد بروست
 تو امی سوخت از یک برق آتم
 اگر باشد ز عصیان صد کناهم
 تو امی شستن از چشم پر آتم
 و گر باشد ز عصیان صد کناهم
 کنون از میر مرده خوم حکمیده
 هر کلج که کردم سرخ دیده
 از آن دو اسکن سرخ آید برویم
 خیال روی او از دیده شویم
 سرسنگ آبی بروی کارم آورد
 نظر گرسنی در بیکاریم کرد
 بهین بس از زویم تا قیامت
 دو چشم من دور و دست از دست
 رسان از من به پیغمبر درود می
 زین سودا زهم شاید بودی

۲
تبعیض

لغت حواجه که خاتم در کشت داشت و مهر خاتم داشت

طود و

محمد کش قلم چون نامور ساخت	زمیش حلقه دور کمر ساخت
خط حرف عدم زان لوح حک شد	از آن سر حلقه ملک و ملک شد
تواند شد رشت حاش اک	خرد با جمله دانش حاش الله
درین دور مژمن ز دست روشن	مژمن کاشنی زان بهفت روز
چو پا آست از خلال دانش	سردین پروران شد پایش
چه نامست ای که از دیوان هستی	بر او گرفت نامی پیش دستی
زبانم چون زوی حرفی سراید	دل و جانم ز لذت در بر آید
چون نام امیت نام آور چه باشد	مکرم تر بود از هر چه باشد
خدا بر سروران سروریش داد	ز خیل انبیا سالاریش داد
چو آدم در ره هستی قدم زد	ز مهر روی صبح آتش دم زد
رخودش کرکشی راه مفتوح	نبرد می ره بجودی کشتی نوح
خلیل از وی نسیمی یافت گشت	برو شد همچو خرم گلستان خوش
بیج از مقدم او مرده کوهی	کلیم از مشعل او شعله جوی
بصر جامش از گنجان رسیده	غلامی بود یوسف زر خرید
در آن وادی که صالح ناکه شبن	بیاد محمش با ناکه خوش بود

یوسف وزلیخا

رَبِّتَن دَفا اَزادَه سَروِی	رَباعِ صَطفی رَعنا تَدروِی
قَدش را پایَه کَرودن حَسَرَمی	لَبش را مایَه یَحمی اَعطامی
بِبالا سَایَه چَتر سَحابش	چو زین قَبه بِر حَتر اَعطاش
چومَه را بِر شَمر کَشت اِشارت	رِزار سَبابَه مَعجَر لَشارت
دو لَوَن شَد دَور مِیم جَلَمَت ماه	چَل را ساحت شَست اود دُنجَا
بلی چَون داشت دَستش بِر قَلم داشت	رَقم رِذ حَظ شَق بِر بِر بِر کَشت
نَبودش خَط بلی رِذ حَظ تَبَدیل	بِه کَلک نَسخ بِر نَوریت کَخیل
خَرامان سَروِی اَز سَایَه اَزاد	جَهان اَز سَایَه سَروِی اَباد
رِز سَایَه بُود بَر تَر پا یَه اَو	رَمن و اَسمان دَر سَایَه اَد
تَمَنش را بُود نَجان پاک مایَه	مَندید اَر نَجان کَسی بِر کَاشِیا
کَلک بِچَون رَمن سَایَه دَاش	بَر نَیر اَقاد دَر پا سَایَه دَاش
لَکَنک اَز دَست دَشمن لَعَل اَو	مَشت رِیک شَست جَلَمَت لَکَنک
اگر چَه کُور شَد زو چَشم بِر خام	چو سَرمه ساحت رَوشن چَشم سَلام
دَفا نَش بُود اَز دَر مَحتَه پَر	شَد اَز نَون دَرج مَر جان حَده دُر
کَی دَنیار بُود اَز عَلم و فَر بَنک	مَکَل اَمَدِی دَنیار شَست اَن

چو شد معیار او بر سنگ کاری شد طاهر بحسب کارمل عیاری
 کجا در راه دین در دوزخ مایه که تیا بدسب در دی دوا
 دوا می در دجای در دوا باد دلش همواره غم پرورد باد
 در معراج وی که از آفتاب رفع الکرجات دوا العرش
 سایه است از معارج قدر او از ذروه عرش با حقیض فرش
 بشی دیباچه صبح معاودت زده لتهای روز انزاد و نیکو
 عو قدرا و مثالی لیلۃ القدر ز نور او براقی کسله ابد
 سواد طره اش خلعت ده حور بیاض غره اش نور علی نور
 لایقش جعد سنبل شانه کزوه هوایش است شبنم دانه کزوه
 مسمار ثوابت چرخ سیاه به سبزه جویبارهای ادا بار
 گرفته گریخت و میش آرام در وی کوزن و شیر با هم رام در وی
 طرب را چون سحر خندان از آن گریزان روز محنت ران شب شب
 در استب آن چراغ چشم بینش سزای آفرین از آفرینش
 چو دولت شد ز بهر خوانان نهانی سوی دولت سزای امانی
 به بهلو کجیه بر مسمد زمین کرد زمین را محمد جان نازمین کرد

برانی

دش میدار و چشمش در سکر خواب	مذیده چشم بخت این خواب در خواب
در آمد ناگهان ناموس اکبر	سبک پیرترین طاووس حضرت
برو مالید پر کی خواجه بر حیز	که مشب خوابت آمد دولت انیز
برون بر یک زمان زین خواب که رخت	تو بخت عالمی بیدار به بخت
سیح راه عرشت کرد تمکین	براق برق سیر تور دم سبک
جنده بر زمین خوش باد باقی	پرنده بر هوا منشرح بهما سی
چو عقل عیوی افلاک گردی	چو فکر مبدی عالم نوردی
نه دست کس عمان او پیو ده	نه از پاسی رکاش کشته سود
چو آن دل کز بتان دارد غمی	مذیده ران او اسب داغی
کرش باستی آخور بهر خوردن	گرفتگی شغل او کردون بگردن
رزمین بی رنج پشت نارفتش	مذیده رنجی از کس پشت غش
از آن دولت سراچون خواجه دی	خرامان شد لعنم خانه زین
شد از بسو حیان کردون صد	که سبحان الذی استعبد
ز داز سم براق برق رشت	ز مکه شکر بر اقصا درم وار
زدش در نیم لحظه بلکه کمتر	زدور کاسته سم حلقه بر در

منش

دران سجد امام انبیا شد	صف پیشیان را پشوا شد
از انجا پند برین فیه روزه حرکا	چو حسیمه کله زوپیرا من شوا
کشیدش بر جبین داغ علامی	برآمد اکمنش نام تامی
از انجا شد ببالا تر سبک خیز	عطار در در ابفرق سر عطاریز
وزان پس کرد سوی زهره ا	بدامان وقایش زهره زود چ
بقصد شستن تن زین کلابه	چهارم چرخش آمد آفتابه
چو زو بر چرخ ایچم شبت کلام	گرفت از لعل بوشن بهره بهرم
فنا انداز لعل لب بر مشتی	شد از کوبه بر چو حقه دست او
بجغم کاخ چون نعلین سودش	زحل حل کرد هر مشکلی که بودش
وزان پس قهر بستم ساخت مسکن	ثوابت را بدو شد چشم روشن
بنات انگش و پروین لب کشوند	بنظم و تراد را می ستوند
ز مهر شمع روشن سرطایر	چو پروانه بگردش کشت دایر
فما د از شوق سرود لکرباش	چو سایه نرواق زینر پایش
چو تند بر چرخ طلسم عشرت ایش	بپای اندازش افکند طلسم ایش
وز انجا چون بشاخ سدره بره	ز پرتیدن پر جبریل شد

مجدیرش سرافیل از کمین است	بر فرف جله اساک بود است
چو رفرف شد مشرق از وجود	گرفت از دست رفرف عرش زود
بدست چرخ چون تن خرقه بلد است	علم بر لامکان پی خرقه افت
کلی بروند زین بلیز است	بدان درگاه والا دست برود
جهت را مهره آتش در بماند	مکان را مرکب از تنگی جهانند
مکانی یافت خالی از مکان نیز	که تن محرم نبود احسا و جان نیز
قدم زکات حدوث از جا شست	و جوب آتش امکان او شست
یکی ماند انهم از نفی یکی پاک است	در بسیاری برون و زانند کی پاک
بدید آنچه از حد دیدن برون بود	میرسان ما کیفیت که چون بود
نه چندی کعبه انجا و نه چونی	فرو بند از کی کعب و ز فزونی
شنید که کلامی بی با و از	معانی در معانی زار و دراز
نه آگاهی از ان کام و ز با و از	نه هم می به آن لطف و بیاز
ز درش گوش جان را باد و درشت	ز درش دست دل را کوته و نکشت
لباس فهم در بالای آتک است	سمند عقل در صدر ای لکن است
ز گفتن برتر است و از شنیدن	زبان رین گفت کو باید بریدن

منه جامی خستد خود برو پای وزین دریای جان فرسا برو گدای
 درین شمسد زکویابی مزین دم سخن را خستم کن و الله اعلم
 لباس خراعت پوشیدن و در قبا بس نور شفاعت کوشیدن
 ز بهوری برآمد جان عالم ترجم یا بنی الله ترجم
 به آخر رحمته للعالمین ز محرومان چراغ نشینی
 ز خاک ای لاله سیراب خیز چو کس چرخ خواب از بجا برخیز
 برون آورده از برد یابی که روی لست صبح زندگانی
 شب اندوه مارا روز کردان ز رویت روز ما غیر وز کردان
 بختن در پوشش عنبر لوبی جا مه بسر پند کا فوری عمامه
 فرود آویز از سر کیوا را فلک سایه پیاسه درو را
 ادیم طایفی نسلین پاک شرک از رسته جانهای ماک
 جهانی دین کرده فرشت را چو فرشت اقبال پای بوس تو خندانند
 ز حجره پای در صحن حرم من بفرق خاک ره بوسان قدیم
 بده دستی ز پا افتاد کاس را بکن دلداری دلداد کان را
 اگر چه غرق دریای کنا، میم فتاده خشک لب بر کاش میم

تو ابرو رجمتی آن به کاسه	کنی بر حال لب خشکان کما
خوش آن کز کرده سویتیم	بدیده کردی از کویت کشیدم
مبجد سجده شکرانه کردیم	چرخ است را ز جان پروا کردیم
بگرد و وضو است کشیم کما	دلی چون چسبده سوراخ سوراخ
کسی فرستیم زان ساحت غباری	کسی چیدیم از ان خاشاک غباری
از ان نور سواد دیده دادیم	وزین بر ریش دل مرهم دادیم
بوی منبت ره بر گرفتیم	ز چهره پایه اش در زر گرفتیم
ز محراب سجده گاه بستیم	قد مکاپست بخون دیده بستیم
بپای برستون قدر است کردیم	مقام را استمان در خواست کردیم
ز داغ آرزویت بادل خوش	زدیم از دل هر قندیل اش
کنون کرتس نه جاک آن مبرست	بسم الله که جان انجا معیت
بخود در مانده ایم از نفس خود را	بین در مانده چپ و بیهوش
اگر نبود لطف دستیار	ز دست ما نیاید هیچ کار
قضا می کنند از راه ما را	خدا را از خدا و در خواه ما را
که بخشد از یقین اول حیا فی	درد آنکه بکار وین ثباتی

چو بولِ رودِ رستما خیزد پاشش آبروی ما سزیزد
 کند با این مکر مکرابی ما ترا دن شفاعت خوابی ما
 چو چوکان سر فلکند آوری می میدان شفاعت امتی کوی
 بحسن نه تمامت کار جامی طفیل دیکران یا بد نامی
 در تبرک جستن بذر حواجه که مقتضای عند ذکر الصالحین منزل
 الرحمة ذکر او سرایه استظلال حرمت نورش هود است و پیرایه
 استخلاص از رحمت ظهور و وجود

کتاب عقل را دیباچه راست سواد نور کلک حواجه راست
 کسی چون اولوح از حبدن نزد نقش بدیع نقش بند
 چو فقر اندر قبای شاهی آمد بتدبیر عبید الله آمد
 بفقر آنرا که لطفش آشکار کرد به بر کر خرقه بودش قبا کرد
 ز رویش کبریا نشست ردای حواجلی در پاک نشست
 جهان باشد بچشمش گشت زاری میخوابد در آن جز گشت کاری
 از آن دانه کنیز و آدم بن کلام رنستان هشت آمد بدین دام
 بزارش مزرعه در زیر گشت که زاد رفتن راه هشت است

مکر

درین مرز عشق اند تخم و دانه	دران عالم سدا بنا بر عاید
زمین با همش میکشت خاکست	رشت خاکش اندر ره چه کست
رشت خاک کا نذر راه بیند	بدامانش کجا کردی نشیند
اگر فقیر اگر فقور چنین است	بگرد خرم او خوشه چنین است
هر جا افکند طرح ز رعیت	برسم کا و نا دارد قناعت
بحرین کوی او فصل بچون	ز نور آورد کا و از چرخ کردون
فکات را بین کواکب در میان	ز خرمناهاش یک غبال دانه
بد معانیش چون داری مسلم	بدان ماند که کوی روح اعظم
که گر خاک مرکب یا بسیط است	بجمله فیض احساس محیط است
کیا بی بهره و رشدا ز لواش	ز قوت سوی فعل آمد کاش
کمال روح اعظم رین چه باشد	بجز دم وی این چنین چه باشد
مقام حواجه برتر از کمالست	برون از حد تفسیر و بیان
دلش سحرست ز اسرار الهی	از ان کلمه طهره از مہ تا بجا می
پیشش چون در آید کبر و خا	بجنبش قطره چون آید پدیدار
چون نشیند مرتب دیده برهم	به بند دیده دل از دو عالم

یکی بیند که در قید کی نیست	وزان در نیک نامی اندیش
منوده روی در بالا و پست است	اگر بسیار اگر کم هر چه پست است
کند درستی او خویش را کم	به بند و از دوی چشم تو هم
چو کرد قطره اندر بحر خمپند	ز بحر شس کی بود امکان تمیز
خوش انانانی که سر بر جا اویند	دل و جان بسته در قهر اویند
همه پر مایه از سرمای او	همه در نور محو از سایه او
مبادا سایه او از جهان دور	ز فقرش دیده ایام پی نور
سین عمر اسرار ملک کش	به پیشش باد از او ار فلک کش
خصوصاً عمر سر زندان پیش	مطول دار از احساق گیر
در این ز کار کون کاخ زندو	بهم کجی آرزوم لعل و جود
جهان آینه مقصودشان باد	در آن نور قدم مشهورشان باد
در مدح سلطان که بموجب محبت او طیب زندگانیرا	
ضمانت و مداح او از فوستان امانی در امان	
جهان یکم چه ارواح و چه اسام	بود شخص معین عالمش نام
بود انسان درین شخص معین	چو عین با صر و شناس و شن

درین عین آنکه چون آن عین است	جهان مردمی سلطان حسین است
بریز این حمیده طاق مینا	دو چشم آدمیت زوست مینا
خوشا چشمی که بینامی اروپا	به بینایی توانایی اروپا است
فلک صد چشم دارد در ره او	که چشم خود کند منزل لکه او
ز روی اوست روشن چشم عالم	به وی اوست کلشن خاک آدم
بجشن خلق لطف طبع بی میل	بود یوسف درین مصر فلک نیل
در اصلش کرم رسمی ممیت	کریم ابن الکریم ابن الکریمیت
سزد که از کمال خو به او	کند پیر فلک یعقوبی احو
کفش سحر نوال آورده داشت	کشیده جویباری از میراشت
دو صد کشت امل در هر دیار	شده سرباز بر جویباری
موده لعل از زرقان تیغ	هفته تیغ خود خورشید و تیغ
چو کشته برق تغیش بر تو فلک	جهان را کرده چون خورشید روشن
دو دم یک برق را که چو منت	بقا از تیغ او یکدم حسد است
بقای او غمائی تیر کیه است	نیاید روشنی با تیر کی است
ز عدل او بوقت خواب سیر	کند لطم از ملک هفته نخیر

نی جذب محبت چنگل با زنگ
 شود قلاب مرغ تیز پروا
 درخت بیشه پر شاخ و پیوند
 اگر شاخ کوزنی را گند
 کند شیر زیان مشکل کشای
 به پنجه بخشد از بندش روانی
 کیگاه بداندیشان پی پاک
 بود ز اندیشه نا امینی پاک
 اگر یکتن بر د چون مسرور
 ز مشرق تا مغرب طشت پر
 نیارد هیچ عور از ورع و پرهیز
 که در طشت زرا و نگر دستیز
 چو صبح آنجا که لطف او بخندد
 چو غلظت ظلم از آنجا حنت بندد
 چو بهق آنجا که متشرش بر فروزد
 بیک شعله حبانی را بوزند
 خداوند به پیران جوان محنت
 که تا هست آسمان چتر و زمین
 بنزیر پای محنت شامیش باد
 تبارک چتر ظل الکبیش باد
 فلک با چتر او در چا پلوسی
 زمین با تخت او در خاکبوسی
 خراب آباد عالم باد معسوم
 به اولاد کرامش تا دم صور
 به تخصیص آنکه خرج آمد مطعش
 ز نامش این عجم چون شد مشت
 ز ما ز تاج سر نام بدعش
 جهان را تا بلندی هست و پستی
 بتعرف عیب با د معرف
 مباد این نام پاک از لوح پستی

و کر شزاده که بخت مظفر بطفلی شد طفیش چرخ اختر
 خرد چون دید جاه و احترامش همی کرد آرزوی نقش نامش
 درین میدان که باد احوالی آرد فلک طاس توی را پر فرج کرد
 ز بزمش خور یکی ز رتن قیج با دلش دایم چو نامش پر فرج با
 در میان آنکه هر یک از جمال و عشق عنایت از آشیانه
 وحدت پریده و بر شاخسار مظلوم کثرت آرمیده اگر نوای
 عشرت معشوقیت هم از آنجاست و اگر ناله محبت عاشقی است
 هم از آنجاست

در آن خلوت که هستی بی نشان بود بکنج مینای عالم نهان بود
 وجودی بود از نقش دوی دو ز گفتگوی ماهی و منی دور
 جمال مطلق از قید مطلقا بر بنور خویش هم بر خویش ظاهر
 دلار شایری در حلقه غیب مبرادش از نعت عیب
 نه با آینه رویش در میان نه نقش پاکیده دست شانه
 صبا از طره اش کنسته تباری ندیده چشمش از سره غباری
 کنسته با گلش همسایه سنبلی نیست سبزه اش پیله کل

رخش سادو ز بر خلی و حالی	مذیده هیچ چمنی زو خیالی
لواهی دلبری با جوش حیات	قمار عاشقی با جوش حیات
ولی زانجا که حکم خوب رویت	ز پرده خوب رو در تنگ منیت
پیر و تاب مستوری ندارد	چو بندی در زو زن سر آرد
لظن کن لاله را در کو به سارا	که چون خرم شود فصل بهار
کند شوق شفته کل زیر خارا	جمال خود کند زان آشکارا
چونیکو بنگری آینه بهم است	نه تنها کج او کجینه بهم است
تر چون معنی در خاطر است	که در ملک معانی نادر افتد
نیاری از خیال آن که شستن	دبی بیرون ز گفتن یا نشستن
چو بر جا هست حسن هایش تقاضاست	مختصین جنبش حسن ازل است
برون ز دخیمه ز افسلیم تقدیر	تجلی کرد بر آفاق و افس
ز بهر آینه کان بنمود روی	بهر خاست از روی گفتگوی
از آن یکله بر ملک و ملکیت	ملک کشته خود را چون ملکیت
همه سوجان سبوح کویان	شد نذر بخودی سبوح جویان
ز خواصان این بحر ملک ملک	برآمد غلغل سبحان ذی المملکت

از آن لعل سر و غی بگل افتاد	رنگل شوری بجان بلبل افتاد
رخ خود شمع از آن آتش برافروخت	بهر کاشانه صدر پروانه را سوخت
ز لورش تافت بر خورشید یکتاب	برون آورد و نیلوفر سر را بست
ز رویش روی خوش آراست لیل	بهر مویش ز مخجون خواست میل
لب شیرین بشکر ریز کمبشاد	دل از پرویز برد و جان رفتاد
سر از جیب مه کنعان بر آورد	رنج را و مار از جان بر آورد
جمال اوست بر جا جلوه کرده	ز معشوقان عالم بسته پرده
بهر پرده که بینی پردگی اوست	قضا جنبان هر دل بردگی اوست
بعشق اوست دل را زندگانی	بعشق اوست جان را کامرانی
دلی کو عاشق خوبان دلجوست	اگر داند و کر نه عاشق اوست
چلای تا غلطی ناکه کوی می	که از ما عاشقی از وی کوی می
که بیچون نیکویی عشق تو	از و سر بر زده در تو نموده
تویی آینه بهم آینه آرا	تویی پوشیده و هم آشکارا
من و تو در میان کاری ندارم	بجز پیوده پنداری ندارم
خمش کین قصه پایانی ندارد	زبانی و زبان دانی ندارد

در غلط ناکه کوی می

معنری

بہان بہتر کہ ہم در عشق پیچیم کہ پی این گفت کو بیچیم
دل فارغ ز درد عشق دل نیست تن پی درد دل جز آب و گل نیست
آغاز نخل بیان در فضیلت عشق لبستن و شاخچہ آغاز سبب نظم کتاب
در ان پیوستن

ز عالم روی آورد غم عشق	کہ باشد عالم خوش عالم عشق
غم عشق از دل کس کم مبادا	دل پی عشق در عالم مبادا
فلک کشتہ نمود ای عشق آشت	جهان پرستہ از غوغای عشق آشت
اسیر عشق شو کارا و باشی	غمش در سینه نہ تا شاد باشی
می عشقت دیدہ کرمی و ستی	دگر افسردگی و خود پرستی
ز یاد عشق عاشق تازگی یافت	ز ذکر او بلند آواز کی یافت
اگر مجنون می رین جام خوردی	کہ اورا در دو عالم نام بردی
بہزاران عاقل و فرزاہ رفتند	ولی از عاشقی بیکانہ رفتند
نہ نامی ماند ز ایشان نہ نشانی	نہ در دست زمانہ و استمانی
لبا مرغان خوش بیکر کہ ہستند	کہ خلق از ذکر ایشان لبستند
چو ابل دل ز عشق انس نہ کُشد	حدیث بلبل و پر و آنہ کُشد

بکینی کرچه صد کار آز مایه	جهن عشقت دہد از خود رانی
متاب از عشق رو کرچه مجازیت	کہ آن بہر حقیقت کار سارست
زلوح اول لف پی نا بخوانی	ز قرآن درس خواندن کی توانی
شنیدم شد میردی نزد پیرے	کہ باشد در سلوکش دست گیری
بگفت از پالسد و عشقت از جا	برو عاشق شو ائمہ نزد ما آی
کہ پی جام می صورت کشیدن	نیاری جرعه معنی چشیدن
ولی باید کہ در صورت تمائی	وزان پل زد و خود را بگذرانی
چو خواہی حجت در منزل نہادن	بناید بر سر پل استاؤن
بسمہ اللہ کہ تا بودم درین دیر	براہ عاشقی بودم سبک سیر
چو دایہ مشک من پی نافہ دیدہ	نبہ تیغ عاشقی ناخم بریدہ
چو مادر بر لہم پستان نہادہ	ز خونخواری عظم شیر دادہ
اگرچہ موی من اکنون چو شیر است	بہنوز آن دوق شیرم و ضمیر است
بہ پیری و جوانی نیست چون عشق	دمد بر من دما دم این فون عشق
کہ جامی چون شدی در عاشقی پیر	سبک روحی کن و در عاشقی تیر
بنہ در عقباری داستان	کہ ما نذر تو در عالم شانی

کبش نقشی ز کاکت کخته زایت که چون ز اینجا روی ماند بجایت
 چو از عشق این ندا آمد بگو شدم به استقبال بیرون رفت بهوشم
 بجان بستم کمر فرمان بریرا نهادم رسم نو رسم آوردیرا
 به آنم که حسد او فوق بخشد که کلم میوه تحقیق بخشد
 کم از سوز عشق این بکنت رانی که سوز و عقل رحمت زندگانی
 درین فیروزه کاشن افکند دود کم چشم کو اکب کریره آلود
 سخن را پایه بر جانی رسام که بنوازد با حسنت آسمانم

دسته گل احسن فضایل سخن چید و رشت تمام
 سبب نظم کتاب بان چیدین

از حسن

سخن دنیا چه دیوان عشق است سخن نوباوه بستان عشق است
 خود را کار و باری حسنه سخنیت جهان را یادکاری خبر سخنیت
 بعالم بسره از نو و کهن زاد چنین داند سخن دان کر سخن زاد
 سخن از کاف و نون دم بر قلم زد قلم بر صفحه بستی رسم زد
 چو شد قاف قلم زان کاف موجود کشاد از چشمه اش فواره جود
 چو زان جوشش کند بکنته رانی کلی باشد ز کلمه از معانی

یوسف وزلیجا

۲۶

رتد با نفس دستش بدامان	برون آرد ز کارش خرامان
کند ره بر در وازه کوش	قدار مقدم او بهوش مدبوش
کند خاطر با استقبالش آینهک	در آرد دل به بر چون عشتک
کهی لب را نشاط حسنه آرد	که از دیده غم اندوه بارد
ازو خند لب اندوه مندان	وزو گریان شود لبهای خندان
چو این شان الهی بنیم ازوی	معاذ الله که دامن چسبیم ازوی
بدین می شغل گیری ساجیم	به پیری باشد اکنون دستگیرم
وهم از دل برون رازها سرا	بجند اغم بکبر یا غم حبا سرا
کهن شد قصه شیرین و نود	بشیرینی شام حن روی نو
سر آمد نوبت لیلی و مجنون	کسی دیگر سر آمد سارم اکنون
چه طوطی طبع را سارم شکر خا	ز حسن یوسف و عشق زلیجا
خدا از قصتها چون آتش خواند	با حسن وجه رازان خوابم سخن راند
چو باشد شادمان و حی منزل	نباشد کذب را امکان مدخل
مگرد و خاطر از نار است خرسند	و گرد خود کو بی او را راست مانند
سخن بر از یوری حسنه راست	جمال مه بجز ناکاستی نیست

از آن صبح نخستین پی فروخت
 که لاف روشنی از وی دوت
 چو صبح راستی از صدق دم زد
 ز خور بر آسمان زرین علم زد
 بصنعت کربارانی دروغی
 بخیرو زان چسراغ کس فروغی
 چو از دوزی لغت درشت و بیا
 چو از دیبا مکر درشت زیبا
 ز دیبا رشت زینبانی نیابد
 ولی دیبا سوی رشتی شتابد
 رخ کلکونه را کلکون تنباید
 کش از کلکونه بکیر گنجی نماید
 چو کلکونه بروی سیره مالی
 نه بیند دیده ران جزیره حالی
 ز معشوقان چو یوسف کس نبود
 جالش از همه خوبان منزوده
 ز خوبان بیکر اثنائی ندانند
 زاول یوسف ثانیست خوانند
 بنود از عاشقان کس چون زلیخا
 ز طفلی تا به پیری عشق ورزند
 پس از پیری و عجب و ناتوانی
 بشایه و اسیری عشق ورزند
 بجز زاده و فای عشق نسپرد
 چو بارش تازه شد سحر خواند
 بران را دو بر آن بود و بران مرد
 زلیخا کرچه محبوب جهان بود
 ولی یوسف بخونی بیش از آن بود
 درین نامه سخن را نم زهر بکیت
 بجامه کوهر شام زهر بکیت
 بجامه کوهر شام زهر بکیت
 بجامه کوهر شام زهر بکیت

بهر نقدی کز ایشان خرج سازم ز حکمت تازه گنجی درج سازم

طمع دارم که گر ناکه شکر فی بخواند زین محبت نامه حرفی

نیا بد نامه سان بر روی لبست نشاید خامه و شبنم حرم است

بدوزد دیده که بریند خطای نیارد بر سر من ماجرای

بقدر وسع در اصلاح کوشد و کراصلاح تواند پیوشد

داستان شمع جمال یوسف را در شبستان عینب افروختن

و پروانه وار دل آدم را بمشاهده سر و غ آن حوسن

کمر سنجان دریای معانی ورق خوانان وحی آسمانی

چو تاریخ جهان کردند آغاز چنین دادند از آدم خبر باز

که چون چشم جهان کنیش اند بر او اولاد او را عرصه دادند

صفوف اولیا قایم و کبر جای نهاده در مقام پیروی پای

کروپی باشکوه پادشاهی بتاج شوکت شاهی مهابی

ستاده صف بصف و کبر خلاق تبرتیب خوش و دستور لایق

چو آدم سوی انجمن نظر کرد ز هر جمعی تماشایی و کر کرد

بچشمش یوسف آمد چون یکی ماه نه مه خورشید اوج غرت و جا

داستان شمع جمال یوسف را در شبستان عینب افروختن و پروانه وار دل آدم را بمشاهده سر و غ آن حوسن

چو شمع انجم زان جبع ممتاز	میان جبع شمع سها سرافراز
جمال سیکوان در پیش او کم	چنان کر پر تو خورشید انجم
ردای دلبری افکنده بردوش	فدای خاک پایش صدر دالو
کمال حسش از اندیشه بیرون	رخد عقل فکر تیشه بیرون
بدوشش خلعت لطف الهی	بقرشش تاج غر پادشاهی
جیشش مطلع صبح سعادت	شب عینب از رخس روز سها
بیمه پیمبران از پیش وارنس	ز ظلمت های جسمانی معدش
همه ارواح قدسی یکم و کاست	علمها را کشیده از چپ و راست
زین محرابی خورشید قیدل	فکنده غلغل تبیح و تهلیل
زان جاوه و جلال آدم عجیب ماند	لعنوان لعجب زیر لب را ند
که یارب این درخت از کثرت کین	تا شاگاه چشم روشن کین
برو این نور دولت از کجاست	جمال و جاویدان از کجاست
خطاب آمد که نور دیده است	فرخ بخش دل عمزیده است
ز باستان یعقوبی نهالیت	ز صحرای خلیل الله غزالیت
ز کیوان بگذرد ایوان عیاش	زین مصر باشد تخت کاش

رَبِّسْ خُونِی کِه بر روش عیادت	حد اکنینه خوبان جهانست
کنده روی تو را آینه داری	بخشش ایچ در کجینه داری
مکفت اینک در احسان کشاوم	ز شش دامت جالش چاردهوم
از ان خونی که باشد دیگران را	دو بخش او را یکی مرد دیگران را
فی نسخ تبان درج ارک شاید	خط حسن بهمه ثلثش مناید
پس او روش بوی سینه چویش	صفا بخش از دل یکنینه خویش
ز عمر خویشتن کردش خبر دا	به پیشانی زدش بوسی پدر دا
چو کل از ذوق فرزندش شکفت	چو بلبل بر کل روش دخت
نمال جمال یوسفی را از بهارستان عجب بهارستان شهادت	
اوردن و باب دیده یعقوب و بهوای دل زلیخا پرورد	
دین نوبکه صورت پرستی	زند بکس نبوت کوس بستی
حقیقت را بهر دوری ظهوریت	ز اسمی بر جهان افتاده نوریت
اگر عالم سبک دستور ماندی	بسی الوارکان مستور ماندی
گر از گردون نکردد نور خور کم	نخیرد رونقی بازار بحسم
رستان از چمن باران نه بندد	ز تاثیر بهاران گل نه خندد

ان را

چو آدم رخت ازین محرابه بست
 بجایش شیت در محراب نشست
 چو وی بهم رفت کرد آغاز ادریس
 درین تلبیس خانه درس تقدیس
 چه شد تدریس ادریس آسمانی
 بنوح افتاد دین را پاسبانی
 بطوفان قما چون غرق شد فوج
 شد این در بر حلیل الله مفتوح
 چو خوان دعوتش چیدند زافاق
 موفق شد بان اتفاق اسحق
 چو رین فامون شد او راه عدم کو
 زدار کوه بدلی کلبا مکت یعقوب
 چه یعقوب از غیب ریز کام دم زد
 رخت شام بر کنگان علم زد
 اقامت را بکنعان محل کند
 قما دش در قرایشان او فرزند
 شمار کو سفندش از برهوش
 دران وادی شد از نور و طیش
 پسر بیرون زیوسف یازده داشت
 چو یوسف بر زمین آمد ز مادر
 دمیید از بوستان دل بهای
 ز کلزار حلیل الله کلی رست
 برآمد اختری از برج اسحاق
 علم زد لاله از باغ یعقوب
 از آن هم مرهم و هم داغ یعقوب
 بر وی او منور چشم آفاق
 بر رخ شده ماه گردون را برابر
 نمود از آسمان جان جلای
 قبا می نازک اندامی بر رویت
 قبا می نازک اندامی بر رویت
 بر وی او منور چشم آفاق
 بر وی او منور چشم آفاق
 از آن هم مرهم و هم داغ یعقوب
 از آن هم مرهم و هم داغ یعقوب

غزالی شد شمیم افزای کنگار	وز در سنگت هن صحرای کنگار
رجان تابود بیره مادرش را	ریش چویش شستی شکرش را
چو دیدش در کنار خود دو ساله	دمید ایام زهرش در نواله
کرامی درمی از بحر کریمه	ز مادر ماند با اشک میتمی
قدش آیین خوش رقاری آورد	لبش رسم شکر گفتاری آورد
پدر چون دید حال کوهر خوش	صدف کردش کنار خواهرش
ز عمه مرغ جانش پرورش یافت	بکار از خوشی بال و پرش یافت
دل عمه مهرش شد چنان بند	که نکستی از وی یک لحظه پیوند
بهر شب خفته چون جان در برش بود	بهر روز آفتاب منظرش بود
پدر هم آرزوی روی او داشت	زهر سویل خاطر سوی او داشت
جز او کس در دل عکین نمی یافت	به که که دیدش تسکین نمی یافت
چنان میخواست کانا و لفرور	به پیش روی او باشد شب و روز
بجوهر گفت کامی از من و زری	بفرق من چو شاخ بید زری
نیارم طاقت دوری یوسف	خلاصم ده ز مجوری یوسف
نجلو نگاه راز من فرستش	بجواب نیاز من فرستش

ز یعقوب این سخن خواهر چو بشنید
 و لیکن کرد با خود حسیله ساز
 بجفت ز اسحق بودش یکت کمند
 کمر بند می که هر دستش که بستی
 چو یوسف را ز خود رو در پدر کرد
 چنان بست آن کمر را بر میانش
 کمر بسته یعقوبش فرستاد
 که گشتت آن کمر بندار میان کم
 بر زیر جامه جستجوی کردی
 چو در آخر یوسف نوبت افتاد
 در آن ایام که بر سر اهل دین بود
 که دزدی بر که گشتی دستگیرش
 دگر باره بتذویر و هبسانه
 برویش چشم روشن شدادشت
 مدبو شد خاطر یعقوب خرم
 ز فرمایشش بصورت سر پیچ
 که تا کیرد ز یعقوبش بدان باز
 بخدمت سوده در راه چنداوند
 ز دست اندازی آفات رستی
 میان بندش نهانی آن کمر کرد
 که آگاهی شد قطعاً از آنش
 و زان پس در میان آورد
 گرفتگی هر کسی را در تو قسم
 پس آنکه در دگر کس روی کرد
 کمر بندار میانش چست بکشد
 برو حکم شریعت انجمن بود
 گرفتگی صاحب کالا اسیرش
 چو کرد اماده بردش سوی حاکم
 پس از چندی اجل حتمش فروست
 ز دیدارش نه بستی دیده بزم

یوسف و زلیخا

۳۳

به پیش رو چو یوسف قبله فیت ز فرزند ان دیکر روی بر تافت
 بیوسف بود بر کاری که بودش ز یوسف کرم بازاری که پوش
 بلی هر جا کزان سان نه بتا بد اگر خورشید باشد ره نیا بد
 چلویم کان چه حسن دلبری بود که بیرون از سد حور و پری بود
 موی بود از نچهره اش نمانی از ان کون و مکان از روشنایی
 نه مه هیما ت روشنی افیاض که از وی در فلک افتادمانی
 چه مملویم چه جای آفتابست که رحمتان چشمه اش اینجا سیر است
 معشش نوری از قید چه و چون سر از جلاب چون آورد و چون
 چو آن بچون درین چون کرده آرام بی رو پوشش کرده یوش نام
 بدل یعقوب اگر مهرش نهاد است و کر کردش بجان جا جای آن است
 زلیخا نی که رشک حور عین بود بمعرب پرده عصمت نشین بود
 ز خورشید حش نا دیده پایی کرم قمار خیا نشین شد بجانی
 چو بر دوران غم عشق آورد و رُو ز تر دیکان نباشد عاشقی دو
 گفتار در صفت و نسبت زلیخا که معرب از طلوع آفتاب حیا است مشرق کشته بود بکاس هزار درجه از ان در کد رشته

چنین گفت آن سخندان سخن سنج
 که در کنجینه بود شش از نهنج کنج
 که در مغرب زمین شایه بنامک
 همی زد کوس شایه نام طیموش
 همه سبابه شایه حاصل او
 نمایند از زوئی در دل او
 ز فرخش تاج را اقبال مندی
 ز پایش تحت راپایه بلندی
 فلک در خیلش از بوزا کمر بند
 نظر بایند تحش سخت پیوند
 ز لیخا نام زینبا دختری داشت
 که با او از همه عالم سرشت
 نه دختر اختری از برج شایه
 فروزان گویری از دج شایه
 کنج در بیان وصف جمالش
 کتم طبع از نانی با خیالش
 ز سر تا پا فرو دآیم چو مویش
 شوم روشن ضمیر از عکس روش
 ز نوشتن لعلش استمداد جویم
 قدش سخی ز رحمت آفریده
 بوفش آنچه در کعبه بگویم
 رنجوی شهر یاری آفریده
 رنبتان لطافت کسر شده
 رنجوی شهر یاری آفریده
 ز سر و جویباری آب برده
 بفرش موی دام بهوشمند
 رنجوی شهر یاری آفریده
 از تو تا مشک فرق آمانه چندان
 فروان مو شکافی کرده شانه
 نهاده فرق نازک در میان
 بفرش موی دام بهوشمند
 وزود در نافه کار مشک مشک
 فروان مو شکافی کرده شانه

فرواوتجیه زلف سمن کجائی ^{چو سمن کجائی} فکنده شاخ کل را سایه برپای
 دو کیویش دو بندوی رن سنا بشماد برافرازش سینه باز
 فلک درس جالش کرده تلقین نهاده از جیش لوح سیمین
 ز طرف لوح سیمینش نموده دو لون سه کنون مشک بود
 بزیر آن دو لون طرفه دو صدا نوشت کلاک صنع او ساد
 ز حد لون او تا حلقه میم الف واری کشیده بینی از نیم
 فروده بر الف صفر دما ترا یکی ده کرده آشوب چهارا
 شده سینش عیان از لعل خندان کشاده میم را عمت و بدندان
 رستان ارم رویش نموده در آن کلمات شکفته کونه کونه
 بر و بر جانب از خالی نشانی چو زنگی پچکان گلستانی
 ز رخدا نش که سیم پی زکوة است درو چاهی پر از آب حیات
 بزیر عنقب اردانا برد راه بود کرد آمده رشتی از آن چاه
 قرار دل بود نایاب اینجا که هم چاه بست و بهم کرد آب اینجا
 بیاض کردش صافی تر از جاج ^{چو سمن کجائی} کلام از بگردن آوردش آهوان بج
 برود و جوش زده طعمه سمن را کلام از حب کرده ماسمر را

دوستان بر یکی چون قبه نور	جانی خواسته از عین کافور
دو ناز تازه بر رسته ز کیشاخ	کف امیدشان ناسوده ستاخ
ز بار و کج سیمش در غل بود	عیار سیمش او دغل بود
پی تو یز آن پاکیزه چون در	دل پاکان عالم از دعا پر
پر پرویان بجان کرده سپند	رک جان ساخته تو یزد بند
ز تاراج سران تاج و هوسیم	دو ساعد ستیش کرده پر سیم
کفش راحت ده محنت اندیش	نهاد مرجمی بر هر دل ریش
بدست آورده ز کشتان قللبا	زده از مهر بر دلها رقمها
دل از مهر ناخشن بسته خیالی	فروده بر سر بدری جلای
بی پنج اکشت مهر را برده بچه	برور بچه مهر را کرده رخب
میانش موی بل کر موی نمی	ز بار یکی بر و از موی بی
تیارستی کمر از موی بستن	کز آن مو بودیش بیم کستن
بشکم چون سخته قاقم کشیده	بهر می دایه ناف او بریده
سریش کوبی اما سیم ساده	چه کوهی کر کر زیر او فاده
بدان نرمی که کرافردیش	خمیر است برون رفتی رشت

یوسف و زلیخا

۳۱

ز دست افتاب سیمیش چشم نشو
بزیز ناف تابالای زانو
نداده در حسیم آن حر مکاه
سخن راغم ز ساق او که چوست
پنهام ایزد بود کلدسته نور
صفای او نمود آینه راو
از آن آئینه همزانی او شد
بوی کبرس که همزانشیند
قدم در لطف نیز از ساق تلم
چنان بودی چو رفعت و چاک
که که بر چشم عاشق کردش چاک
ندامم از زرو که هر چه گویم
بز یور خود که وصف آن پری بود
پراز کوهر تبارک افندی داشت
در ولعش که بود او یزد کوش

بیا این سیم دست افتاب نشو
مگویم هیچ نکته گفته با نو
حصار عصمتش اندیشه را راه
بنای حسن را سیمین لخت
ولی از چشم بهر پی نور مستور
در آمد از ادب پیشش برانو
که فیض نور یاب از روی او شد
رخ خود را در آن آینه بیند
چو او در لطف کس صاحب نیست
قدم از پاشنه تا پنجه نازک
شدی پیر آبله ز شکش کف پای
که خوابد بود قاصر چه گویم
که زیور را جانش زیوری بود
که در هر یک خراج کشوری داشت
همی بردار دل و جان طاقت و نو

ل
سکته

یوسف وزلیحا

۳۱

اگر بکستیش کو هر زکر و ن
 مرصع موی بندش کز قفا بود
 نه که لطفش کرفتی یاره راست
 نیارم پیش این از زر و جگر داد
 که در عثوه مسند نشینی
 که در جلوه ایوان حرامی
 بهر روز نوی کا فکند پر تو
 بیکت تا جش دوباره سرود
 ز پا بوس سران دامن کشیدی
 ندادی دست جز پیرایش را
 سببی سروان هوا دیش کردی
 ز بهزادان هزاران حور زاده
 نه هرگز بردش باری نشسته
 نبوده عاشق و معشوق کس را
 لب چون کبر کس سیراب خفته
 شدی کنج جوامر حبیب و دامن
 هزاران عقد کو به سحر راهبان
 که یارستی بدست تالش برود
 که شد خلخال و اندر پایش افتاد
 بر نیاید به روی و پستی
 بزرگش جامه مصری و شامی
 نبود ی تنش جز خلعت نو
 چو به هر روز از بر جیه نموده
 بدین دولت مکر دامن رسیدی
 که در آغوش خود دیدی تنش را
 پر پرویان پرستایش کردی
 بخدمت روز و شب پیشش
 نه یکبارش بیا خاری شکسته
 نداده ره بخاطر این بوس را
 سحر چون غنچه خندان شکفته

یوسف وزلیخا

۴۲

بسیمن غنچبان و خور و سالان	صبحی خانه چون رعنا غزالان
ولی فارغ ز لعب چرخ دوار	نبودی غیر لعبت بارش کار
از آن غافل که لعبت بار کرد و	چه لعبت آورد از پرده بیرون
بدینسان خرم و دلشاد بودی	ز هر غم خاطرش آزاد بودی
کیش از ایام بر گردن چه آید	درین شبهای آهسته چه آید
در نیام منام دیدن زلیخا نوبت اول تیغ آفتاب جمال	
یوسف را کشته شدن وی بان تیغ منفقه در نیام	
شی خوشنیم صبح زندگانی	لشاط افزا چو ایام جوانی
بخشش مرغ و ماهی آید	حوادث پای کو در دامن کشید
درین بستان سرای پر نظار	نمانده بار خسته چشم ستار
ر بوده در شب هوس عسرا	زبان بسته جرس جنیان جرسرا
سکارا طوق کشته حلقه دم	دران جلعت ره فریادشان کم
رشته پیر مرغ شب خنجر کشید	ز باک صبح نای خود درید
ز کس کردار کاخ شیخ	چو عمارت دید کل کوکناری
به بیداری نمانده دیگرش تاب	خواص کوکنارش کرده در خوا

یوسف وزلیخا

۳۳

ققاده از دهل کوپی دهل کوب
 نکرده موزن ارکلبا کت یا حی
 زلیخا آن بلبهایی شکر ناب
 سرش سوده ببالین جسدنبل
 ز بالین سنبش در سیم سته
 به خواش چشم صورت به غنود
 درآمد از درش ناکه جوانی
 بهایون پیکری از عالم نوز
 ربوده سر بر حسن و جمالش
 کشیده قاضی چون تازه شمشاد
 زبر او تخته زلفی چور بیر
 فروزان لمعه نور از جنیش
 مقوس ابرویش محراب یگان
 رخس مایی زواج برج فردوس
 مکمل کنش از سرمه ناز

هجوم خواب دشت لبه بر چوب
 فرشت غفلت شب خنکان طی
 شده بر کنش شیرین سکر خواب
 تنش داده به لبتر حس من کل
 بکل تار حریرش نقش لبته
 ولی چشم دگر از دل کشوده
 جوانی به بستر از جان جهانی
 بیاع خلد کرده غارت حور
 گرفته مکت سبک غنچ و دلش
 بازادی غلاش سرو آزاد
 خرد را بسته دست پای تیر
 مه و حورشید را در بر ریش
 مغیر سایبان بر خواب ناکان
 ز ابر و کرده امنه خانه در قوس
 ز مژگان بر بکر ناکان انداز

یوسف و زلیخا

۴۴

دولعش از تبسم در شکرین

دانش در تکلم شکر آمیز

برق درش از لعل بدخشان
بخت نگو انتون ی لعل بدخشان
بجنده از شر یا لوز میر کجیت

چار کلکون شفق برق درخشان

مکت از لپته پر شور میر کجیت

دقن چون سیمی از غنجب مطوق

زمیب او تخته آپی معشق

بگلزارش از مشک داعی

کرفته اشیا زاعی بیاعی

رشمش ساجد و بازو تو نکر

ز پی سیمی میان چون موی لاغر

ز اینجا چون برویش دیده کشتا

بیک دیدارش اقامد انجم اقامد

بحالی دید از حد بشر دور

مذیده از پری شنیده از خود

رخس و صورت و شکل و شما

اسیرش بی یکدل بل لصد و

گرفت از قاتش در دل حیا

لشاند از دوستی در جان بهال

رزویش آتشی در سینه افروخت

وزان آتش مطاع صبر و دین بو

بدان عنبر فشان کیوی دهند

هر مورشته جان کرده در بند

بطاق ابرویش با ناله خفیت

ز خواب آلوده چشمش غرق خفیت

دل تنگ از لبش تنگ شکرت

زدندش مژه بخت کهر حات

ز سیمین ساعدش شست از کهر دست

میانش را کرد در بند کی است

یوسف وزلیخا

۳۵

برویش دید مسکین خال کش	نشست از وی سپند اسبابش
ربیب غنغش استیب جان د	بدانسان سببی آسان کی توان چید
بنام ایزد چه زیبا صورتی بود	که صورت کاست اندر معنی افرو ^{سب}
زلیخا از زلیخا بی ر میبده	از ان صورت معنی مرسیده
از ان معنی اگر آگاه بودی	یکی از واصلان راه بودی
ولی چون بود در صورت گرفتار	نشد در اول از معنی خبردار
همه در بند بنداریم مانده	بصورتها گرفتاریم مانده
ر صورت کرنے معنی رو نماید	کجا یکدل سوی صورت مگر آید
باعتین داند که در کوزه نمیست	از ان در کردن آرد تشنه اش د ^{ست}
پوساز و غرقه در یای زلاش	نیاید یاد نم دیده سفارش
وزیدن نسیم سحری بر زلیخا و بر کس خوابکش را کشاد	و از خواب شبانه عتجه وار خون فرو خوردن و مهر خاموشی لبریزان
سحر چون زان شب پرواز برداشت	حرویس صبحگاه آواز برداشت
عماد دل سخن لکش بر کشیدند	لحاف عتجه از کمل بر کشیدند
سمن از آب شبنم روی خود	بنفشه جعد غنبر روی خود

یوسف و زلیخا

عم

زلیخا به چنان در خواب نوشتن	دلش را روی در محراب نوشتن
نبود آن خواب بل بهیوشی بود	رنود ای شبش مدیوشی بود
کنیزان روی در پایش نهادند	پرستاران بدش بوسه دادند
یوسف از لاله سیراب بکشد	خمار آلود چشم از خواب بکشد
کریبان سطل خورشید و مه کرد	ر منطلع سر زده به سرو که کرد
مذید از کلر خدوشین نشانی	چو غنچه شد فرو در خود زمانی
بران شد کز غم السرو چاک	کریبان به سپهر کل بر تن کند چاک
ولی شرم کسان بگرفت دستش	بدامان صبور ی پای بستش
نهادند داشت رازش در دل سنگ	چو کان لعل و لعل اندر دل سنگ
فرو میخورد چون غنچه بدل زلیخا	نمیداد از درون بکی قطره بیرون
لب او با کنیزان در حکایت	دل او زان حکایت در شکایت
دانشش با رفیقان در شکر خند	دش چون بی شکر در صد کینه
ز بهش با حریفان در سانه	بدل از داغ عشقش صد زبانه
نظر بر صورت اغیار میشت	ولی پیوسته دل بایار میشت
عنان دل بدش خود کجا بود	که میرجا بود با آن دلربا بود
	حس گله نهی

یوسف و زلیخا

۳۷

ولی کز عشق در کام نهنگ است	رستجوی کاش پای لنگ است
برون از یار خود کامی ندارد	در پوشش بکس آرامی ندارد
اگر گوید سخن بایار گوید	و کز جوید مراد از یار جوید
بزاران بار جانش لرب آمد	که تا آن روز محنت را شب آمد
شب آمد سارنگار عشق بزاران	شب آمد راز دار عشق بزاران
ازان بر رویشان شب چهار	که آن یک پرده در وین پرده دار
چو شب شد روی بر دیوار غم کرد	بزاری پشت خود چون چنگ خم کرد
ز تار استگست اوتار بر چنگ	بدل پردازی خود ساخت
ز تاله لغه جانگاه بدشت	بزیرو بجم فغان و آه برداشت
خیال یار پیش دیده بنشانند	هم از دیده هم از لب کوهستانند
کای پاکیزه کوی سحر چه کانی	که دارم از تو این کوی فشانی
دلم بردی و نام خود کفایت	نشانی از مقام خود کفایت
منید انم که نامت از که پرسم	کجا آیم مقامت از که پرسم
اگر شایبی ترا حشر چه نامست	و کز ما بی ترا منسل گداست
مباد و ایچکس چون من گرفتار	که فی دل دارم اندر کفایت

خیالت دیدم و بر بود خوابم	کشاد از دید و دل خون
کنون دارم من خواب ماند	دلی از آتش در تاب ماند
چه باشد که زنی آتم بر آتش	بناشی سسچوش گرم و کوش
کلی بودم ز کلزار جوانی	تر و تازه چو آب زندگانی
نه بر سر هر گرم بادی وزیده	نه در پا هر گرم خاری خلیده
بیک عثوه مرا بر باد دادی	بزارم خار بر بستر نهادی
تنی نازک تر از کلک بخت	چه سان خواب آیدم بر بستر خا
همه شب تا سحر که بگرش این بود	سکاست با خیال یارش این بود
چو شب بگذشت دفع مهر گماز	نشت از گریه چشم خون فدا
لبش تر بود از خون خوردن شب	کلوخ خشک را مالید لب
ببالین رونق از کلک تر داد	به بستر جان سرو سیمبر داد
شب و روزش باین آیین گذشت	سرموی از آن آیین نکشتی
از شب تا به صبح حال زلیخا کرده تیر برشته	تفکر کنیزان
افتادن و وایه لبش بکشت	اسفسار عقد از آن کشید
کمان عشق هر جا افکند تیر	سپرداری نباشد کار تیر

سازد در درون آن تیر خا	ز بیرون باشد او را صد شانه
خوست از بخردان این نکته گفتن	که عشق و مشک را نتوان بهفتن
اگر بر مشک کرد و پرده صدو	کند عمارتی از صد پرده اش بوی
ز اینجا عشق را پوشیده شد	ببیند تخم غم پوشیده مشک
ولی سر میزد آن مردم ریجا	همی کرد از برون شو و نمائی
کمی از کویه چشمش آب میخیزد	بجای آب خون ناب میخیزد
هر قطره که از مژگان کشاوی	نسائی راز او بیرون قفا
کمی از آتش دل آه میگرد	بگردون دود آتش راه میگرد
بهر آبی که از دل بر کشیدی	کسان بوی کباب دل شنیدی
چهار روز و شب بچواب و بخورد	کل سرش نموی لاله زرد
بد است همه که نیسج یعنی	زوید لاله خالی ز دامن
کیزان این نشانیها چو دیدند	خط آشفته بروی کشیدند
ولی روشن شد کار سبب	قضا جهان این حال عجیب
یکی گفتا که کس مثلش ندید	همانا کز کسی چشمش رسید
یکی گفتا و این معنی پسند	که از دیو و پری آمد کز ندش

یوسف و زلیخا

یکی گفت این همه آثار عشق است
 دلش بیشک بر زیر بار عشق است^{۵۰}
 ولی کس را به بیداری ندیده
 ز خواش کوی این فتنه رسیده
 یکی گفتا بهمان سحر ساری
 ز سحرش بسته برد این طارک
 بهمیست از کمان هر کس حیل
 بهی کردند با هم تیل و قیل
 ولی سر دش ظاہر نمی شد
 سخن سپیچ چیز آخر نمیشد
 از انجمله فوکر دایه داشت
 که از افونگری سرایه داشت
 براه عاشقی کار از موده
 کوی عاشق کوی معشوق بود
 بهم وصلت ده معشوق و عاشق
 موافق ساز یار ناموافق
 شبی آمد رین بوسید پیش
 بکفت ای غنچه لبان شبابی
 دولت خرم لب پرخنده بادا
 بیاد آورد غد متهای خویش
 تو در باغ جمال آن تازم روی
 دلخیزی از تو کلر و یان مبابی
 رقت بخت ما فرخنده بادا
 رقت کردش طوطی جانم تذروی
 من از خبر وفا آن جو بارم
 که پروردست زمانه در کنارم
 زنت را غار من بودم که دیم
 به تیغ مهر من ناهست بر دیم
 سر دتن شستم از مشک و بکلا
 کلاب مشک بو کردم خلاست

رنگاش رشته پیچیدم لصد مار	قماط ارن پرده دل کردست بسیار
پروردم تن جان پروردگوت را	غذا از شیر دادم شکرت را
سحر شد زیب رخسار تو کردم	شب آمد خواب در کار تو کردم
چو خستم خفته در آغوشش بودی	اگر رفتم طس از دوشش بودی
هنورت دست نکستم ز دایمان	چو شد شاخ کلفت سرو خرامان
بجز مسکارتیت در کار بودم	هر کاریت خدمتکار بودم
قفا دم سپو سایه در قفایت	هر جارفت سرو دلربایت
چو خسبیدی پاپیت سر نهادم	چو بنشستی بخدمت ایستادم
بدان صدقت پرستارم که بودم	کنون بهم در بمان کارم که بودم
رخود بیکانه ام زمینسان چه داری	زمن راز دولت پنهان چه داری
که بر داینسان حسد و یارک آید	بگو آخر دین کارت که آید
چنین باد و غنم بدم چرا	چنین آشفته و در هم پیچیده
دم گرمست چرا سردا زنیان	کل حرت چرا ز دست زنیان
زوال چاشت کاهیت چایست	تو خورشیدی چو ماهیت کاپیت
بگو روشن مرا تا کیت آناه	یقین دادم که ز دمای ترا را

یوسف وزلیجا

۵۲

اگر در آسمان باشد فرشته ق	ز نور قدسیان دانش شسته
بسیج و دعا خوانم چنانست	که آرم بر زمین از آسمانش
و گر باشد پری در کوه و بیشه	عزایم خوانیم کارست و پیشه
بشیرش غایمها بخوانم	کنم دیشبه و پیشه نشانم
اگر باشد در جنس آدمیزاد	برودی سازم از وی خاطر شاد
که باشد خود که پیوندت نخواهد	نه بنده بل خداوندت نخواهد
زلیجا چون بدید بمنسبانی	فون پردازی و آف آینه خوانی
مذید از راست گفتن هیچ جا	گرفت از گریه مه راد ^{دستگیر} ^{فقه} ^{آره}
که کنج مقصدم بس ناپدید است	در آن کنج ناپیدا کلید است
چگونه با تو از مرغی ^{بگیر مرغ} نشانه	که با عتقا بود به سم آشیانه
ز عتقا هست نامی پیش مردم	ز مرغ من بود آن نام هم کم
چه شیرین است عیش تلخکامی	که میداند ز کام خویش نامی
ز دوری که چه باشد تلخ کاش	کنده باری زبان شیرین باش
زبان بکشد و آنکه پیش دایه	همرازی بلندش ساخت پایه
ز خواب خوشتن بیدارش داد	ز بهوشی خود بشمارش داد

بسم و زلیخا

چو دایه سر فی از طوبی مار او خواند
 بلی این حرف نقش بر لبت ^{تفصیل}
 مرادی را در اول تا ندانی
 نیارست از دلش چون بکشد
 نخستین گفت اینها کار دیوانست
 مردم صورت زینا نماسند
 زلیخا گفت دیو پیرا چه یار را
 تنی که شور و شر باشد شسته
 و که گفتا که این جویت ناست
 بگفت این خواگرنارست یوی
 شمارند اهل دل این نکته را راست
 و که گفتش که هستی دانش این
 بگفتا که اگر بودی بدسم
 مرا تدبیر کار از دست رفته
 مرا نقش نشسته در دل سنگ

ز چاره سارنیش حیران فرو ماند
 که نادانسته را حسن و محبت
 کجا در آخرش حق توانی
 با صلاش زبان پند بکشد
 همیشه کار دیوان مکر و ریوت
 که تا بروی در سودا کشاید ^{دویم}
 گمناید چنان شکل دلا را
 معاذ الله که زو زاید فرشته
 چرا باید بر نارست جاگاست
 بدینسان رستاخیزی ربودی
 که کج با کج گراید راست ^{یچون تو بیهوش} بار راست
 بزود کن این محال از خاطر خویش
 کی این بار کران دادی شکم
 عیان چمنی را ز دست رفته
 که سر بچک ترست از نقش بر سنگ

یوسف و زلیخا

۵۴

اگر بادی وزد یا آبی آید	رنگ آن نقش محکم کی زداید
چو دایه دیدش اندر عشق محکم	فروست از نصیحت گوشش دم
نهایی زفت و حالش باید گفت	پدر رزان قصه مشکل بر داشت
ولی چون بود عاقل دستگیر	حوالت کرد کارش بهفت
خواب دیدن زلیخا یوسف علیه السلام را الوهیت دویم	
و سلسله عشق وی جنبیدن	و او را در ورطه جنون کشیدن
عشش آندل کا نذر و منزل کند	رنگار عالمش غافل کند عشق
در درخشند برقی بر سر زد	که صبر و بهوش را خرمن لبورد
نماند روی اندوه سلاست	شود کای بی سرو کو در ملاست
چنان جانش ملاست کش کرد	که محققش از ملاست بیش کرد
زلیخا به چو به میکاست	پس از نمایی که بدش شد بیلا
هلال آسایشی پشت حمیده	نشسته در شفق از خون دیده
بهی گفت ای فلک با من چه کردی	سازندی آفتابم را بر روی
کلندی چون کاظم را استقامت	نساغم کردی ای ابرار ملاست
بدست کمرشی دادی غلام	کزد و بسزد کمرش چو چری غلام

نهاد ده در دلم از سر تابی

به بیداری نکرد و هم نشینم

نشان بخت بیدار است آن خواب

کجیر چشم من در حقین آرام

بود بختم شود از خواب بیدار

همی گفت این سخن تا پاسی از شب

که تا که زین خیالش خواب بود

هنور نشن نیا سوده به بتر

همان صورت که ز داوود بر و راه چه

نظر چون بر رخ زیبایش انداخت

زمین بوسید کای سر و دلام

بان صانع که از نور آفریدت

ترا بر خیل خوابان سرور می داد

قدرت را کلینستان جان ستا

ز روی دلفروزت شمع چرخست

بخیلی میکند با من بخوابی

نیا ید هم که در خوابش به نیم

که در وی به نیم آتماه حب است

بخت خویشتن خوابش به هم مام

نماید یارم اندر خواب دیدار

رسیده جالش از اندوه برب

نبود آن خواب بل پیوستنی بود

در آمد از روی جانساز در

در آمد با رخی روشن تر از ماه

ز جا بخت و سر در پایش انداخت

که هم صبرم ز دل بردی هم آرام

زیر آلاشی دور آفریدت

بلطف از آب حیوان بر تری داد

لبت را مایه قوت روان ستا

که چون پروانه مرغ جان من بوخت

یوسف و زلیخا

ع ۵

ز مشکین کیوان داوت کند ی
 که بر من زو بسر مروت بند
 تنم را ساخت چون موی میت
 دلم را تنگ چون میم دهانت
 که بر جان من بیدل جیشای
 بیا سنج لعل سگر خای کلسای
 بگو با این جمال و دستانی
 کجایی وز کد امین خاندانی
 در حشان گوهری کانت کد است
 گرامی شای ایوانت کد است
 بگفت از نژاد آدم من
 ز حبس آب و خاک عالم من
 کنی دعوی که هستم بر تو عاقبت
 اگر هستی درین گفتار صادق
 حق من و وفای من بکنندار
 بی جفتی رضای من بکنندار
 مکن دزدان رسید شکر را
 ترا از من اگر بر سینه دانت
 مرا هم دل بد اتمت در بند
 زلیخا چون بدید مهر با من
 گرفت از نویری دیوانه را
 بدل اندوه او اهنه تر شد
 بگریست از خیال خوابش
 بگردون دودش از اندوه شد
 جگر پر سوز و دل پر تابش
 چه بگوید
 بگریست

فتاد از زخم او بر سینه اش چاک
 چو صیدی ز خنک افتاد بر خاک
 به بهوشی زمانی کشت و مسا
 دگر آمد بجال خوشتن باز
 به افنون دل دیوانه خویش
 ز سر آغاز کرد افغانه خویش
 کهی دگر گریه که در چند میشد
 کهی میزد و کاه پی زنده میشد
 بهی شد سردم از حال بجال
 بدینسان بود حاش تا لبها
 خواب دیدن زلیخا یوسف علیه السلام را نوشتیم
 و مستام نوی دانستن و بعقل و بهوش باز آمدن
 بیا ای عشق پر افنون و نیرنگ
 که باشد کار تو که صلح و که جنگ
 کهی من رانه را دیوانه سازی
 کهی دیوانه را من رانه ساری
 چه بر زلف پریر و یان نهی بند
 بیخیر جنون منتد هر دمنده
 و گران زلف بندی بر کشیا
 چراغ عقل یابد روشنائی
 زلیخا کیشی بی صبر و بهوش
 ز جام درد و آسائش می کرد
 بغم هر روز با محنت میغم
 کشید از مقنعه می می محسب
 ز کس بخت هک از غوائی
 ز سوز عشق بی آرامش کرد
 فشانداشش دل خاک بر سر
 چو سوسن کرد ساز خوش زبانی

یوسف و زلیخا

بجده پشت سرو و نازخم کرد	زمین را رشک کلزار ابرم ^{حکم کرد}
شمار غلین دل خود عصبه پرداز	بیار خویش کرد این قصه آغاز
که ای تاراج تو بهوش و قرام	پیشان کرده یور و روزگارم
^{مادری می بهوش} غم دادی و غمخواری نکردی	^{سرساز خانه می بهوش} دلم بودی و دلزاری نکردی
ندام نام تو تا ساروش ورد	نیایم جای تو تا گردش کرد
بکام خویش می بودم شکر خند	کنون در بندم از تو چون می ^{فد}
چونچه بسکه خوردم از غمت خون	قوامم سپو کل از پرده پرو ^{سپو کل من بجه}
نیکویم که در حشمت عزیزم	نه آخر مر ترا کمتد کینرم
چه باشد که کینری را لوازی	ز بند محنتش آزاد ساری
مبادا کس بچون آغشته چون من	میان خلق رسوا گشته چون من
دل مادر ز بد پیوندیم تنگ	پدر را آید از فرزندیم تنگ
پرستاران مرا پدید رود کردند	به تنهائیم غم فرود کردند
ز دی آتش بجان چون من خنجر	نوزد کس بدینسان نیکی را
به آن مقصود جان و دل خطاب	بدینسان بود تا بر بود خویش را
چو چشمش مست گشت از ساغ خواب	بخواست آمد آن غایب خواب

یوسف و زلیخا

لبشکلی خوشتر از مبر چه گویم	مدام بعد ازین دیگر چه گویم
براری دست در دامانش بخت	بپایش از مرده خون جگر بخت
که ای در محنت عفت رنیده	قرارم از دل و خوابم زوید
بپاکی کاخچین پاک آفرید	ز خوابان دو عالم بر گزید
که اندوه مرا کوتا پیته ده	ز نام و شهر خویش آگاه پی
بگفتا کردین کارت تاست	عزیز مصرم و مصرم مقام است
بمصر از خاصکان شاه مصرم	عزیزی داده غر و جاه مصرم
ز اینجا چون ز جانان این نشان	تو کوی مرد و مصلحت انجاست
رسیدش باز از آن گفتار چون	بتن زور و بدل صبر و بجان
از آن خوابی که دید از بخت بیدار	اگر چه حقت مجنون خواست هشیار
خبر زان مه که در دل جوشش آورد	دگر باره بعقل و بهوش آورد
کینرا نزار زهر سودا آوار	کای با من درین اندوه دسوار
پدر را مرده دولت رسانید	دلش راز استش محنت رفاین
که آمد عقل و دانش سوی من باز	روان شد آب رفته جوی من با
بیا بر دار بند ز ز سیم	که نبود از جنون من بعید سیم

یوسف و زلیخا

۴۲

چو مدخل سیم را در بند مگذار	بدست خویش بند از سیم بردار
پدر را چون رسید این مرده در کو	با استقبال او رفت سرش برهن
برسم عشق اول ترک خود کرد	پس آنکه روشوی آن سرو قد کرد
و مان بکشاد آن مار دو سر را	را نذا از بند زان سیم را
پرستاران بهایش نهادند	بزیر پاشش تخت زر نهادند
نشاندش فراز مسند ازیر	بزرین تاج کردندش سراج زر
پر و یان زینسراج گشتند	همه پروانه اش جمع گشتند
بهمزادان چو در مجلس نشستی	چو طوطی لعل او شکر سبکتی
سردرج حکایت باز کردی	ز هر شهری سخن آغاز کردی
رزوم و شام شتی بکنه ایکنه	شدی از ذکر مصر اندر شکر
حدیث مصریان کردی سرانجام	که تا بردی عزیز مصر را نام
چو این نامش گرفتی بر زبان جاک	در افتادی بان سایه ابر پاک
ز ابر دیده سیل خون فشانیدی	نوازی ناله بر کردون رسانیدی
بر روز و شب همه این بود کاش	سخن از یار راندی وز دیارش
باین گفتار خوش بودی سخن گوشت	و گرنه بودی از گفتار خاموش

یوسف وزلیخا

آمدن رسولان پادشاه اطراف غیر از مصر بخواستکاری یلیخا
و تنگدل کشتن وی از نو میدی آن یوسف نرل گاه رفتن

زلیخا که چه عشق شفقت حاش	جهان پر بود از صیت جمالش
بهر جا قصه حسنش رسیدی	شدی مفتون او بر شنیدی
سران ملک را سودای او بود	بزم سروان غوغای او بود
بهر وقت آمدی از شهر یاری	با مید و صالش خواستگاری
درین فرصت که از قید جنون رست	جنت دلبری بهشتیار نشست
رسولان از شه بر مرزو بهر بوم	چو شاه ملک شام و کشور روم
فرزون از ده تن از ره در رسید	بدرگاه جلالش آمدند
یکی منشور ملک و مال داشت	یکی مهر سلیمانی در داشت
که بیک تخت کشور بنیاد	از شاهان خواستگاری داشت
بهر جا رو نهاد آن غیرت خور	بود تحت آن او او تاج بر سر
بهر کشور که کرد جلوه نماش	بود بهر شامی خاک زاش
اگر سیر و چومه در شام آرام	دعای او کنند از صبح تا شام
و کر آرد بوی روم آهنگ	علام او شوند از روم تازنگ

یوسف و زلیخا

۴۷

بدین دستور بر قاصد پیا می	رسانید ارباب فرخنده نامی
زلیخا چون ازین معنی خبر شد	ز اندیشه دشمنی روز بر شد
که با اینان ز مصر آیکسیتی ^{خوار و بوس} است	که عشق مصریانم شست بشکست
بوی مصریانم میکشد دل	ز مصر ارقاصدی بنود چه حال
سینمی کرد یار مصر خیزد	که در چشم غبار مصر بیند
مرا خوشتر از آن باد است جدار	که آرد نافه از صحرا می تاتار
درین اندیشه بود او کوشش پدر خواند	پدر و ارشش به پیش خویش نشاند
بگفت ای نور چشم و شادی دل	ز بند غم خطا آزادی دل کا
بدار الملک کیتی شحر یاران	بجست شحر یاری تا حیدران
بدل داغ متنای تو دارند	بسینه تخم سودای تو کارند
بوی ما با مست قبول	رسید است پیک از هر سو
بگویم داستان هر رسوالت	به بینم تا که می افتد قبولت
بهر کشور که افتد در دلت میل	ترا سازم بزودی شاهان
پدر میکفت و او خاموش میبود	بیوی آشنائی گوش میبود
خوشا گوشه سخن بکردن زحالی	با مست حدیث آشنایی

یوسف وزلیخا

هـ

ز شامان قصه‌های در پی آورد
 زلیخا دیدار مصرود یارش
 ز دیدار پدر نو مید برخواست
 بنوک دیده مروارید سفت
 مرای کاشکی مادر میزد
 ندانم در چه طالع راده ام من
 اگر بر چنین دازد ریاسحای
 چو ره سوی من لب تشنه آرد
 ندانم ای فلک با من چرا
 گرم ندی بسوی دوست پرواز
 کراز من مرک خوابی مردم آ
 و کر خوابی مراد رنج و اندوه
 بزیر کوه یکله می‌چسند باشد
 دلم از زخم تو صد جای ریش است
 اگر من شاد و ورعم کنین ترا چه

ولی از مصریان دم بر نیارود
 نیامد هیچ قاصد خواستگارش
 ز غم لرزان چو شاخ بید برخواست
 ز دل خواب می بارید و سفت
 و کر میزد کس شرم مینداد
 بدین طالع کجا افتاده ام من
 که ریزد بر لب هر تشنه آبی
 بجای آب جز آتش بنارود
 چو خولش غرق خون دهن چرا
 زوی باری چنین دورم یزد
 زبیداد تو جان بسیر دم نیک
 ندادی بر دلم صد رنج چون کوه
 بموج غم کس می‌چند باشد
 اگر رحمی کنی بر جای خویش است
 اگر من تلخ و ورشیرین ترا چه

کیم من

یوسف وز لیثا

ع

وزین بود و بنود من چه پسند
بموی او نه در هر کوه و صحر

دو صد خرمن ازین پر تو بیک جو
ز داغ مرگ بر آتش نهادی

که من باشم کی دیگر ازین
دروش غنچه وار از خون لب

ز دست غصه بر سر خاک میخت
ز سودای عزیز مصر زارش

اجازت داد لب پر غدر خو
ز بانم با عزیز مصر در بن

که باشد دست دست پیش
که گوید دست میشین را بدلت

ز پیش باد در کف باز کشند
فرستادن پدر ز لیثا قاصدی بوی عزیز مصر عرض

ز لیثا را بروی و قبول کردن وی اورا
ز نو میدی فرودش داغ بردا

ز نو میدی فرودش داغ بردا

ز نو میدی فرودش داغ بردا

ز نو میدی فرودش داغ بردا

ز نو میدی فرودش داغ بردا

ز نو میدی فرودش داغ بردا

ز نو میدی فرودش داغ بردا

کیم من از وجود من چه پسند
اگر شد خرمم بر باد کوه شو

هزاران تازه کل بر باد دادی
کجا کرد ترا خاطر پریشان

بصد افغان و در آرزو ز تاب
سر شک از دیده نمناک بخت

پدر چون دید شوق و بقرایش
رسولانرا بجلعه های شاهی

که هست از بهر این فرزانه فرزند
بود روشن بر دانش پرستان

زبان و هر را به زین مثل نیست
رسولان زان تمنا در کشند

فرستادن پدر ز لیثا قاصدی بوی عزیز مصر عرض

ز لیثا را بروی و قبول کردن وی اورا

ز نو میدی فرودش داغ بردا

ز نو میدی فرودش داغ بردا

ز نو میدی فرودش داغ بردا

ز نو میدی فرودش داغ بردا

ز نو میدی فرودش داغ بردا

ز نو میدی فرودش داغ بردا

یوسف وزلیخا

۷۷

بودیر روز را و در معبیدی	بجز روز سیاه نا امید
پدر چون بر مصرش خسته جاؤ	علاج خسته جانیش اندران دید
که دانای برای مصر پوید	علاجش از عزیز مصر جوید
بر دازوی پیامی چنبد باو	زلیخا را دید پیوند با او
ز نزدیکان یکی دانا گزین کرد	بدانای بسزارش آفرین کرد
بداد از تحفه صد گونه چیرش	برفتن رای ز دسوی عزیزش
پیامش داد کای دور زمانه	ترا بوسیده خاک آستانه
هر روز از نواز شهبای گزین	عیزی بر عیزی بادت افزون
مراد برج عصمت آفتابیت	که مه را در جگر گلنده تابیت
ز اوج ماه برتر پاییه او	نذیده دیدد خورشید پاییه او
ز کوهر د صدف صافی بدن تر	ز اختر در شرف پر تو فلن تر
کند پوشیده رخ مهره را نظاره	که بر تابد بیندش چشم ستاره
خدا اینده کسی کم دید روش	بجز شانه کسی کنش و موش
نباشد غیر زلفش را میسر	که لگای بی افکند در پای او
بصحن خانه چون کرد خندان	نیارد پای بوشش غیر دامن

یوسف و زلیخا

۶۸

نموده بر لبش پیشکر انگشت	نزدید و سب او مشاطه درشت
که پیرا بن سبدا نامی دید	جمال او ز کل دامن کشید
که ز کس خیر چشمت وقع خوا	ز کس چشم او پوشیده رخسار
که تا با وی مکر و دسایه همراه	نیوید در فروغ مسر یا ماه
که چشم عکس بر رویش نیفتد	گذر بر چشم و جوشش نیفتد
ولی صد شور از ویرون پرده	درون پرده مستر لکاه کرده
خواب لطف ناکامان آید	بیمه شائان یواخوانان آید
همه از شوق او خون دل آشام	سرافرازان ز حد روم شام
بهوای مصر در سردار و بس	ولی او در نیارد سر بر کس
شمار د آب و خاک شام بشوم	نکرود خاطر او رام باروم
برای مصر سنگش رو و نعل است	براه مصر چشم او سبیل است
بهوای نیکو طبعش ظرف کیت	ندام سوی مصرش این چشمت
برات رزق او انجا نوشتند	بجای نا خاک او ز انجا شستند
فرستیمش بدان دلکش حواله	اگر کرد قبول رای عالی که
بود خد مستکر بر افغانه روی	اگر نبود بصد در خانه نوی

کلاه فخر بر اوج فلک سود

که در دل تخم این اندیشه پاشم

سزد که بگذراغم سر ز افلاک

کنند از لطف بر من قطره باری

چو سوسن سگر لطفش که توام

کنند و جب که کر بختم شود یار

شوم سویش روان با الاسواق ^{لعین}

چنانم در گرفته خدمتی تنگ

به تیغ سطوتش رنجور کردم

گمان بخت از من دور دارم

روان سازم دو صد زرین عمار ^{بهرج}

صنوبر قاتمان طوطی احسان

مصفا تر ز غلمان بهشتی

ز لعل و زر همه بر مو کمر بند

بزرین خانهای زین نشسته

کبریا هم

غزیر مصر چون این قصه بشنود

تواضع کرد و گفتا من که باشم

ولی چون شه برابر داشت از خاک

من اینجا کم که ابر نو بباری

اگر بر روید از تن صد زبانه

بدین لطفی که شکر ده است اظها

کنم از فرق پا و ز دیده نعلین

ولی باشاه مصر آن کان بنک ^{سرو بایوت}

که کر یک ساعت از وی دور کردم

درین خدمت مرا معذور دارم

اگر کوید برای حق گذارم

بزاران از کینزان و غلامان

غلامانی ز بس نیکو سرشتی

ز شیرینی دهان شان دگر خند

قبایسته کل گوشه شکسته

یوسف در لیج

۷۰

کنیزانی همه در حیل نور
چو حوران از قصور است کلور
مغیر طره بر کل شاد
مقوس طاقتها بر نه ساد
ز کویره بخو در بسته زیور
نشسته جلوه کرد به موج زر
زار باب کیاست هر که باید
زار کمان ریاست بر که شاید
فرستم تا بعد اعز ش ^{صنوع} آید
بدین خلوتسرای نازش آید
چو دانا قاصد این اندیشه بشنید
بسجد سر نهاد و خاک بوسید
که ای مصر از تو دیده صد ^{عزیز} نی
شمار اسیر خیل و چشم نیست
پیشش آنچه گفتی هیچ کم نیست
غلامان و کنیزانی که دارد
کنجد در شماره کرد شمارد
برش طلعت فرخنده بجمان
بود اقرون تر از برکت در حان
ز دستش بذل کویرهای تابان
بود اقرون تر از ریایان
مراد وی قبول خاطر است
خوش آنکس کو قبول خاطر است
چو آن میوه قبول خوابت افتاد
بزودی پیش تو خواهد فرستاد

نسیم قبول از جانب مصر وزیدن و محل زلخارا
چون عماری کل بیوستان مصر شین

چو از مصر آمد آن مرد خردمند
خبر نای خوش آورد از عزیزش
کل بختش شکفت کرد آغاز
رزخوایی بند تا بر کارش افتاد
بلی هر جا نشاطی یا ملاسیت
خوش آنکس که ز خیال خواب بگذشت
زلیخا را پدر چون شادمان یافت
مهیّا ساخت بهر آن عروسی که
همه پسته دانه و نار پشته بود
نهاده عقد کو هر بر بنای گوش
چو برکت کل بوقت صبح تازه
نقوله بسته بر لاله ز غنبر
هزارا مرد غلام منتنه کنیز
کلاه لعل بر سر کج نهاد
ز اطراف کله بر تار کا کل

که از جان زلیخا یکس بدید
ستی از خویش و پر کرد از عزیزش
بیمای دولتش آمد به پروان
خیالی آمد و آن بند بکشد
بکیتی و رزخوایی یا خیالیت
سکبار از چنین گرداب بگذشت
بر تیب چهار او عنان داشت
هزاران لعبت رومی و روسی
خدا و لب کلستان کلر کشا
کشیده قوس مشکین گوش تا گوش
زنک و سمپاک و عار غار
ز گوش آویزه کرده لؤلؤی
بعوه جان ستان از غره نوز
کره از کا کل مشکین کشاده
چنان که ز زیر لاله شاخ سنبل

بر کرده قباهای قصب بک
 چو سینه نازک و چون بشکرت
 کمزای مرضع بسته بر موی
 بمواوخته صد دل رهنموی
 بزار اسپ نکو شکل و خوش اندام
 بکاه پویه تند و وقت زین رام
 چو کوی از پیش چو کان تیز و برتر
 ز آب روی سبزه نرم رفته
 اگر سایه کند ی تازیانه
 برون جستی زمینان زمانه
 چو وحشی کور در صحرا گام
 چو آبی مرغ در دریا شناو
 شکن در سنگ خار کرده از هم
 کرده بر خیزان فلک زده از دم
 بریده کوه را آسان چو نمون
 هزار آستر همه صاحب شکوفا
 به تنها کوه آتانی سبونی
 چو زما و قناعت کوش کموار
 بریده صد بیابان در توکل
 ز شوق ره روی بخواب خوردا
 ز انواع نفایس صد شتر و ار
 دو صد مصرش ز دیبای گرمی
 چو مصری و چه رومی و چه شامی
 ز فرمان عمان کم رشت بیرون
 سراسر پشته پشت و کوه کوه
 ز راه باد در قناری برون فی
 چو اصحاب تحمل بار بردا
 چریده خار را چون سبیل گل
 بر اینک حدی صحرا نور دان
 خراج کشوری بر بر شتر بار
 چه مصری و چه رومی و چه شامی

دو صد و ج کنسرای خوش
دو صد طبله پراز مشک تزاری
مرتب ساخت از بهر رخسار
بهر جا کاروان منزل نشین شد
مقطع خانه از صندل و عود
مرصع سقف او چون چتر جمشید
برون او درون او همسپر
فروشته بر روز بخت و فیما
ز لیخا را در آن حجله شایسته
به پشت بادپایان آن عمار
هزاران سرو شمشاد و صنوبر
روان گشتند گونی نو بهاری
بهر منزل که شد جان صمیم را
غلامان مست جولان در تنگ و باز
گلنده کپرسین را زلف دانی

زیا قوت و در و لعل بدخشا
دگر از عنبر و عود قمار
یکی دلکش عمارت حجله آسا
همه روی زمین صحرای چین شد
موصول لوحهای وی ز راند
زرافشان قبه اش چون کوهی شد
رسمار زر و آویزه در
برنگ دلپذیر و لغتش زیبا
بصدنا رخسار بتوی مصرانند
روان شد چون گل از باد بهار
سمن بوی و سمن روی و سمن رخ
رخ آورد از دیاری در دیاری
خجالت داد و بستان ارم را
کینزان جلوه کرد در یودج ناز
شکار خویشان کرده غلامی

یوسف و زلیخا

۷۴

کشاده رخسار جان اسیری	کشیده بر غلام از غم سزایی
ز دیکر سونیا زو عشق بازی	ز یکسو دلبری و عثوه سازی
هر جا صد مستاع و صد خیراد	بزاران عاشق و معشوق دگا
بوی مصر محمل میکشیدند	بدین دستور منزل می بریدند
که راه مصر طی خواهد شدن زود	زلیخا با دلی از بخت خوشود
غم بجران بسر خواهد رسیدن	شب غم را سحر خواهد بیدن
ز و تا صبح چندین ساله ز هست	از آن غافل که این شب بخت هست
بمی رانند تا شد مصر نزدیک	بروز روشن و شبهای تاریک
که رانند پیش از ایشان محل نش	فرستادند ز اینجا قاصدی پیش
غریزه مصر را کرد انداکا ه	بوی مصر پدید پیشتر راه
که استقبال خواهی کرد بر خیر	که آمد بر سر نیک دولت تر
خبر شنیدن غریز مصر مقتدم زلیخا و بعزمیت استقبال	
برخواستن و شکریان مصر را بختل آراستن	
همانرا بر مراد خویشتن د	غریزه مصر چون این مرده بشنید
برون آیند یکسر شکر مصر	منادی کرد تا از کشور مصر

ز ابواب تجل هر چه دارند	همه در معرض عرض اند آرد
برون آمد سپاه از پامی تافق	شده در زیور در و کس غرق
غلامان کوی سزان صد هزاران	همه کلچر کان و معن داران
غلامانی بطوق و تاج زرین	چو رسته تجل ز از خانه رین
کینزانی همه هر هفت کرده	بهودج در پس زر بفت پرده
شکر لب مطربان نکته پرداز	برسم تنیت خوش کرده آواز
معنی چنگ عشرت ساز کرده	نوامی خسرمی آغاز کرده
بالش داده کوشش عود را با	طرب را ساخته از تارش اسباب
نوامی بی نوید وصل داده	بجان از وی امید وصل داده
در افکنده و فاین آواره از دست	کز و در دست ره کوبان بود پست
رباب از تاب غم جازا امان	بر آورده کجا نچه غم ره زده
بدین آیین رخ اندر ره نهادند	بره داو و نشاط و عیش دادند
چومه چون یکدوسه سوزانند	بان خورشید مه رویان رسیدند
زمینی یافتند از تیرگی دو	زده در وی هزاران قنبر
تو کوئی ابر حیرت نی کناره	بسان زاله باریده ستاره

در آتش دور
نمی زیت کوبی
ت کهنه مرن

کوبی

یوسف و زلیخا

۷۶

س
مرد

زخوبان صف زده کردش بی

چو صبح از پر تو خوشید خنید

لبوی بار که خوش شد روانه

به اقبال زمین پوشش رسید

چو کل درویشان از جنت

را سیب هوا و محنت راه

که پیش چشم خوشتر می نمودش

چه از زرین کلاهان کبره

چه از ناد که در نای خزینه

ز دم تا گوش در کوهر گرفته

ز شهرتهای نوشین رنگ نکش

ملطفها نمود و عذرها خواست

وزان پس رو بمنزله کاخ خود

دیدن زلیخا عزیز مصر را از شکاف

خمیه و فریاد برداشتن

که این نه انکر است که مرده خواست دیدم و سالها محنت کشید

گشیده در میان بار کاسه

غیر مصر چون آن بار که دید

فرود آمد ز رخس خسروانه

مقیمان حرم پوشش دوید

یکایک را سلام و مرجع گفت

تقصص کرد از ایشان حال آناه

بر سم پیشکش چیزی که بودش

چه از شیرین و شاقان شکر خند

چه از مومینه و ابریشمین

چه از اسپان زین در زر گرفته

ز شکر نای مصری تنک بر تنک

بانهاروی صحرا را بیار است

بفرود اعظم ره را نامزد کرد

دیدن زلیخا عزیز مصر را از شکاف

خمیه و فریاد برداشتن

که این نه انکر است که مرده خواست دیدم و سالها محنت کشید

که این نه انکر است که مرده خواست دیدم و سالها محنت کشید

کهن چرخ مشعبد حق باریست
 با میدی بند بریدلی بند
 نماید میوه کاشیش از دور
 عزیز مصر چون فکند سایه
 عنان بر بودش از کف شوق دیدار
 علاجی کن که یکست دیدار نیم
 نباشد شوق دل بر گزرازش
 چو کیر دست بلب تشنه جانی
 زلیخا را چو دایه مضطرب دید
 شکافی زد بعد افسون و شیر
 زلیخا کرد زان جنم نکاهی
 که او یلا عجب کاریم افتاد
 نه است این که من در خوابم
 نه است اینکه عقل و بهوش من برد
 نه است اینکه گفت از خویش رانم
 پی آزار مردم حیل ساریست
 مجرد آخر بنومیدش پیوند
 کند خاطر بنا کاشیش رکود
 در آن خیمه زلیخا بود و دایه
 بدایه گفت کای دیرینه عشقوار
 کزین پس صبر را دشوار نیم
 که همسایه شود یار و کاشیش
 بسوزد گزند تر سازد زبانی
 بتدبیرش بگرد خیمه کردید
 در آن خیمه چشم خیمه تنگ
 بر آورد از دل غمیده آبی
 بسزنا گاه دیواریم افتاد
 بجست و جوشش این محنت کشیم
 عنان دل به بیوشیم بپرداز
 ز بیوشی بهوش آورد بازم

یوسف وزلیخا

۷۸

در نیما بخت ستم سختی آورد	طلوع اخترم بد بختی آورد
نشاندم نخل خسرها خار برداد	فشاندم تخم مهرم را زار برداد
برای کنج بردم ریج بسیار	قناد اخترم را با اژدها کاه
شدم بر بوی گل چندی بکاشن	سنان خار زد چنگم بدان
منم آن تشنه در یک سیاهان	برای آب بر سوئی شتابان
زبان از تشنگی بر لب قناده	لب از تجماله موج خون کشاد
نماید ناکه مان از دور آسم	قمان خیزان لبوی او شتابم
بجای آب یا بم در مغسکه	ز تاب خورد در خشان سوره خاک
منم آن را حله کم کرده در کوه	ز بنیرادی بنیر کوه اندوه
شده پاشاخ شاخ از زخم سنگم	نه پای سیرونه رای در نکم
که ناکه چشم خون غشتمین	خیالی بیند از کم گشته من
کشایم کام سویس از دلیری	بود از بخت من درنده شیری
منم آن تاجر کشتی شکسته	بر مینه بر سر لوحی نشسته
رباید سزمان از جای موحم	بر دکه بر حنیض و که بر او حجم
که ناکه ذورقی آید پدیدار	شوم خسرم کراست ان شود

چو تر دیکست من آید پی در کنی
 بود بهر پلاک من بنسکی
 چو من در جسد عالم بیدلی نیست
 میان بیدلان بجای صلیت
 نه دل اکنون بدست من نه دیر
 از انم دست بر شکست بر سر
 خدا را افلاک بر من به بخشای
 بروی من دری از سر کشتای
 اگرستی مکلف دامن یارم
 کز قمار کس دیگر مدارم
 بر سوای مدر سپهر اینم را
 بدست کس میالا دامم را
 بمقصد دل خود بسته ام عهد
 که دارم پاس کج خود بصدد
 مسوز از غم من بیدست و پارا
 مده بر کج من دست از دمارا
 ازینسان تا بدیری زاسپی شست
 ز نوک هر مژه خونباری شست
 بهی نالید از جان و دل پاک
 همی مالید روی از درد بر خاک
 در آمد مرغ بخشایش بر پروانه
 سروش غیب دادش ناکه آواز
 که امی بیچاره روی از خاک بردا
 عزیز مهر مقصود و دست نیت
 کرین مشکل ترا آسان شود کار
 از و خواهی جمال دوست دیدن
 ولی مقصود پی او حاصلت نیت
 مباد از صحبت او هیچ سمیت
 و زو خواهی بمقصد دست رسیدن
 کز و ماند سلامت قفل سمیت

یوسف وزلیخا

۸۰

کلیه ش را بود و ندان از موم	بود کار کلبه موم معلوم
چه حاجت گوهرت را داشت پنهان	ز نرم آبن نیاید کار الکاس
چه از خار ترش دادند سوزن	چنان کرد و بخار بجایه مکن
چه باشد استین از دست خا	کجا آید از آن خنجر سکا
زلیخا چون رغب این مرده بشود	لشکر آینه سر خود بر زمین سود
زبان از ناله و لبان فغان	چون چه خوردن خور از میان
ز خون خوردن دمی میخس نمی	زغم میخست اما دم نمید
بر دمی بود چشم انتظارش	که کی این عفتده بکشاید ز کارش
در آمدن زلیخا به سر راه غریب	میر و بیرون آمدن مصریان سقپال
ومی و طبقمای نشاء بر عمار	زلیخا افتادن
سحر کاغان که زد چرخ ملک	ز زین کوس کوس خلعت
کوکب نیز محفل بر شکستند	بهمراهی شب محل بستند
شد از خشایی آن زرقشان کوهن	بر نک پرتو طی دم طاووس
عزیز آمد بهر شمع یاری	لشاند از خیمه مه را در عمار
سپه را از پس و پیش و چپ و راست	با آینه که میبایست از پشت

یوسف و زلیخا

۸۱

ز چتر زلف برق نیک بختان	بپاشد سایه از ژرین درختان
مرصع زین پیای بهر دختی	شده مسند برای نیک بختی
دخت و سایه و مسند روان	نشسته نیک بختی در میان
طرب سازان نوا ساز کردند	شتر بانان محبی آغاز کردند
شد از بانگ حدی و غفلت	فلکهارا طبق پر دشت راحن
ز بس رفتار کز اسپ و شتر بود	در دشت از هلال و بدر پر بود
کمی گشته بهر سوار نیک و پوی	هلال از زخم ناخن بدر را روی
کمی طالع شده و خنده بدی	هلال از وی شده ناچیز قدری
زمین را کرده ریش سپید و لیش	کف پای شتر مریم بر آن ریش
پی مست آهوان زین نشین	صهییل باد پایان ارغنون زن
پی آسودگان بود ج ناز	لقیر سار بانان پرده پرده
کنیزان زلیخا حشرم و خوش	که رست از داغ پهران آبرویش
عزیز و ابل و هم شادمانه	که شد زینسان بجای بانوی خانه
زلیخا تلخ عمر اندر عمارتی	رسانده بر فلک فریاد و زاری
کامی کردند و مرزینسان چه کاری	چنین پی صبر و پی سامان چه داری

یوسف وزلیخا

۸۲

که فکندی چنین در پنج و دم	ندامم در حق تو من چه کردم
به بیداری هزارم غم فروی	تخت از من بخوابی دل بودی
که از فرزا کنی بندم شادی	که از دیوانگی بندم نهادی
خاک کردم که از تو چاره بستم	چو گشت از تو شکست خود دستم
مرا از خانان آواره سازی	چه دانستم که وقت چاره سازی
فزون کردی بران داغ غریبی	مراسم بود داغ بی نصیبی
مغاذاته چه باشد جان گذارنت	چو باشد جان گذاری چاره یسار
میفکن سنگت بر جام شکم	منه دره دگر دام فریبم
وزان آرام جان آرام یابی	دبی وعده کزین پس کام یابی
ولی کز بخت این باشد چه دادم	بدین وعده بغایت شاد دادم
که آن برداشت را آمد فرو داشت	زلیخا با فلک این گفتگو داشت
که اینک شهر مصر و ساحل نیل	برآمد بانگ ره دانان سنجیل
خروشان بر لب نیل ایستاد	هزاران تن سواره با پیاد
بکف بهر تار آن عماری	عزیز مصر را در حق گذاری
طبقهای دگر از کوه سرودر	طبقهای ز راز لعل و کهر پر

کهر ریزان بر و صاحب تاران
ز بس کفها ز رو کو بر قشان
نمی آمد ز کو بر سر ریز مردم
چو شتی سم اسپ تش فکن
همه صفها کشید میل در میل
به نیل اندر شد از در فاشیابی
شد از نیل درم ریزان بسیار
بدین آرایش شاهانه رفتند
سرای بلکه در دنیا بهشتی
دران خلوت تراحتی نهاده
دران برده بکار استاد کار
بپای تخت زر محدث نهادند
ولی جانش ز داغ دل پرشته
مرصع تاج بر فرشت نهادند
ولیکن بود زان تاج کران سنگ

چو بر طرس چمن غنچه باران
عماری در زر و کو بر قشان
دران ره مرکب از ابر زمین
ز لعل و لعل بودی سنگ و آتین
تار فشان کدشتند از لب نیل
چو پر کو به سر صد پر کوشن مایی
نهنگش نیز چون مایی درم دار
بدولت سوی دو لخانه رفتند
ز فرشتش ماه خشتی مهرشتی
بزیبایی نه سختی زیاده
پی کو بهر فشان ز زر بخروار
کهر وار شش تخت زر نشاندند
ازان زر بود در آتش نشسته
میان تخت و تاجش جلوه دادند
بزیر کوه از بار دل تنگ

یوسف وزلیخا

۱۳

فشانندش تبارک کو برابره	ولی بود آن برو باران اندوه
کجو بره که بروی خورازان شکست	بچشمش درینا مدح بر شکست
کسی شمع دل ز بجران لخت نیست	ز یک لختت کرمایل تجت است
در آن میدان کرا باشد سر تا	که صد سر میرود اینجا بتاراج
چو چشم از شکست نومیدی بود پر	کجا باشد درو کجایش در
عمر گذر آید زلیخا در مفارقت یوسف علیه السلام	
و ملهف و تاسف خوردن وی مداللیالی و الا ایام	
چو دل باده بری آرام گیرد	ز وصل دگیری که کایم در
کجا پروانه پروی خورشید	چو باشد سوی شمعش روی مید
نی صد دسته ریگان پیش بلبل	تخواهد خاطرش جز نغمه کل
ز مهر آتش چو در نیلو فرافند	تماشای مهش کی در خور آفت
چو خوابد تشنه جانی شربت	نیفتد سودمندش شکر ناب
زلیخا را دران خرسند نیک	همه اسباب حشمت بود حال
غلامی بود پیش روعیرش	نبود از مال و زر کم هیچ چیز
پرستاران کل بوی کل اندام	پرستاریش را پی صبر و آرام

کینزان دل آشوب و دل آرای	پی منبت کبری تشنه از پای
غلامان قصب پوش و کمر بند	ز سر تا پای شیرین چون قند
سیه فامانی از عنب سرشته	ز شہوت پاکدامن چون قند
مقیمان حرم در پاکپاری	امینان حرم در کار ساز
ز خاتومان مصری بهم شینان	بر عنانی و خوی نازنینان
بیمه قسم قامت و ہم زاد با	ز دوق ہم نشینی شاد با
زلیخا با بیمه در صغیر بار	که یکسان باشد انجایا رواغیا
بساط خسترمی افکنده بودی	درون پر خون لب پر خند بودی
بظاہر با بیمه گفت و شنود است	ولی دل جای دیگر در گردش است
لبش با خلق در گفتار میبود	ولی جان و دش با یار میبود
از ان یاری کرد و شادی و غم	بنودش با کسی پیوند محکم
بصورت بود با مردم نشسته	بمعنی از بیمه خاطر گسته
ز وقت صبح تا شب کارش بود	میان دوستان کردارش این بود
چو شب بر چهر مشکین پرده بستی ق	چو مه در پرده تنہا نشسته
خیال دوست را در خلوت باز	نشاندی تا سحر بر بند باز

یوسف وزلیخا

۸۶

بعض اور سائیدی غم خویش	بزا نوی ادب بنشیش پیش
سرود بخودی آغاز کردی	ز ناله چنک محنت ساز کردی
بصر از خویش متن دادی نشانم	بد و کفتی که ای مقصود جانم
عزیزی روزیت سبب اسراجم	عزیز مصر کفتی خویش را نام
بر روی آثار دولت اگر کنیت	بهر قم تاج غمت از عزیزیت
ز اقبال و صالت پی نصیبم	بمصر امروز مهجور غم خیزم
چراغ محنت فروزم درین باغ	مذاخم تا یکی سوزم بدین داغ
بوصلت مرهم داغ دلم باش	بیاور و لوق باغ دلم باش
سروش غیب کرد امید و اتم	بنو میدی کشید از عشق کلام
زدامن کرد و نمیدی فشانم	بدان امید اکنون زنده ماند
یقین دادم که آخر خواهم یافت	بنوری که ز جمالیت بردلم یافت
بوی شش حبه چار است چشمم	ز شوق کمره خونبار است چشمم
به برج دیده چون مابی برایی	خوشا وقتی که از راهی در ایی
بساط بستی خود در نور دم	چو دیدار تو نیم نیست کردم
شوم از بخودی در کار خود کم	کم سر رشته پندار خود کم

یوسف وزلیخا

۸۷

مرادیکر بجای من نه بینے	چو جان آتی بجای من نشینی
نہم کمیو خیال با من را	ترا یا ہم چو جویم خوشی تیرا
تویی از بس درد و عالم آرزیم	ترا چون یافتم از خود چسکوم
سحر کردی بدین گفتار شب را	نه بستی زین سخن تا روزلب را
چو با صبح جستن کردی غلذ	بر آئین دگر کردی سخن ساز
چه گفتی گفتی ای باد سحر خیز	شیمیم مشک و حبیب سمن ریز
تا شاگاه سرد و موسن آرای	ز سنبل جعد تر بر روی گل سنا
بشاخ از برکت جنبانی جلایل	شود در قصان دخت پای دکل
بعثوقان بری معینام شوق	بدین جنبش و بی آرام عاشق
ز دلداران نوازش نامه آری	کنی غم دیدگان را غمخساری
کس از من در جهان غم دیده نیست	ز داغ بھر ماتم دیده تر نیست
دلم بیمار شد دل داری کن	غمم بسیار شد غمخواری کن
بعالم هیچ مترکد نباشد	کت اینجا گاه و بیکره باشد
ز در کرد خود بود آهمن در آئی	چو در بندند از روزن بر آئی
بخش بر من بیراه رویی	بکن از جانب من جستجویی

یوسف وزلیخا

۱۱

در آرد دار ملک شهر یاران	بر آبر تختگاه تا جداران
بهر شهر می خبر پرس از من	بهر تختی نشان جوی ارش من
گذر میکنم سرباغ و بهاری	قدم نه برب لب هر جو بیاری
بود بر طرف جوی زان تکدوی	بچشم آید ترا آن سرود بوی
بصحرائی خستنی نه از گرم گام	بصورتخانه چاین کسب آرام
تماشاکن ز روی او مثالی	بدام آور بوی او غنای
چو کیرد رای رفتن زین دیار	بهر کوه و دری کاقد گذارت
اگر پیش آیدت بکی خرامان	بیاد او بزین دستش بدامان
و کریمنی برا هی کاروانی	در و سالار شته دلتانی
بچشم من بهین آن دستار	بدین کتور رسان آن کاروان
بود کان دستار چون تیغ	کلی از کلین میتد چیم
ز وقت صبح تا خورشید تابان	بجولانگاه روز آمد شتابان
دل پر در دو چشم خوفشان داشت	بیاد صدم این داستان داشت
چو شد خورشید روشن عالم افروز	زلیخا همچو خورشید مجلس افروز
پرستانان پیشش صف کشیدند	رفیقان با جالش آرمیدند

یاق صافی دلان و پاک سینه
 بهر روز و شبی این بود حاش
 چو در خانه دل او تنگ کشتی
 کسی از داغ دل با آه و ناله
 ازان کلرخ به لاله راز گفته
 کهی چون سیل سبر وادی بخیل
 نهادی در میان با و غم نش
 بسر میر و زینان روز کاری
 که یارش از کد امین ره بر آید
 بیاجامی که همت بر کاریم
 زلیخا بادی میسر و است
 ز جد بگذشت در انتظارش
 آغاز حد بردن اخوان بر یوسف علیه السلام
 و دور انداختن ویرا از یعقوب علیه السلام
 دیر خانه را استاد کهن زاد
 درین نامه چنین داد سخن داد

که چون

یوسف وزلیجا

۹۰

شکل

که چون یوسف بخونی قد برافراشت	دل یعقوب را مشغول خود حشت
کسان مردش در دیده داشت	ز فرزدان دیگر دیده برست
کرفتی با وی انسان لطفها پیش	که بروی رشکشان هر دشمنی
درختی بود در صحن سرایش	لبیزی و خوشی بچیت فرایش
چو سکان صوامع سبز پوشی	بجنبش تیز و جیدی پر سریشی
ستاده در مقام استقامت	فکنده بر زمین فلک کرانت
پی تسبیح بر برش زبانی	بنام ایندو عجب تسبیح خوانی
گذشته شاخ ازین فیروزه کاش	ملایک کشته کنجشان شاش
بهر فرزندش دادی خداوند	از ان خرم دخت سدره مآبند
یمان دم تازه شاخ بر میدی	که با حدش برابر کشیدی
چو در راه بلاغت پانهادی	بدستش زان عصای سبزوادی
بجز یوسف که از تاج کشیدی	عصا لایق نیامد زان دختش
نهال باغ جان بود او نشید	که با او شاخ چو پی تمس آید
بشی پنهان ز اخوان با پدر گفت	که ای بازوی سعیت با ظفر گفت
و عاکن تا کفیل کار و شتم	برو یاند عصای از شتم

که از غم جوانی تا به پیری
 کند هر جا که اقم دستگیری
 دید در جلوه کاه جنگ و بازی
 برابر هر برادر سر فرازی
 پدر روی تفرغ در حسد کرد
 برای خاطر یوسف دعا کرد
 رسید از سدره پیک ملک سرمد
 عصای سبز در دست از زبرجد
 نه زخم تیش ایا م دیده
 نه ریخ اره دوران کشیده
 قوی قوت کران قیمت سنگ
 نیالوده به نکت روغن نکت
 پیام آور و کین فضل الهیت
 ستون بارگاه پادشاهیت
 پوشید یوسف از آن تحفه قوی دست
 ز حرمت حاسد از ایش شکست
 بر ایشان آن عصا از دستتی
 کران ترآمد از صد چوبستی
 بخود بستند بر یک از اخیلی
 نشانند از حسد در دل نهالی
 ز اقول طبع رازان زندگی داد
 ولی آخر بر شر مندی داد
 خواب دیدن یوسف علیه السلام که آفتاب و ماه تاب
 و یازده ستاره و پیراسجده میبرد و شنیدن
 خوان از او زیاد است شدن حسد ایشان
 خوش آن کردند صورت باریته
 ز سحر چشم ندان چشم بسته

دلش بیدار و چشمش در شکر خواب
پوشیده زنا آینه دیده
شب یوسف به پیش چشم یعقوب
خواب خوش نهاده سربالین
ریشترین خنده لعل شکر خنده
چو یوسف ز کس سیراب بکشاید
پدر گفت ای شکر شکر منده
کلفتا خواب دیدم مهر و مهر را
که یکسر داد تقسیم بدادند
پدر گفتا که بس کن زین سخن پس
مباد این خواب را اخوان بدانند
ز تو در دل سزاواران غصه دارند
نیارند از حمد این خواب را با
پدر کرد این وصیت لیک تقدیر
بیک تن گفت یوسف آن فضا

نزدیک کس چنین بیدار در خواب
ولی پوشیده آینه دیده
که پیش او چو چشمش بود محبوب
بهنده کرده نوشین لعل شیرین
بدل یعقوب را شوری در فکند
خمار آلوده چشم از خواب بکشاید
چه موجب داشت شکر خنده تو
در خنده کو اکب یار زده را
بعده پیش پایم سر نهادند
کو این خواب را ز نهان باس
به بیداری صدا زارت رسانند
درین قصه کیت فارغ گذارند
که بس روشن بود تعمیر اینجا
بیادی بکسلد بخیر تدبیر
نهادند را با اخوان در میان

نایاب شده

بکشوده

ز نایاب شده

شنیدستی که بر سر کز دو بگذشت
 حکیمی گفت کاو و جود و لب منیت
 بسا سر کز دو لب افتد به بیرون
 چه خوش گفت آن نگو کوی نگو کا
 چو وحشی مرغ از قید قفس جست
 چه اخوان قصه یوسف شنیدند
 که یارب چیت در خاطر پدر را
 منید اینم کز طفلی چه آید
 بهر کجند بر با فند دروغی
 خورد آن پیر سگین ز و فیری
 کند قطع نگو پیوندی ما
 پدر کرده است از اینسان سر بلند
 بوس دارد که ماز تیر کی پاپ
 نه تنها ما که مادر با پدر هم
 پدر را ما خسریداریم فی او
 بازگشت وقت در دیر زبان کشت
 کزان سر بگذرا یندن ادب نیست
 درون جد دلا ور را کس خون
 که سرخواهی سلامت سر کجند
 دگر نتوان بدستان پای او بست
 ز غصه پیرین بر خود دریا
 که شناسد زلف خود ضرر را
 که طفلی جز طفلی را شاید
 دید زان کوی سر خود را فروغی
 شود از صحبت او ناشکیبی
 بر دهم سر پدر فرزندی ما
 نیفتد بخت در حشمت پندش
 بسجده پیش او افتیم بر خاک
 نباید جاه جوی افتد در هم
 پدر را ما هوا داریم فی او

اگر روز است در صحرا شبانیم	وگر شب خانه اش را پاسبانیم
بر اعدا قوت بازویش از ما	بر احباب ابرویش تیراز ما
بجز حلیت کمری از وی چه دید	کش اینسان بر سر ما بر گیرد
بیان کار خود را چاره سازیم	بهر زایش توان آواره سازیم
چو با ما بر سر غمخوار کی نیست	دوای او بجز آواز کی نیست
بباید چاره سازیر اگر لبست	زرقه اختیار چاره از دست
چو خاری بر دم در شور و لحتی	بباید کند ناکشته در نخه
بقصد چاره سازی عیبند	بغزم مشورت یکجا نشند

مشورت کردن با یکدیگر چه چیل

سازند تا یوسف را از پیش پدر دور اندازند

چو آید مشکلی پیش خود مند	کز آن مشکل فکد در کار او بند
کنه عقل و کربا عقل خود یا	که تا در حل آن کرد و مدد
ز یک شمعش گیرد نور خانه	فروزد شمع دیگر در میان
ولی بت این سخن در استینان	بصبر راستی بالانشینان
نه در کج رو حریفان بداندیش	که کرد از دو کج رو کج و پیش

چو مجلس ساختند اخوان یوسف
یکی گفت اوز حضرت خون مایخت
زدشمن ریز خون چون باقی دست
چو کرد و گشته پنهان ماند این را
یکی گفت این به پی دینت راهی
اگر اسپ چهارانیم احسن
عرض زین بقعه بیرون بردن است
همان به کافکنیمش از پدر دور
بیابانی در و جسد ام و دودی
نباشد آب وی جز سگت فومید
نه در وی سایه غیر از شب تار
چو یک چند اندر و آرام گیرد
کنشته تیغ مار مکنین نجوشش
و گریک گفت قتل دیگر است این
بیکدم زیر خنجر جان پیر

برای مشورت در شان یوسف
بجون ریزش باید حیله کنخت
که از دستش بجون ریزی توان رست
ز گشته بر نیاید مرکز اواز
که اندیشیم قتل پی گناهی
نه تا کشتن مسلمانیم حشر
نه کشتن یازدن یا مردن است
بهایل وادی محروم و مجهول
بجز روبا و کرک از نیک و بدی
نباشد نان او جز قرص خورشید
نه در وی بستی جز نشتر خار
برک خویشتن بیشک بمیرد
رهیم از بیم نیرنگ و فروش
چه جای قتل زانهم برترین
به است از گرسنه یا تشنه مردن

یوسف وزلیخا

۹۶

صواب است که نذر دور ویرود	طلب داریم چای تنک و تارک
رضد رغبت و جاه افکنیمش	بعد خواری در اینجا افکنیمش
بود کاخا نشیند کاروانی	براستاید در آن منزل زمانی
بجاه اندر کسی دلوی گذارد	بجای آب زان چاهش برآرد
بفرزندیش کرد یا غلامی	کند در بردن وی تیسرگامی
نود پیوند او زینجا برید	بوی از ما گزندى نارسیده
چو گفت اوقصه چاه پر است	شدند اینان همه در چه شیرا
ز غور چاه مگر خونه آکا	همه پی رسیان رفتند در چاه
کرمه باید در دل لغاتی	بر آن تذویر کردند اتفاقی
وزان پس رو بکار خود نهادند	بفر داد و عده آن کار دادند

رفتن برادران یوسف علیه السلام پیش پدر

و درخواست کردن ویرا که همراه خود بصحرای برند

جوان مردان که از خود رستگارتند	بکنج بخودی رستگارتند
ز قید طبع و کید نفس پاکند	براه درد و کوی عشق خاکند
نه زیشان در دل مردم غباری	نه از مردم بر ایشان هیچ باری

بناسازی عالم سازگارند	بهر باری که آید بر دبارند
چو شب خمبندی کین و ستیزند	سحر ز انسان که شب خمبند خیزند
حمد و رزان یوسف با مدادان	بفکر دینه حشرم طبع و شادان
زبان پر مهر و سخن کینه اندیش	چه کرکان نهان در صورت میش
بدیدار پدر حرام بستند	بز لوی ادب پیش نشسته
وزرق و تملق باز کردند	ز هر جایی سخن آغاز کردند
بیان کردند هر نو و کهن را	رسانیدند تا اینجا سخن را
که از خانه ملالت خواستار را	بهوای رفتن صحراست مارا
اگر باشد اجازت قصد داریم	که فردا روز در صحرا گذاریم
برادر یوسف آن نور و دیده	ز کم سالی بصر اکم رسیده
چه باشد کس با همراه سازی	بهمراهیش مارا سفر فزایی
بکنج خانه مانده روز تا شب	فارسيله غدا یرقع و یلعب
کهی با اوره صحرا نور دیم	کهی بر پشت کوه و پشته گردیم
کهی از کوسفندان شیر دوشیم	کهی شیرین و خندان شیر نوشیم
ز فرش سبز بازیکاه سازیم	بهر لاله بازی راه سازیم

ر با هم از سر لاله کلاهش	که نیم از فرق یوسف جلوه کلاهش
زده بالابان کبک دامن	میان سبزه سایش خرامان
بیکجا کله آهو چرانیم	زیکو کرک راز بیره درانیم
بود طبعش با نینا شاد کرد	زانده وطن آزاد کرد
ز حد کرچه سزارا عجب به ساری	تخذ و طبع کودک جز به بازی
چو یعقوب این سخن بشنید ز لای	کر میان رضا چید زایشان
بکفتا بر دوان او کی پسندم	کران نکرد درون اندوه مندم
ازان رسم کزوغا فل نشنید	ز عقلت صورت حالش نه شنید
درین دیرینه دشت محنت بکفر	کون کرکی برو دندان کسید تر
بدان نازک بدن دندان رساند	تنش را بلکه جانم را در اند
چو آن افون کران آنرا شنیدند	فونی دیگر از نو بر دمسیدند
که آخر مانه زمینان بست رایم	که ماده شن بکرکی در نیلایم
نه کرک از شیر مردم خوار باشد	بخاک ما چو روبه خوار باشد
چو زیشان کرد یعقوب این سخن گوش	ز عذر اینکختن کردید خاموش
بصحر بر دوان یوسف رضا داد	بلاراد رویار خود صلا داد

بیکجا

بردن برادران یوسف علیه السلام را از پیش پدر و در راه پداست
 خود چاه ضلالت کردن و دیرانی خیانت در چاه افکندن
 فغان زین چرخ دولانی که برود
 بجای بی فکند مایی و سرود
 غزالی در ریاض جان چسبند
 چو یوسف را بان کمرکان سپردند
 بچشمان پدرتای می نمودند
 کسبی آن بر دوشش گرفتند
 چو پا بردهن صحرا نهادند
 زدوش محنت بارش فکندند
 برهنه پا قدم بر خار میزدند
 فکند کفش ره بر خار میگرد
 کف پانی که می بودش ز کف
 چو ماندی پس از آن ده سخت بخت
 تیغش قطع باد آن دست کوتاه
 چو رفتی پیش کردی زخم سیلی
 برودن برادران یوسف علیه السلام را از پیش پدر و در راه پداست
 خود چاه ضلالت کردن و دیرانی خیانت در چاه افکندن
 فغان زین چرخ دولانی که برود
 بجای بی فکند مایی و سرود
 غزالی در ریاض جان چسبند
 چو یوسف را بان کمرکان سپردند
 بچشمان پدرتای می نمودند
 کسبی آن بر دوشش گرفتند
 چو پا بردهن صحرا نهادند
 زدوش محنت بارش فکندند
 برهنه پا قدم بر خار میزدند
 فکند کفش ره بر خار میگرد
 کف پانی که می بودش ز کف
 چو ماندی پس از آن ده سخت بخت
 تیغش قطع باد آن دست کوتاه
 چو رفتی پیش کردی زخم سیلی

یوسف وزلیخا

۱۰۰

به بسته از قفا او گپیت دستی
 چو با ایشان شدی پهلو پهلو
 کسی کان کوشش را مال د بخت
 براری هر کرا و امن کشیدی
 بگریه هر کرا در پافتادی
 بناله هر کرا آواز کردی
 پوشند نو مید ز ایشان ناله برداشت
 کسی در خون و که در خاک خفت
 کجایی ای پدر آخر کجایی
 بیابکر کنیزک زاد کاسرا
 که با کام دلت در دل چه دارند
 کلی کز روضه جانت و میده
 چنان از تشنگی در تاب مانده
 نهال ناز پرورده بستی
 چنان از باد و جور افتاده بر خاک

که بیند آن قفا از وی شکستی
 رسیدی مالش کوشش زیر سوز
 جزا بکشش مبادا بیسج و شت
 به بیزاری گریه باش دریدی
 بجنده بر سر او پا نهادی
 نواهای مخالف ساز کردی
 ز خون دیده بر کل لاله میکاشت
 ز اندوه دل صد چاک مسکفت
 ز حال من چنین غافل چرا لی
 ز راه عقل و دین افتاد کاسرا
 حق الطاف تو چون میگذرانند
 برو باران احسانت چکیده
 که نه رنگ اندرون آب مانده
 که در بستان سرای عمر کشتی
 کز جوید بلندی خار و خاشاک

ز ظلمت های دوران دور بودی ۲
از وصل ووزان سنگین دنان
از و کرمی وز ایشان سر دیو
ز رفتن بر سر چه آر میدند
ز تار کیش چشم عقل خیره
پی قوت از برون مردم ریای
برای مردم آزاری پر از مار
برون از طاقت اندیشه عور نش
هواش بر عفونت چشمه اش شور
نفس را بر نفس زن ره بستی
پسندید آن پی هجره چه را
بنوعی ناله و فریاد بر داشت
ز سوزش نرم تر از موم شتی
دل چون سنگ ایشان سنگ تر شد
دل نمید که گویم آنچه کردند

می کز وی شبت را نور بودی
بدینسان بود حاش تا سنگ
از و نرمی وز ایشان سخت روی
زنا که برب چاهی رسیدند
چی چون گور ظالم تنگ و تیره
لب او چون دمان اردمانی
درویش چون درون مردم آید
مدار فطه اندوه دورش
محیطش پر کرد و رت مرکزش دور
نفس زن کرد و یکدم شستی
چو ایشان دفع آن کچهره مه را
دگر بار از جفاشان داد بر داشت
که کز آن سنگ را معلوم شتی
ولی آن ساز نیز آهنگ تر شد
چلویم کز جفا ایشان چه کردند

اینکه از غمت زانکه بودی که بیدار بودی

بران ساعد که گری روی رسیدی	حریر خلد زان آزار دیدی
رهن بستند از موی بز و میش	برو شد هر سر موی کی نیش
میانش را که بودی موی ماند	به پشمن ریمان دادند پیوند
کشیدند از بدن پیر این او	چو کل از غنچه عریان شدند
بقدر خود بریدند از ملاست	قبای تا بدامان قیامت
فرو داد و بختند آنکه بچا بپاش	در آب انداختند از نیمه زاش
زخونی بود خورشید جهان تاب	فکنهش حرخ چون خورشید تاب
برون از آب در چه بود سکنی	تسین ساخت اثرانی در کنی
چه دولت یافت آخر بگران تنگ	که کان کوهری شد بس کرانک
ز لعل خوشکوارش شکر آیین	شد آن شوراب همچون شهیرین
شد از نور رخسار چاه روشن	چو شب روی رفین از ماه روشن
شمیم کیوان عطر سایش	عفونت را برون برد از هیول
ز قمر طلعت او هرگز نده	سوی سوراخ دیگر شد خنده
بموی اندرش پیرا مینی بود	که جیش را ز آتش تا مینی بود
فرستادش با برابیم رضوان	ازان روشد برو آتش کشتان

رسید از سدره جبریل امین زود ز باروی وی آن تعویذ بکشد
 برون آورد ز انجا سپهرین را بدان پوشید آن پاکیزه تن را
 وزان پس گفت کای مهور عرشا پیامت میرساند ایزد پاکت
 که روزی این خیاست پیشکارا کرده ناصواب اندیشکارا
 ز تو دلریش تر پیشت رسام فکند پیش سرپشت نشام
 بر ایشان این جفا را شمارای وز ایشان حال خود پوشیده دار
 تو دانی موبو کاشان کند سر موی ترا ایشان ندانند
 ز جبریل این سخن یوسف چه بشود رنج و محنت اخوان بر آسود
 نمود آن سحر سنکس تحکمای نشست انجا چونیکو بخت شمای
 بشکین دادن روح حشرش ندیم خاص شد روح الایمش
 رسیدن کاروان بسرچاه و بیرون آوردن یوسف ^{علیه السلام} ویکبار دیگر عالم را با قناب
 بنامیزد چه نسخ کاروانی کنز ایشان آب جویان کاروانی
 چو دلو ی بر کرد ناکه ز چاهی شود طالع زنجیر دلو ماهی
 سه روز انماه در چه بود تا شب چو ماه تختب اندر چاه تختب

یوسف وزلیخا

۱۰۴

چو چارم روز ازین فیروزه خرا	برآمد یوسف کم کشته از چاه
زمین کاروانی رحمت بسته	بغزم مصر با بخت حجت
ز ره افتاده دور اسبجا افتادند	پی آسودگی محمل کشادند
خوش آن گمره که ره آرد بجای	که باشد بسپو یوسف منهای
بگرد چاه مسند لکاه کردند	بقصد آب رودر چاه کردند
سخت آمد سعادتمند مردی	بوی آب حیوان ره نوردی
تباریکی چاه آن خضر سیما	فرود او بخت دل و آب پیا
یوسف گفت جبریل امین خیز	زالال رحمتی بر تشنگان بیز
نشین در دلو چون خورشید تابان	زمغرب سوی مشرق شوش تابان
کنار چاه را دور افت کن	افق را باز نورانی تنق کن
ز رویت پر توی بر عالم فکن	جما را از سرفرو ساز روشن
روان یوسف ز روی سنگ حبس	چو آب چشمه اندر دلو بنشست
کشید آن دلو را مرد تو انا	بقدر دلو و وزن آب دانا
بگفت امروز دلو ما کمر است	یقین چیزی بجز آب اندر است
چو آن ماه جهان آرا بر آمد	ز جانش پاکت یا شیری آمد

بشارت کز چنین تار یک چاهی
بر آمد بس جهان افروز ماهی
بشارت کز میان چشمه شور
بر آمد آبی از شور آبکی دوز
در آن صحرا کلی لشکفت اورا
ولی از دیگران بهفت اورا
سنائی جانب منز کلهش برید
بیاران خود شپوشیده سپرد
بلی چون نیک بختی کج یابد
اگر پنهان ندارد دلخج یا بد
حمودان هم در آن نزویک بودند
ز حال او تقصص می نمودند
همی بودند دایم انتظارش
که تا خود چون شود انجام کارش
ز حال کاروان آگاه گشتند
جز جویان بگرد چاه گشتند
نهان دادند یوسف را ندانی
برون نامد ز چه الا صدائی
بوی کاروان کردند آهنگ
که تا آرد یوسف را فرچنگ
پس از جبد تمام و بست بسیار
میان کاروان آمد پدیدار
گرفتندش که مارا بنده است این
سرازطوق و فاتا بنده است این
بکار و خدمت آیدست پیوند
ره بگریختن گیرد بهر چند
ز نیکو بندگی فارغ نهاد است
فر و شمش اگر چه خانه زاد است
چو گیرد بنده بد بندگی پیش
ز نیکو بی کند بد بندگی پیش

به آن باشد که بفروشی به پیش
 نذاری از بدی در تاب و پیش
 در اصلش ازین پس می گوئیم
 بهر قیمت که باشد میفروشیم
 جو امردی که از بهر بر کشیدش
 بانک قیمتی زایشان خرید
 بملک بود مشهور آن جو امرد
 بغلسی چند ملک خودش کرد
 در آن پس کاروان محمل بستند
 بقصد مصر در محمل نشستند
 زیانکارانکه جنس جان فروشنه
 چنان جنسی چنین ارزان فروشنه
 خراج مصریست دیدار از وی
 متاع جان و یک گفتار از وی
 ولی این رخ را یعقوب دانند
 زلیخا این حسریداری تواند
 وید کنج سعادت ناخردمند
 ستاند زو کشیده در همی چند
 رسانیدن مالک یوسف علیه السلام را بجوای مصر و خبر
 یافتن پادشاه مصر از آن و عزیز مصر را باستقبال ایشان فرستادن
 چو مالک را برون از دست رنج
 فروشد پای ازین سودا بکنج
 نمی آمد ز روی آن دلاراس
 در آن ره بر زمین ارشادیش پای
 بمصر آمد چو نزدیک از ده دور
 میان مصریان شد قصه مشهور
 که آمد مالک اینک از سفر با
 بعبانی غلامی گشته و مسافر

بر اوج سیکونی تابنده مایی	بکلاف دلبری ورتخنده شاهی
ندیده با بسزاران دیده افلا	چو او نقشی بصورتخانه خاک
چو شاه مصر این آواز به بشیند	ازین غیرت بسی برنخوش محمد
که خاک مصرستان بجات	به از کلمهای این بستان محال
کلی کز روضه فردوس خمیزد	ز شرم رویشان بر خاک ریزد
عزیز مصر را گفت روان شو	باستقبال سوی کاروان شو
بچشم خود به بین آن ماه روا	بیاور رو بدین درگاه روا
عزیز مصر رو در کاروان کرد	نظر بر روی آن آرام جان کرد
چنان دیدار او از خود ربودش	که بخود خواست تا آرد سجودش
ولی یوسف سرش از خاک برداشت	به پیش روی خویش سجده نکنداشت
که سر جز پیش آنکس خم مباد	که بر کردن ز سر منت نهاد
عزیز آنکه ز مالک شد طلبکار	کش آرد تا در شاه جهاندار
بجفت از آمدن فکری نداشت	ولی از لطف تو امیت دوام
که ما را این زمان معذور دار	با تسلیش درین منزل گذاری
بود روزی سه چار اسوده کردیم	که از ریج سفر بنجواب خوردیم

غبار از روی و چرخ از تن تویم	تن پاکیزه سوی شاه پویم
غریز مصر چون این نکته بشنید	بجد متکاری شه باز کردید
بشاه احسن یوسف شمه گفت	بغیرت ساخت جان شاه را ^{جفت}
اشارت کرد که ز خوابان هزاران	بدالملکات خونی شهر یاران
همه ز زین کله نهاده بر سر	بیمه ز رکش قبا پوشیده در بر
کمرهای مرصع بر میان شان	بجنده در شکر ریزی دهان شان
چو کل از کاشن خونی بچپید	ز کله و یان مصری بر کنزیده
که چون آمد یوسف را بازار	کنندش عرض بر چشم خریدار
کشند ایشان بدین شکل و شمایل	بدعوی واریش صف در میان ^{ایل}
شود که خود بود ماه جان کرد	ازین آتش ز جان بازار او ^د
بآب نیل در آمدن یوسف علیه السلام و غبار سفر از خود	نشستن و بقصد بارگاه پادشاه مصر در هودج نشستن و عزم ^{یافته}
بچهارم روز موعود یوسف خور	چو زوار ساحل نیل فلک سر
بیوسف گفت مالک کای دلا ^{کی}	تو سپیون خور کنار نیل کن ^{چای}
ز خود کن کرده را شست و پو ^{نی}	ز خاکت نیل را ده آبر و نی

بحکم مالک آن خورشید تابان
 بنزیر پیرهن بردار درون دست
 کلاه زرقشان از فرساید
 کشید امله چنان پیراهن از فقر
 نمود آن دوش و بر او عطف دهن
 ازار سیکون بسته بتجیل
 ز چرخ نیکون برخواست فریاد
 بجای نیل من بودی چه بودی
 بران شد خور که خود را افکند پیش
 نه بیند چشمه خود چون سرایش
 بدریا پائنها از سوی ساحل
 بطلعت بود خورشید جهانش
 نقش در آب چون عریان درآمد
 کشاد از بهم مسلسل کیوانرا
 میا ساحت بر صید خوابی
 بوی نیل شد حالی شتابان
 سمن را پرده نیلو فری لبست
 ز زین بیضه خور زراغ شب زاد
 که جیش غیب مه شد و منش شرق
 چنان کرد و رگرون صبح روشن
 چو سیمین سروی آمد بر نیل
 که شد نیل از قدوم آینه آباد
 ز پا بوسش من آن بودی چه بودی
 برود نیل ریزد چشمه خویش
 طفیل نیل شوید دست و پایش
 چومه در برج آبی ساخت من
 چو نیلو فرو رفت اندران آب
 بتن آب روان را جان درآمد
 برخ رنجیر لبست آب روانرا
 معبر دایمی از مه تا با هی

کهی میبخت آب از دست بر سر
 کهی میداد از کف مالش کل
 چو کرد از روی و چرت از تن فرو
 ز مهرش دار مالک پیرهن جوا
 کشید آنکه بر دیبای زرش
 بزین تاج مه را قدر لشکست
 فرود او تخت زلفین دلاویر
 بدان خویش ده هودج نشاندند
 نمود از قصر بیرون ستمکاهی
 به پیشش خیل خوبان صف کشید
 فر از تخت هودج رساندند
 قصار بود ابر نیره از نرود
 بیوسف گفت مالک کای دلارام
 تو خورشیدی ز عارض پرده بستان
 چو یوسف برقع از هودج برداشت
 ز پروین ماه را می بست ز یور
 ز پنجه شانه میزد شاخ سبیل
 چو سروی از کنار نیل برست
 بگلها بسمن کل را بیار است
 بچندین نقشهای خوش منقش
 کمر بند مرصع بر میان بست
 هوای مصر از آن شد بر آئینه
 بقصد قصر شه مرکب برانند
 که شاه انجا کشیده خست کاه
 پی دیدار یوسف از آمیده
 جهانی چشم بر هودج کشاندند
 نهفته آفتاب عالم افرو
 ز هودج نه بروی تخت کلام
 ز نور خویش عالم را بیاری
 چو خورشید بر چشم مردم بر تو انداخت

کمان شد ناظم سراسر از کافقت	که طالع گشته از نیلی سحابست
نظر کردند در سرب جانتاب	بدانست که زوی نیست این با
هنوز آن در پس پرست مستور	ز روی یوسف است این تا بشنود
ز حیرت کف زنان ایل لطف	فغان برداشتند از هر کنا ره
که یارب کیت این فرخنده اختر	که هم ما هست ازو شرمنده هم خو
تبان مصر سر پیش ماندند	ز خوش حرف نوح خویش ننند
بلی میرجا شود سر آشکارا	سها را جبر نهان بودن چاره
رسیدن زلیخا بدرگاه شاه	و سبب ازو حامی خلق رسید
و شمع جمال یوسف را دیدن و ویرا شناختن	
زلیخا بود ازین صورت تنی دل	کز و تا یوسف آمد یکدو منزل
ولی جانش ازین معنی خبر داشت	ز داغ شوق سوزی در جگر داشت
نمیدانست کان شوق از کجا داشت	بحیلت سازش تشکین همی خواست
بصحر شد برون تا زین بهانه	ز دل بیرون بردا ندوه خانه
بسختی چند روز اسباب بربرد	بران محنت بسی دندان بقیف برد
گرفت اسباب عیش و خرمیش	ولی هر لحظه شد اندوه او پیش

یوسف وزلیخا

۱۱۲

چو در صحرای بزمین میبش افتاد	و گریه باره بجان میبش افتاد
به پشت بار کی بود جانشین شد	بمنزلگاه خود رحلت گزین شد
اگر چه روی در منظر کشش بود	گذر بر ساحت قصر شمش بود
چو دید آن انجمن گفت این چه عوفاست	که کوی رستخیز از مصر بر جواست
یکی گفت این می فرخنده ماست	بساط عرض کنعانی غلامیت
غلامی نی که رخشان آفتابی	بدار الملک خوبی کامیابی
زلیخا دامن هودج بر انداخت	چو چشمش بر غلام افتاد بخت
بر آمد از دوش بچو است فریاد	ز فریادی که زدی خود بیفتاد
روان هودج کشان هودج برانید	بجلو تخانه خاصش رسانید
چو شد منظر کشش آن خلوت باز	ز حال بچودی آمد بخود باز
از و پرسید دایه کای دلفروز	چرا کردی فغان از جان پرور
لب شیرین با فغان برشوی	بدین تلخی چرا بچو دفتی
بگفت ای مهربان مادر چکوم	که کرد دقت من هر چه گویم
در آن مجمع غلامی را که دیدی	ز ابل مصر و صف او شنیدی
ز عالم قبله گاه جان من اوست	فداش جان من جانان من اوست

نخوایم روی زیبا او نمود است	شکلب از جان شیدا او ربود است
بتن در تب بجان در تاجم از وی	ز دیده غرق خون ناچم از وی
درین کشور ز سودا پیش قدم	بدین شهر از تنگنا پیش قدم
زخان و مان مرا داده او حنت	درین آوارگی بیچاره او سنا
بهر محنت که دیدی حسب سالم	که بود از رحمت کیتی ملا لم
همه از آرزوی روی او بود	ز شوق قامت دلجوی او بود
ز کوه آفسزدن بود بار من مرو	ندانم چون شود کار من امروز
مه من شاه ایوان که کرد	برخ شمع شبستان که کرد
که دایم دیده کرد در روشنایی	که دایم خانه کرد و کاشن از وی
که یابد از لب جان بخش او کام	که گیرد در سپاه سر و ش آرام
کنند جعد مشکینش که با ف	ز وصل تحمل سیمینش که لاف
که بازو حاصل خود در بهایش	که ساز و کحل دیده خاکپایش
مرا به کرد از وی حال یانی	رسد دستم بدین اقبال یانی
چو دایه اش او دید کز نصیت	چو شمع از آتش اوزار بکرت
بکشت ای شمع سوخت خود نهان دار	غم شب ریخ روز خود نهان دار

بهوری پیشه کردی روز کاری مکن خسر صبر نیز امروز کاری
 و کز صبر هستدت بر آید ز ابر تیره خورشیدت بر آید
 معرض بیع در آوردن مالکت یوسف علیه السلام را فخر کن
 ز لیخا و راه اضعاف آنچه مرد دیگران میخریدند
 به خوش وقتی خسرم روید که یاری بر خور و از وصل یاری
 بر افروز و چراغ آشنایی ربانی یابد از درد جدایی
 چه شد یوسف بخونی کرم باز شدندش مصریان کیسر خیدار
 هر چیزی که کس دستش داشت دران بازار بیع او بهوس داشت
 شنیدم کز غمش زالی بر شفت تنیده رسانی چند میگفت
 بهین بس کز چه من کاسد فاشم که در سکات خیدار اش باشم
 منادی بانگ میزد از چپ و راست که میخواهد غلامی بی کم و کاست
 رخ او مطلع صبح سعادت لب او کوهر سرکان حیات
 زیمای صلاش چهره پر نور با حلاق کراش سینه معمور
 نیارد در زبان جز راستی بیج نباشد در کلام او خم و پیچ
 یکی شد زان میان اول کار بکین بدره زر جهرش خیدار

ازان بدره که چون خوابی شمارش
 بیانی از درست زر هزارش
 خریداران دیگر خوش رانند
 بمنز لکا چه صد بدره رسانند
 بران انسرود و لبتمند و بیکر
 بقدر وزن یوسف مشک فرو
 بران دانای دیگر ساخت افزون
 بورش لعل ناب و در مکنون
 بدین قانون ترقی می نمودند
 زلیخا گشت ازان معنی خبر داد
 خریداران دیگر لب بستند
 عزیز مصر را گفت ای کورای
 پس زانوی نو میدی شستند
 بکفتا آنچه من دارم و نسیه
 برو با مالک این قیمت به پیمانی
 بیک نیمه بهایش بر نیاید
 زلیخا داشت در جی پرز کو هر
 کبقتا کین کمر را در بهایش
 بهای هر کهر زان درج مکنون
 عزیز آورد بازار نو بهاسانه
 که در خیل وی این پاکسینده دانا
 بود سرد دفتر دیگر غلامان
 که در خیل وی این پاکسینده دانا

بگفتا روسوی شاه بلند	حق خدمت گذار پیرا بجا آر
بگو بر دل حسرت این بندی ندانم	که پیش دیده من رزندی ندانم
سرافرازی نازنین حست رامم	که آید زیر فرمان این غلامم
به برجم آخری تابنده باشد	مرا فرزند و شو را بنده باشد
غریز آمد لب نرمان زلیخا	بجنت این نکته را با شاد و
چو شاه این نکته سنجید بشنید	ز بدل التماس سر نه چید
اجازت داد اما حالی حسی	مهر بر دل بفرزندی کردیش
لبوی خانه بردش خرم و شاد	زلیخا شد ز بند محنت آزاد
بزرگان کو به سر شادی بستی	دو چشم خود می مالید و تکلیف
به بیدار نیست یارب یا بخواست	که جان من ز جانان کامیاست
لبشبهای سیه کی بد آمدیم	که کرد روزی این روز سقیم
شهم را روز منیر روزی برآید	غم و رنج شبان روزی برآید
شدم بانازنین خویش بهماز	سزد اکنون که برگردون کنم نا
درین محنت سرای غم چو من گیت	پس از پدر مردکی حسترم چو من گیت
که بودم ماهیتی در ماتم اسب	طمان در یکت نقصان از غم

در آمد سیلی از ابر کمر است	بدیای برد از آن ریکم مسکت
که بودم کمری در ظلمت شب	رسیده جان ز کمر اهیسم بر لب
بر آمد از افق خشنده های	بکوی دولتیم بنمود راست
که بودم خفته بر بستر مرگ	خلیده در رک جان نشتر مرگ
در آمد ناکه مان خنجر از دامن	بآب زندگی شد یاد دامن
سجد الله که دولت یاریم کرد	زمانه ترک جان آزاریم کرد
بزاران جان فدای آن کلوکاکا	که آرد انجمنین لفتی بسبار
چه غم کر حقه کو بر شکستم	چو آمد معدن کو هر بد ستم
به پیش افتد جان کو هر چه باشد	طفیل دوست باشد هر چه باشد
جماوی چند وادم جان خیریم	بنامیزد عجب ارزان خیریم
کی از لفت خود انکس بهره بیند	که عیسی بدید و خسر مهره بیند
اگر خسر مهره را بد رود کرم	چو عیسی آن من شد سود کرم
بشر فکرت این اسرار معنی حجت	سر شکست از چشم کو هر بار بخت
کهی در روی یوسف لال می بود	ز داغ بجزر غبار غبار می بود
که از هجر گذشته یاد میکرد	بوصلش خاطر خود شاد میکرد

داستان دختر بازغده نام از نسل عاد که بال
و جمال نظیر نداشت عاشق جمال یوسف علیه السلام
و دوران آئینه جمال حقیقت دیدن و از مجاز بحقیقت رسیدن

نه تنها عشق از دیدار حبس زد	بسا کین دولت از گفتار خیزد
در آید جلوه حسن از ره کوشش	رنگان آرام بر باید ز دل بهوش
مذار و بیش ازین دلالت کاری	که گوید قصه زیبای نگاری
ز دیدن هیچ اثری در میان	کند عشق کسان را غایبانه
بکاک مصر زیبا دستری بود	که نسل عاد یا نرا سروری بود
زده درج عمیقش خنده برود	ز شکر خدا و مصر ارشاد پر
ز بس شیرین که شکر خدا بود	دل نیشکر اندر لب او بود
چو شکر ریختی از لعل خدا ن	شکر کجاست بگرفتی بدندان
شکر بود از دهانش با دل تنگ	نبات از رشک لعش شیشه بر
چو در لطف از نبات لب فره شد	نبات اندر دل شیشه گره شد
نبات ار چند دادی شیشه را	میشد بال لب لعش مقابله
بنود امین ز لعل می پرستش	که با آن پردلی آرد سنگتش

یوسف وزلیخا

هجران یافته بود آن غیرت حور
 سران ملک در سو و اش بود
 ولی هر پیچ می سودا بود
 ز غر و مال و استغنائی جا
 عایش یوسف و جعفرش تشنید
 چو شد گفت و شنید او پیاپی
 بدیدن میسر افتاد ارشید
 لصاب قیمتش معلوم خود ستا
 هزار اشتر همه پاکیزه کوبر
 ز انواع نفایس میرچه بود
 مرتب کرد و راه مصر برداشت
 فتاد از مقدش آواره در مصر
 بمصر آمد سری در راه یوسف
 چو از جولا که یوسف نشان یافت
 جمالی دید پیش از خدا و اک

ز شیرین شکر او مصر پر شور
 تبار مصر ناپروا شش بود
 بهر کس در می آمد سراو
 می افتاد سوی کس نکاهش
 باد روی او مهرش بجنید
 شد آن اندیشه محکم در دل وی
 بلی باشد شنیدن تخم دین
 به ترتیب لصابش دل پر دشت
 پراز دیبا و مشک و کوبور
 که دادن در بهما لایق نمودش
 بمخرن از جزاین هیچ نکذاشت
 برآمد های و بهوی تازه در مصر
 خبر بر پسان ز جولا نگاه یوسف
 دل خرم بسوی او عنان داشت
 چو جان ز الو دکی آب و گل پاش

یوسف وزلیخا

۱۲

بکیتی مثل اونا ویدیه سرگز	ز کس مانند او نشینده هرگز
مخت از دیدش بچو دنیا	زدوق بخودی کشت از خود آزاد
وزان پس بهشی پیشاری آورد	ز خواب غفلتش بیداری آورد
زبان بکشد و پرشش کرد آقا	جواب هر حبت از ان کنج زباز
بگفت ای از تو کار نیگونی است	بدین خوبی جمالت را که است
بسروت خوب رفقاری که است	بلعلت نغز کفاری که است
که لامع ساخت خورشید صبیت	که آمد خرمن مه خوشه چنیت
که دامن خامه زن نقش تو پر دخت	که دامن باغبان سرو تو افراخت
که زد پر کار طاق ابرویت را	که داد این تاب بندگیوت را
کل سیراب تو آب از کجا خورد	درین بستان بدین لطفش که برود
مه رویتو لوح نامه کیست	سر زلف تو حرف خامه کیست
که میانز کست را چشم بکشد	ز خواب نیستی بیدارش داد
که بر درج دُرت زد قفل پاوت	که در ارقوت آمد روح راقوت
که خاک غنبریت زد بر خمار	نشین باحت راغی را بکلزار
که کندت در زخمندان چاه غیب	که آب زندگی کردش لبالب

چو یوسف این سخنها کرد و از گوش
 بگفتا صنعت آن صاحب من
 فلک بیک نقطه از کلک کجالش
 ز نور حکمتش خورشید تانی
 جمالش بود پاک از تمت عیب
 ز درات جهان آینه هاست
 بچشم یزیدیت بر چه نیکوست
 چو دیدی عکس سوی اصل شباب
 معاذ الله ز اصل او دور مانی
 نباشد عکس را چندان بقای
 بقا خواهی بروی اصل بکر
 غم چیزی رکت جا نرا خراشد
 چو دانا دختر این اسرار بشنید
 بیوسف گفت چون صفت شنیدم
 گرفتم پیش راه آرزویت
 غدا پی جان فشان در چشمش
 که از بحر شش بر شمی لغت من
 جهان بیک غنچه از باغ جالش
 ز بحر قدرش کردون جانی
 نهفته در حجاب پرده غیب
 ز روی خود هر یک عکس انداخت
 چو نیکو ننگری عکس روح او
 که پیش اصل نبود عکس را ماب
 چو عکس آخر شود پی نور مانی
 نزار در نک کل چندان وفای
 وفا جوی بوی اصل بگذر
 که کاهمی باشد و کاهمی نباشد
 بساط عشق یوسف در نور دید
 بدل داغ تمنا بیت کشیدم
 ز سر پا ساختم در جستجوییت

چو دیدم روی تو افتادم از پای	بجان دادن ته پاست ز دم ی
ولی چون کوهر اسرار سفتی	نشان زن منبع انوار کفتی
بحقیق سخن بشکافتی موی	مرا از مهر خود بر تافتی روی
حجاب از روی امیدم کشودی	ز دزد ره بخورشیدم نمودی
کنون بر من در این راز بار بست	که با تو عشق ورزیدن مجاز است
چو باشد بر حقیقت چشم بازم	به افتد ترک سودای مجازم
جزاک الله که چشم باز کردی	مرا با جان جان به سمر از کردی
ز مهر غیر بکستی دل من	حریم وصل کردی منزل من
اگر به سرموی من کرد و زبانی	ز تو را غم بهر یک داستان
نیارم کوهر شکر تو سفتن	سرمویی ز احسان تو گفتن
پس انکه کرد پدر و دوی ورت	برست از مایه بهر سودی ورت
بنا کرد از پس رفتن بتعجیل	عبادتخانه بر سا حل نیل
ولی از مال و ملک عالم آزاد	بمسکینان و محتاجان صلا داد
که مال و ملک می تاراج کردند	بقوت یکشش محتاج کردند
بجای تاج از کوهر بر صرع	قناعت کرد با فرسوده مقنع

بجای لبستن زین قصه به	بسریر بست پشیمین پاستابه
تن خود را طلس واکون به پروا	لباس آئینه آسا از مذهب جنت
بدست وی چو کوسه سردار یار	سفالین سبجه آمد در شمار
بکنج آن عباد و تخانه ره کرد	ز عالم رو دران محراب که کرد
ز خارا زیر سر بنهاد با لش	در آمد کیستی از در و دش نباش
ز کلنج و امن خاکستر آورد	بجای لبستر سنجاب کستر د
دران معبد لبستر سیر د تا بود	بطاعت پای می نشیند و ما
چو در طاعت کمری عمرش سر آمد	بجان دادن چو مردان خوش آمد
نه پنداری که جان را از یکان داد	فروغ روی جانان دید و جان داد
ولا مردا کنی زین زن بیاموز	با تم شیوه بین شیون بیاموز
غم خود خور اگر این غم نداری	بکن ماتم کمر این ماتم نذار
بهر شد عمر در صورت پرستی	و می زاند لیثه صورت ز رستی
بهر دم حسن صورت را بویست	ز خالی هر زمان کردان بجایست
مزن بهر دم قدم در سنگ لاجی	ز شاخی هر زمان نشین لبها
لشیمین بهر تر از کون و مکان گیر	فراز کاخ معنی آشیان گیر

بود معنی یکی صورت هزاران مجموعیت از صورت شماران
 پریشانی بود میرجا شمار است وزان رو در یکی کردن حصار است
 چو تاب حمله دشمن نداری به آن کز جنک او باشی حصار
 ترتیب کردن زلینجا اسباب فراغت یوسف علیه السلام
 و خدمتکاری نمودن وی مرا و را با پنجه دست رس و بی
 چو دولت گیر شد دام زنج فلک زد سک بر نام زلینجا
 نظر از آرزوهای جهان بست بخدمتکاری یوسف میان بست
 ز زرش جامهای خنود و با بهش به خود شست ویریا
 مذہب تاجا زرتین کمره مرضع هر یک از رخشان کهره
 چو روز سال هر یک سیصد و شصت مهتا کرد و فارغبال بنشست
 بهر روزی که صبح نود میدی بدوشش خلعتی از نو کشیدی
 چو از زرتاج کردی خنود و برق بتاج دیگرش راستی فرق
 چو قد افراختی سرور و لش بآئین دگر بستی میانش
 رخ آن آفتاب دلفریبان نشد طالع دور روز از یک کیربان
 دوبار آن تازه سر و کلشن ناز بیکت افروشد میرکز سرافراز

نه بست آن لب شکر از یک کمر بند میان خود کمر ز چون فی قند
 چو تاج زر بفرشش بر بندی هزاران بوته اش بر فرق دادی
 که چون تو خاک پیش تاج من باد با وج سروری معراج من باد
 چو پیرا من کشیدی بر تن او شدی پسر از با پیرا من او
 تنم کفتی ز تو کمیتار بادا وزان تن چو نتو بر خور دار بادا
 قبا بر قد آن سر و دلا را چو کردی راست کفتی مر قبا را
 که دارم آرزو زان سرو کلر یک که بسچون تو در انخوش کشم
 که چون چست کردی بر میاش گذشتی این منتا بر زباش
 که کردستم کمر بودی چه بودی ز وصلش بهره ور بودی چه بودی
 مسلسل کیوش چون شانه کردی مداوای دل دیوانه کردی
 بهم بر بافتی از فترده خام شکار جان خود را عنبرین دام
 بقصد خورد شام و طعمه شست بنحمت خانه خود روز و شبست
 معیا کرد خوانندای ملون بنغمهای کونا کون مزین
 پی حلواش قند و معنی بادام کرفتی از لب و دندان او دام
 برای میوه های کونه کونه ز سیاهین سیب او کردی نمونه

یوسف وزلیخا

۱۲۶

کمی از سینهای مرغ در پیش	کبابش ساز کردی از دل خوش
کمی دادی چو لعل آبدارش	مر باغای خاص و خوشگوارش
چو کردی شربتش از شکر ناب	شدی همچون نبات از شرم آوا
بهر چیرش کزینها میل دیدی	روان چون جان خود پیش کشیدی
شبا که کشش خیال خوابی	ز رنج روز او پی تاب بودی
بیفکندی فراتش دلپذیرش	هنای مسد دیبا و حریرش
نهالش راز کل کردی نهالین	کاشش راز سمن یا لاله بالین
فون خواندی بسی افسانه کفّی	عبار خاطرش ز افسانه رفّی
چو بستی ز کشش را پرده خواب	شدی با شمع بدم در خواب
دوست آیموی خود را تا سحرگاه	چرا ایندی بیباغ حسن آناه
کمی باز کشش بهر از کشتی	کمی با غنچه اش دمساز کشتی
کمی از لاله رازش لاله چیدی	کمی از کاستانش کل حیدری
گرفتگی که بنوشین چشمه شلب	کشش کرد ز قن کشتی چو غنجب
کمی با کیویش کوی سخن ساز	که ای همسر شده با کلبن ناز
مرا از دیده زان خوانا به پاشد	که دیوی با پری همخانا باشند

رساندی شب چکیو شبی پایا	بین افسوس پشت دست غایا
نبود از کار او یکدم تدارش	بروزان و شبان این بود کارش
بختا توئی پرستاریش کردی	غمش خوردی و غمخواریش کردی
بجان در خدمت معوق کوشد	بلی عاشق همیشه جان فروشد
بچشم از پای او آزار حسیند	ببزرگان از رده او خار حسیند
بود کافه قبول خاطر او	بچشم جان نشیند حاضر او
شرح دادن یوسف علیه السلام قصه محنت راه و خیمه	و آگاه شدن زلیخا از آن اندوهی که از روز و شب
داشته است سبب آن بوده است	داشته است سبب آن بوده است
چنین آرد فسانه در میان	سخن پرداز این شیرین فسانه
زلیخا را عجب دردی و سوزی	که بیش از وصل یوسف بود روزی
شکب از جان غم فرجام رفته	ز دل صبر و زتن آرام رفته
نه در بیرون بکس خرسندگشتی	نه در خانه بکاری بندگشتی
درون می آمد و بیرون هم میرفت	مژه پرتاب و دل پر خون هم میرفت
که ای مه پایی خورشید سایه	بدو گفت آن یلندر قباله

مبادت ازجای چرخ تانی	زبید اوزمانه اخضر ایلے
منید انم که امروزت چه حالت	که جانت غرق دریای ملالت
چو آن برگی که کمر و اندنمیش	که بر کجا نه میند کس مقیمیش
کعی بر پشت افتد گاه بر روی	که انکو باشدش جنبش که این سوی
بیک سرمترل آرامی ندارد	بجز کردن کی کامی ندارد
بگو کین معیبراری از که داری	چنین ربخی که داری از که داری
بکفتا من ز خود حمید انم امرو	بکار خویش سرگردانم امرو
غمی دارم ندانم کین غم ابر حنیت	ز جانم سرزده این ماتم ایت
نمانی درد آرامم برد است	بجور دور ایا مم سپرد است
منم خاکی بخود ساکن نهی	که حمید ست در وی کرد بادی
وجودش کرچه از جنبش تنیت	ولی از حال بادش اگهی تنیت
چو یوسف بهشتین شد باز لیخا	شبا روز ه قرین شد باز لیخا
شبی پیش زلیخا راز میکفت	غم و اندوه پیشین باز میکفت
بتقریبی سخن بکشد مانگاه	زبان در شرح راه و قصه چاه
زلیخا چون حدیث چاه بشنید	بسان ریمان بر روی چاه

قفا داند دلش کان روز بودا
 که جانش در غم جالوز بودا
 حساب روز و مه چون نیکبست
 به پیش او یقین شد آنچه بنداشت
 بلی داند دل کا کاه باشد
 که از دلها بدلهما راه باشد
 خصوصاً از دل صد چاک عاشق
 که باشد در ره معشوق صادق
 ز هر چاکش بود کبشا و راهی
 سوی معشوق از آن ترشکاهی
 از آن ره پر تو احوال جانان
 فدی بر چشم جان ناتوانان
 اگر خاری خلد در پای دلدار
 دل عاشق شود افکار از آن خار
 و کربادی وزد بر زلف محبوب
 فدی بر جان عاشق زان صد هوش
 و کردی نشیند بر عذارش
 شنیدستم که روزی کرد لیلی
 شود خم پشت عاشق زیر بارش
 چو زد لیلی بجی شش از پی خون
 بقصد ضد سوی شش میلی
 بیا جامی ز بود خود به پیریز
 بوادی رفت خون از دست مجنون
 کرت فخری و نیکی هست ازت
 ز سپیدار وجود خود به پیریز
 مصفا شور و کینه خویش
 ورت بوئی ورنیکی هست ازت
 بود نور جمالش عجب
 مصقل کن رخ آینه خویش
 تبا بد چون کلیم اللهم ارحب

شود چشم دولت روشن بدان
 ماند سر جانان بر تو ستور
 تنها کردن یوسف علیه السلام شبانی را بکلمه ای
 پیغمبری نبوده است که شبانی نکرده است
 و مهیا ساختن زلیخا اسباب شبانی را
 خوش آن بیدل که دولت یار کرد
 بگرد خاطر دلدار کرد
 برون آید تمام از خواهش خویش
 دهد در خواهش او کاهش خویش
 چو خواهد جان روانی بر لب آرد
 بهوسد خاک راه و جان سپارد
 چو بیدل کند دل را ز غم خون
 دید در دم ز راه دیده بیرون
 چو کو خیزد از سرمای سازد
 بجز مکاری او سر فرزند
 اگر اندتا بدسر چو خامه
 و کر خواند نه چید رو چه نامه
 بکلمه ای که دست پرور یرا
 شبان لایق بود پیغمبر یرا
 ز یوسف با بیزاران کامرانی
 همیزد سر تمنای شبانی
 زلیخا آن تنها را چو دریافت
 بجهیل تمنایش عنان یافت
 تخمین خواست ز استادان کفین
 که سازند از برایش یک فلا
 رسن همچون خور از زر بافتش
 چو کیوی معبر تا رفتش

زلیخا نیز می بخت آرزوی
 که کنج نازد درو خود را چو موی
 چو نتوان پی سبب خود را بروست
 بوسم گاه کاهش زان سبب
 ذکر میگفت این را چون پسندم
 که یکم بار خود بر وی به بندم
 مرصع ساحت بهر زیب و زیلو
 چو مژگان خودش از در و کوه
 بدستش گرفتادی لعل خوش نک
 زیمقداری افکندیش چون
 وزان پس داد فرمان باشا بان
 جدا سازندنا در برده چپ
 رمه در کوه و در صحرا جران
 چو آهوی ختن سبخل چهره
 چو کردون چسبیده می مثل و مانند
 زکرکان هرگز آسیبی ندیده
 زره بنان پشم شان چو موی زکی
 زفریه و نهها یکسر کران بار
 بهر وادی چو رفتندی چرازان
 بروی آب باد از سر فرازی
 میان آن رمه یوسف شبانان
 چو مشکین آهوی تنه فاو
 زلیخا عقل و هوش صبر و جانرا
 که گنج نازد درو خود را چو موی
 بوسم گاه کاهش زان سبب
 که یکم بار خود بر وی به بندم
 چو مژگان خودش از در و کوه
 بدستش گرفتادی لعل خوش نک
 زیمقداری افکندیش چون
 وزان پس داد فرمان باشا بان
 جدا سازندنا در برده چپ
 رمه در کوه و در صحرا جران
 چو آهوی ختن سبخل چهره
 چو کردون چسبیده می مثل و مانند
 زکرکان هرگز آسیبی ندیده
 زره بنان پشم شان چو موی زکی
 زفریه و نهها یکسر کران بار
 بهر وادی چو رفتندی چرازان
 بروی آب باد از سر فرازی
 میان آن رمه یوسف شبانان
 چو مشکین آهوی تنه فاو
 زلیخا عقل و هوش صبر و جانرا

کلمبایان موکل ساخت چندی	که دارندش نگاه از برگزندی
بدینسان بود تا میخواست کارش	نبود از دست بیرون اختیارش
اگر میخواست در صحرای شبان بود	و اگر میخواست شاه ملک جان بود
ولی در ذات خود بود آن پریزاد	ز شاه بی و شبانی هر دو آزاد
مطالبه نمودن زلیخا وصال یوسف ^{علیه} و استعنا نمودن وی از آن	
چو بند و پیلای دل در نگاری	کنیز و کار او هر گرفتاری
اگر نبود بکف نقد وصالش	به کی عشق بازو با خیالش
ولی خوش بود از دل چکیده	که منت کاروی از دل بیدیده
چو یابد سره چشم اشکبارش	قد اندیشه بوس و کنارش
و اگر بوس و کنارش هم در دست	ز بیم جبر باشد رخسار پیوست
امید کامرانی نیست در عشق	صفای زندگانی نیست در عشق
بود آغاز او خون خوردن بوس	بود انجامش از خود مردن بوس
زلیخا بود یوسف را ندیده	سجوانی و خیالی آرمیده
بجز دیدارش از هر جستجویی	نمیدانست خود را آرزوی
چو دید از دیدن او سره میندا	زدیدن خواست طبع او بلندی

که آرد در کنار آن آرزو را	بان آورد روی حسبت و جورا
ز سروش در کنار آرام گیرد	ز لعل او بوسه کام گیرد
ز شوق کل چو لاله سینه پردازد	بلی نظار کی کا ید سوی باغ
ز کل دیدن بکلین برود دست	نخت از روی کل دیدن مشقت
ولی میکرد یوسف زان کنار	زلیخا وصل را محبت چاره
ولی می بود یوسف زان کریران	زلیخا بود خون از دیده ریزان
ولی میداشت زان یوسف فراغی	زلیخا داشت بس جانسوز داعی
ولی یوسف نظر بر پشت پا داشت	زلیخا رخ بدان منسج لقا داشت
ولی یوسف زدیدن دیده میداد	زلیخا بگرییدن می سوخت
از چشم قتنه سوی او نمیدید	ز بیم فتنه روی او نمیدید
که بایارش نفقت چشم بر چشم	نیارود عاشق آن دیدار در چشم
نباشد حسرت با متد کناهی	ز عاشق و مبدم اشکی و آهی
سزدکش خون دل از دیده شود	چو یار از حال عاشق دیده شود
بانده ک فرصتی از پا درآمد	زلیخا را چو این غم بر سر آمد
کل حسرتش بر بنات لاله زرد	برآمد در حیران محنت و درد

یوسف وزلیخا

۱۳۴

بدل زانده بودش بارانبوه	سی سروش خمیدار بارانده
برفت از لعل آب آبی که بودش	نشست از شمع رخ تابی که بودش
نکردی شانه سوی غمیرین بوی	بجز بچه که میکند بان موی
بسوی آینه کم رو کشادی	مگر زانو که بروی رهنمادی
ز بس کز دل فشاندی خون تاز	مکشتی چهره اش محتاج غازه
همه عالم بچشمش چون سیه بود	بچشمش سرمه را کی جای که بود
ز سرمه زان سیه چشمی جنت	که اشک از زکس او سیه شست
زلیخا را چو شد زین غم جگر ریش	زبان سر زش بکشد بر خویش
که ای کار ت بر سوا کی کشیده	ز سودای غلامی ز رخسار کشیده
تو شامی بر سر بر سر فراری	چرا با بنده خود عشق بازی
بمعشوقی چو خود شامی طلب دار	که شامی را بود شامی سزاوار
عجبت آنکه از عجبی که دارد	بوصل چو توئی سرد دنیا
زمان مصر اگر دست حالت	رسانند از ملامت صد ملامت
همی گفت این ولیکن آن یکانه	نه ز انسان در دل او داشت غایت
کش از خاطر توانستی برون کرد	بدین افسانه در دوش رافون کرد

نیار و جان از و پیوند بکسخت	بی چون دلبری با جان و محنت
ولی با او بود جاوید محکم	بر و پیوند جان از تن بسیکدم
که بوی از مشک و رنک از گل خوشبو	چه خوشگفت آن بدایع عشق ربخود
که گوید ترک جانان جان شوق	ولی بیرون بود ز امکان عاشق

پرسیدن دایه از زلیجا سبب کد ختن
 و سوختن وی از شعله شمع جمال^{سفت} یوسف

ز دیو ده شک ریزان حال پرسید	زلیجا را چو دایه انچنان دید
دلم از کسب خسارت تو کشتن	که ای چشم بیدار تو روشن
منید انم ترا اکنون چه حالت	دلت پر رنج و جانت پر ملالت
چه میوزی ز پی آرامی خویش	ترا آرام جان پیوسته در پیش
اگر میوختی معذور بودی	در آن وقتی که از وی دور بودی
بدانغش شمع جان افروختن	کنون در عین وصل این سوختن ^{حسنت}
که معشوقش بجزمت سر نهاد	که از عاشقان این دست داد
که سلطان تو آمد بند و تو	همین بس طالع فرخنده تو
بفرمان تو شد دیگر چه خواهی	منی لایق بتاج پادشاهی

برویش خرم و دلشاد می باش	ز غمهای جهان آزادی باش
زلزل لاله رنگش کام می گیر	بر قمار خوشش آرام می گیر
لبش می بین و جان می پرور ازوی	زالل کامرانی میخور ازوی
زلیخا چون شنید اینها ز دا یه	سرکش را دل از خون داد ماه
زابر دیده خون دل فروخت	به پیش قصه شکل فروخت
بگفت ای سربان مادر چنانا	نه چندان بتر کار دانا
نمیدانی که من در دل چه دارم	وزان جان جهان حاصل چه دارم
نخست پیش رویم ایستاده	ولی بی خد متی را داد داده
ز من دوری نباشد هیچ گاهش	ولی نبود من بر کر نکاهش
بر آن تشنه بیاید زار بگریست	که بر لب آب و باید تشنه اش نیست
چو رویم شمع خونی بر فرو	دو چشم خود به پشت پای دوزد
بدین اندیشه آزارش بخویم	که پشت پاش به باشد ز رویم
چو بکشایم باو چشم جهان بین	به پیشانی نماید صورت چین
بر این چین سرش از من روایت	که ازوی هر چه می آید خطا نیست
زابر ویش مراد دل کرم است	کران کج منیت کار می کرم است

یوسف و زلیخا

چنین گزوی کره بر کارم افتد نظر کردن بوی دشوارم افتد
 دامنش گزین بامن تنگست بجز خون خورد غم از وی چه رست
 ز لعلش دامنم آب کردد بچشمم آب از خواب کردد
 قدش کا بد سال آرزویم ز رحمت کم شود مایل بسویم
 چو خواهم از نهالش سبب جیسم پنجه سبب صد سبب بینم
 ز چاه غمغش چون کام میخوام بچاه غم نکند آرام گاهم
 بر شکم ز آستین او که پیوست بدستان یاقه بر ساعدش دست
 ز دامنش زخم و جیب جان چاک که دارد پیش پایش روی بر خاک
 چو دایه این سخن بشنید بگریست که با حال چنین مشکل توان رست
 فراقی کا قد از دوران ضروری به از وصلی بدین تمنی و شوری
 غم بجران بهین یکسختی آرد چنین وصلی دو صد بد بختی آرد

فرستادن زلیخا دایه را بنزد یک یوسف علیه السلام

و طلب مقصود خود کردن و ابا نمودن کارش

زلیخا در غمی با این درازی چو دید از دایه رحم و چاره سازی
 بگفت ای از تو صد یاریم بوده بهر کاری هواداریم بوده

یوسف وزلیخا

۱۳۸

مرا یک بار دیگر یاری کن	بغم خواریم بین غنچه خاری کن
قدم از تارک من کن بپوش	زبان من شو وار من بپوش
که ای سرکش نهال ناز پرورد	چرخ را در لطافت ناز پرورد
ز بستان جمال بکاشن ناز	نرسته چون قدت سروی ^{اواز}
ز جان و دل کل و آپی سرشتند	در و شاخی زباغ سدره کشتند
چو برکت سربلندی داد آن شاخ	سعی سه و تو اش خواندند کتاخ
عروس دهر تا در زادن افتاد	ز تو پاکیزه تر فرزند کم زاد
بفرزندیت آدم چشم روشن	ز کل رویت عالم تازه گلشن
کمال حسن تو حد بش نیست	پری از خوبی تو بهر سه نیست
پریر اگر بنودی شب مساری	نمادی از تو در کبخی تو آری
فرشته که چه بر چرخ برین است	به پیش روی تو سر بر زمین است
فغان زینسان بلبیت خستایه	کلن بر مبتلای خویش سایه
زلیخا که چه زیبا دلربا نیست	فما ده در کمندت مبتلا نیست
ز طفلی داغ تو بر سینه دارد	ز سودایت غم دیرینه دارد
خواجه	من است مانده در تباوت

کبی چون آب در نخیل بوده است کبی چون باد در شبگیر بوده است
 کنون بستم زین سودا چو موی نذر حبس تو در دل آرزوی
 برو ناکرده افتد زندگی کم ترخم کن خوش است آخر ترخم
 بلب بستی ز لال زندگانی چه باشد قطره بروی فشان
 بقدمستی نمال میوه آور چه باشد که خورد از نخل تو
 رضاده تاز لعلت کام گیرد بود سوز دشت آرام گیرد
 قدم نه تا سر اندازد بیایت رطب چند ز نخل دلربایت
 چه کم کرد ز جاه چو توشاهی اگر کاهی کنی سوش کاهی
 هوس دارد که با چندین غیزی کند پیش کنیزانت کینزی
 چو یوسف این سخن از دایه بشنود بیاسخ لعل کوهر بار بکشد
 بدایه گفت کای دانا بر راز مشو بر فریب من فسون
 زلیخا را غلام زر خریدم بیدار ای عفتیها که دیدم
 کل و آجم عمارت کرده است دل و جانم وفا پرورده است
 اگر عسری کنم لغمت شماری نیارم کردن او را حق گذاری
 سرم بر خط و سرمانش نهاده بجز مستکاری اینک ایستاده

یوسف وزلیخا

۱۱۴

ولی کو بر من این اندیشه پیوست	که سپهر چرخ فرمان خداوند
ز بد فرمای نفس مصیبت زاری	نهم در تنگنای مصیبت پای
بفرزند می خیزم نام برد است	این خانه خویشم شمر دست
نیم خبر مرغ آب و دانه	خیانت چون کنم در خانه او
خدای پاک را در سر سرشتی	جدا گانه بود کاری و کشتی
بود پاکیزه طینت پاک کردار	ز نا زاده نباشد حسد ز ناکار
ز مردم سگ ز سگ مردم نراند	ز کندم چو ز جگندم نیاید
ببیند اسرائیل دادم	بلد دانای ابر بریل دارم
اگر بستم نبوت را سزاوار	بود را اسحاق مستحق این کار
کلی ام راز فاد روی نهفت	ز کلزار خلیل الله شکفته
معاذ الله که کاری پیشه سازم	که دارد از ره القوم با زرم
ز لیخا زین هوس کو دور میداد	دل خویش و مرا معذور میداد
که من دارم ز فضل این دو پاک	امید عصمت از نفس هوسناک

رفتن ز لیخا خود پیش یوسف علیه السلام و تفهیم
کردن و عذر گفتن یوسف از تحصیل مراد و

یوسف وزلیخا

چو دایه بازلیخا این جنب گفت
 ز گفت او چو زلف خود برافت
 برخسار از مژه خون جگر بخت
 ز بادام سیاه عتاب تر بخت
 خرامان ساخت سرور استین را
 بر سایه فکند آن نازنین را
 بدو گفت ای سرمی خاک پایت
 سرمی خالی مباد از هواست
 ز مهرت یکسر مویم تنی نیست
 سرمی ز خویشم اکتی نیست
 خیال تست جان اندر تن من
 کمند تست طوق کردن من
 اگر جان است غم پرورده تست
 و کرتن جان بلب آورده تست
 ز حال دل چسکوم من که چو تست
 ز چشم خوشتان یکقطره نولست
 چنان در لجه عشق تو ام غرق
 ز حال دهر رکت را که کاود
 ز من فضا دهر رکت را که کاود
 چو یوسف این سخن بشنید بگریست
 مرا چشمی تو چون خندان شینم
 چو از مژگان فشانی قطره آب
 ز معجزه های حسن تست دادم
 پیوسف دیدار و اندوه بسیار
 شد از لب همچو چشم خود کهر بار

نوسف و زلیخا

۱۴۲

بگفت از گریه زانم دل شکسته	که نبود عشق کس بر من حشبه
چو زو عمه براه سر من کام	بدزدی در جسام ساخت بدم
ز اخوانم پدر چون دوست داشت	نهال کین من در جانشان گاشت
ز نزدیک پدر دورم گشتند	سجاک مصر مهجورم گشتند
شود دل و مبدم خون در بر من	که تا عشقت چه آرد بر سر من
بلی سلطان معشوقان غیور است	ز شرکت ملک معشوقش دور است
نمیخواهد ز انجام وز آغا ز	درین منصب کسی را با خود انبار
بر عنانی چو سروی سرفراز	چو سایه زیر پایش لیست ساز
بر نیایی چو ماهی رخ فرو	ز برق غیرتش خرمن لبوز
رسد خور چون باوج چرخ آرد	لبوی منعر بش سازد نکلوسار
چو مهر را بر آید قالب از لور	کند ریخ محاش زار و رجز
زلیخا گفت کای چشم چرا غم	فروغ تو ز مه داده نسرا غم
منیکویم که در حثمت عزیزم	کینان ترا کمتر کنیم
نیاید زین کسیر کمترینه	بجز شوق درون و سوز سینه
بمن کنز جان فرون میدارست	کان دشمنی بردن نه نیکوست

ز لیحا داشت باغی و چه باغی	کران بر دل ارم را بود و باغی
بگوشش زاب و کل سوری کشید	کل سوری ز طسرافش دمیده
درختانش کشیده شاخ بر شاخ	بتنک آغوشی بهم نیک کتبخ
چهارش را قدم برداشتن	حمایل دستها در کردن سرو
نشسته کل غنچه در عماری	بفرقتش نارون در چتر دی
چمن نایب بن را صحن میدن	بکف نایب و شاخش کوی چو گل
دران میدان که خالی بود ز رفت	ر بوده از همه کوی لطافت
قدر عناقشیده نخل حسره ما	کرفته باغ راز و کار با لا
ز حلو حسره منی بر خوشه از وی	کرفته حسره جانی توشه از وی
بسان دایکان پستان بخر	پی طفلان باغ از شیر پر شیر
بدان هر مرغی بجنبه خواره	دمان برده چو طفل شیر خواره
فروغ خورشیدش نیم روزان	رز نکاری شنبکها فروزان
بهم میخسته خورشید و سایه	رزشک و زر زمین را دا و مایه
ز جنبش لمعهای نور در طس	دف کل راسته زرین جلاجل
عنادل زان جلاجل غنچه پردا	درین منیروزه کاخ افکنده آوا

یوسف وزلیخا

۱۳۴

ز باد و سایه بیدش هزاران	طلیده ماهیان در جویباران
برفت و روب باغ از خوب تابو	کشیده سایه سبزه شاخ جابو
ز خط سبزه خاکش لوح تسلیم	کشیده جوی آتش جدول سیم
کل حشرش چو خوبان ناز پرورد	برکت عاشقان روی کل نورد
صبح بعد برفشته تاب داده	کرده خسته سبیل شاه داده
سمن بالاله و ریچان بسم آتش	ز زمین از سبزه تر پر نیان پوش
بهم لبه دران ز نیست که حور	دو حوض از مرمر صفا چو بلور
میانشان چون دو دیده فرو کشید	بعینه هر یکی چون آن در کای
نه از تیشه بران زخم تراشی	نه از زخم تراش از افرایشی
نه از آینه پیداونه پیوند	شده بند اندران فکر خسته مند
نقور کرده با خود بر که دیده	که بی بند است و پیوند فایده
زلیخا بهر تسکین دل تنگ	چو کردی جانب آن ز و صفا
یکی بودی لبالب کرده از شیر	یکی از شد کشتی چاشنی کیر
پرستاران آن ماه فلک مهد	ازان مایه شیر نوشیدی و زین ^ش
میان آن دو حوض افرخت تختی	برای پسچو یوسف نیک تختی

بخدمت سوی آن باغش فرستاد	بترک صحبتش گفتن در ضاداد
که خوش باغی و نیکو باغبانی	بکل مرغ چمن زرد استانی
نشاید باغبان حسن و در رضا	چو باشد باغ و بستان جنت الی
همه دوشیزه و پاکیزه کوهر	صدار زیبا کنیزان سمن بر
پی خدمت ملازم ساخت اینجا	چو سرو ناز قایم ساخت اینجا
متع زین تباران کردم حلاوت	بد و گفت ای سرمن پاپالت
ازین معنی نجات تلخ کامم	اگر من پیش تو بر تو حرامم
ز وصل میر که خواهی کام بردا	لبوی بس که خواهی کام بردا
بود وقت نشاط و کامرانی	بران کامی که ایام جوانی
که ای نوشین لبان نزار نهنگا	کنیز از او صیت کرد بسیار
اگر نزار آید از دستش بوشید	بجان در خدمت یوسف بکشید
بجان بازی برای او بتا زید	بهر جا جان طلب دارد و بیارید
بزیر حکم او منقاد باشید	بهر حکمی که راند شاد باشید
مرا باید کند اول خبردار	ولی آنرا که کرد و ببرد
بلوح آرزو نقش فریبی	همیزد و گویا چون ناشکیبی

که هر کاه قد پندوی از آن خیل	بوقت خواب سوی او گنجه میس
نشاند خویش را پنهان بجایش	خورد بر از نهال دلربا لیش
بزییر نخل رعنائش نشیند	رطب چمند ولی در دیده چمند
چو یوسف را فرار تخت بنشیند	نثار جان و دل در پایش افشاند
کنیز از آبه پیش او بپا کرد	بخدمت سرو بالا نشان دو کمر کرد
دل و جان پیش یار خویش بگذاشت	بهن راه دیار خویش بر داشت
خوشش انعامی که بر فرمان معوق	بود خوشش بر لبش مهران معوق
چو خواهد خاطر معوق دوری	کند در محنت مهران مصبور
چون بود وصل دلبر برای دلبر	بود صد بار تجسس از وصل خوشتر
رسیدن شب و عرض کردن کنیزکان جمال خویش را بر یوسف	علیه السلام تا بکدام از ایشان میل نمیداد و مبارک
شبانگاه که رسوا شد کار یزید	فانک شد نوع و سوس غشوه بخیز
ز پروین کوش را عقد کمر بست	گرفت از قرص مه آئینه در دست
کنیزان جلوه کرد در جلوه ناز	بهره داستان ناهو غشوه پروانه
بکر و تخت یوسف صف کشیدند	فون دلبری بروی میدیدند

یکی شد از لب شیرین شکر ریز
که کام خود کن از من بشکر آمیز
ز تنگ بست شکر من بند کبشای
بسان طوطی از من شو شکر خای
یکی از غمزه سوش کرد اشارت
که ای زا و صاف تو قاصد عبارت
مقامت میکنم چشم جهان بین
بیا بنشین بچشم مردم آئین
یکی بنمود سرو پر نیان پوش
که این سرو مشیت باد ابرم اشوش
کجا در ممد عشرت شاد حسی
اگر زین سرو و ناز آزاد حسی
یکی در زلف مشکین حلقه بگفت
که بستم پی سرو پا حلقه مانند
بر روی من دی از جوس کبشای
کمن چون حلقه ام بیرون در جاک
یکی برداشت دست نازنین را
بیا لار و زسا عد استین را
که دفع چشم بدر از ان شمایل
بگردن دست من بادت حامل
یکی کرد میان موراکر کرد
ز مو آرایش موی دگر کرد
کمر کن دست یعنی در میانم
که بر لب آمد از دست تو جانم
بدینسان بر یکی زان لاله رویان
ز یوسف وصل را می بود جوان
ولی بود او بخوبی تازه باغی
از ان مشت گیاه اورا فراغی
بلی بودند یکسر مکر و دستان
بصورت بت ببرت پرت

ولی یوسف جہلین معنی نہیں تھا کہ کرد و درامشان در بندگی راست
برایشان ہرچہ گفت از راہ دین گفت پی لقی شکست اسرار یقین گفت
نخستین گفت کای زیبا کینزان بچشم مردم عالم غم سوزان
درین غمت رہ خواری مینوید بجز آئین دینداری مجوید
ازین عالم برون مارا خدا نیست کہ رہ کم کردی کار از ہست نیست
کل ما از غم رحمت سرشت است نہ دانی در ان کل دانہ کشت است
کہ تا زان دانہ بر خیر و نہالے درین بستان سراپا بد کمالی
کشد سوی بلبندی سر ز پستی دید بر میوہ یزدان پرستی
پرستش جز خدای را روا نیست کہ غیر او پرستش را سزا نیست
بیاتالعبد ازین اورا پرستیم کہ پی او ہر کجا بنستیم ہستیم
بعبودہ باید اورا سدر نہادن کہ دادہ سر برای سجدہ دادن
چرا دانا نہد پیش کسی سر کہ پاوسہ بود پیشش برابر
بدست خود بت سنگین تراشد ز معر او دل غمگین نہ تراشد
بود معلوم کہ سنگی چہ خیزد ز معبودش جز تنگی چہ خیزد
چو یوسف ز اوّل شب تا سحر گاہ بو عطا آن غافلان را ساخت آگاہ

پیمه لب در ثنای او کشادند
 سر طاعت بیای او سادند
 یکا نیکت را شهادت کرد و تمهین
 دمان جمله شد زان شسیدترین
 خوشا شهدی که بر کز وی یکشت
 بدست آرد بر سر تلخی کند پشت
 کرد و کور دیو بی سعادت
 بغیر از زخم اکشت شهادت
 رها از چشم زخمش آن خسرو
 کز اکشت شهادت چشم او کند
 زلیخا حبت وقت با مدادان
 بیوسف گفت کای از فرق تاپای
 کرد و هی دید کردا کرد یوسف
 بتان بکسته و بکسته ز تار
 زبان کو یا بتوحید خداوند
 میان با عقد خدمت تازه پیوند
 دلارام و دل آشوب و دلارای
 ز بان بکسته و بکسته ز تار
 چه کردی شب که از وی حسنت افرو
 میان صحبت این ناز نینان
 چه خوردی شب که این زیبا غایت داد
 سمن رخسار کان سیمین سیرنان
 سن و جمال دیگر آورد
 جالت را کمال دیگر آورد

زلیخا بان خو برو خو پی پذیرد	بلی میوه ز میوه رنگت کیرد
ولی او میچ زین کفتار شکفت	بسی زین کتّه با آن عینچه لب گفت
دورخ را از حیا کور نکات میداشت	دفا را از کجیم تنگت میداشت
نگاه الا به پشت پامنیک کرد	سراز مشن کی بالامنیک کرد
بچشم مرحمت سوشش نیدن	زلیخا چون بدید آن سرکشیدن
بداغ نامستری سینه اش حست	ز حضرت آلتی در جانش افروخت
رخ اندر کلبه احسان خود کرد	بنام کامی و دواع جان خود کرد

تضرع نمودن زلیخا پیش دایه و لثماس

جیل که سبب موصلت یوسف علیه السلام

ز حد بگذشت استغای یوسف	چو بان کشته سودای یوسف
بصد مهرش به پیش خویش نشاند	بشی در کنج خلوت دایه را خواند
چراغ افسر و ز چشم روشن	بد گفت ای توان بخش تن من
در ارتن شیر حرمت حورده	کز ران جان دم زخم پرورده
بدین پایه که می بستنی رسیدم	منبر تو که از مادر ندیدم
بمنزلگاه مقصودم رسانی	چه باشد کز راه هتسربانی

وزان جان جهان مجبور باشم	ز میجران تا کی رنجور باشم
چه حاصل ز آنکه بهیانه است بمن	چو زینسان یار بیگانه است بمن
بصورت کر چه نزدایت است مرا	هر آن معشوق کز عاشق لغو است
چه خیزد از ملاقا ست آب و گل را	چو پیوندی نباشد جان و دل را
که نماید با تو از حور و پری یاد	جو لبش داد و دایه کای پری زاد
که بر باید دل و دین از سر دهمند	جمال دلربا دادست خداوند
کشد دست کده نقشی ز روی	اگر نقش چهرین از آرزویت
رخت بپیند و از جان بنده گردند	تبان یکسر بهیبت زنده گردند
نهی عشق نهان در سگت خارا	بکوه ابرخ نمایی آشکارا
درخت خشک را در جنبش آری	چو بگرامی بیاغ از عثوه کاری
بمژگان از رهبت خاشاک بپیند	بصحرای هواست کر به بپیند
رسد مرغ از هوا ماهی ز دریا	چو امون خوانی از لعل شکر خا
چرا چندین کشتی آخر زبونی	بدین خوبی چنین در مانده چونی
سکار آن بخار و دستان کن	ز غمزه ناوک از ابرو کمان کن
بیایش نه زبزم وصل سندی	شیاب از لعل خم در خم کمندی

رفت بنمازش را سوی خود با	بهرارش همزانوی خود یاب
برقرار آور این نخل کهر بار	براه لطفش آرا از لطف رفتار
لب از خنده شهد افشانی ده	وزان شمدش بحد چوبانی ده
ببین کوی خود کن چشم او باز	چو چوکان سوی خود سارش ساز
بروی از مشک خالی و کسل نه	ز شوق خال خود و غش بدل نه
زلیخا گفت کای مادر چکویم	که از یوسف چه می آید برویم
لنماز و دیده سکر از سوی میناز	چسان جولاگری با او کنم ساز
اگر نه کردم از دورم نه بلیند	وگر خور بر زمین نورم نه بلیند
چو مردم نور دیده گرفتاریم	بچشم تنگ او مشکل در آیم
اگر کردی بوسه من نکاهی	بجال من قادی کاه کاهی
غم من در دل او جا گرفته	غم او کی چنین بالا گرفته
نه تنها آفتم ز نیبانی اوست	بلائی من ز ناپیر وائی اوست
اگر آن دلر با پر و ام کردی	کجا زینگونه ناپیر و ام کردی
جوابش داد و دیگر بار دایه	که ای خور از جهالت تبرده مایه
مراد خاطر افتاد است کاری	کران کارم ترا باشد قاری

ولی وقتی میسر کرد این کار	که سیم آری با شتر زر بخشوار
بسازی چون ارم و گلشن بنانی	بگویم مادر و صورت کشتانی
بموضع موضع از طبع پسر گوش	کشد شکل تو با یوسف بهم آغوش
چو یوسف با تو در احب نشیند	در آغوش خودت هر جا بهمید
بجیند در دشت مهر جالمات	شود از جان طلبکار و صالت
زیر سو چون بجیند مسربانی	بر آید کار باز انسان که دانی
چو بشنید این حکایت راز دایه	هر چه از زر و سیمش بود مایه
بران دست تصرف داد او را	بدان سرمایه کرد آباد او را

عمارت کردن دایه خانه را که در وی

لتصویر جمال یوسف علیه السلام وزلیخا

چنین گویند معماران این کاخ	که چون شد بر عمارت دایه کتبخ
بدست آورد استاد و هنر کیش	بر نخست او را صند نسیمش
بر رسم بیند سی کار آزمائی	قوانین رصد را برهنائی
ز سنگیش محبتی سخت آسان	ز سنگیات وی اقلیدس آسان
چو از پر کار کردی خالیش مش	منویدی کار پر کار از دو آگشت

چو بر خنار طبعش سر زدی تو	بر و آن کار پی مسطر شدی است
بچستی بر شدی بر طاق طلّس	برایوان ز حل بستی مفرّس
چو سوی قیثه کردی دیش آهنگ	خشت خام کشتی نرم ترسنگ
بطراحی چو فکر آغاز کردی	هزاران طرح زیبا ساز کردی
عمارات جهانی بی سرو بنا	نمودی جمله در یک روی خن
بنقش آفرینش چون زدی رای	شدی از خا ملوچ بستی آزاد
بصویر آنچه بر لکاش گذشتی	ز رشح اور وانی زنده کشتی
لبنک از صورت مرغی کشیدی	سبک سبک کران از جا پری
بحکم دایه زرین دست استا	زر اندوده سرای کرد بنیاد
صفای صفمایش صبح اقبال	فضای خانمایش کنج آمال
ممنه فرش مرمر در مرفاش	موتعل زانبوس و حاج در پاش
در اندر هم در انجا بفت خانه	چو بفت اور یک پی مثل زنا
مرتب بر یک از لون و کرسنگ	صقالت داده و صافی و خوش رنگ
بهفتم خانه سپیون چرخ هفتم	که بر نقشی در یکی بوجازو کم
مرصع چل ستون از زر بر افرا	ز خوش و طیر زیبا سگها خست

بپای برستونی ساخت از ز
 غزالی ناف او پریشانست از ز
 زطا و سان زین صحن او
 بدمهای مریض در تفاحه
 میان آن درخت کسرشیده
 که مثلش چشم نادر بین ندیده
 نسیم خام بودش نازنین ساق
 ز زرا اعضایش از فیروزه اورا
 بھر شاخ ز صنعت بود طیار
 ز مرد بال مرغی عمل منقاد
 بنا میزد درختی سبز و خرم
 ندیده بیکر از باد خزان خم
 همه مرغان او با مردمان رام
 یکی کرده صبح و شام آرام
 اگر لطف ارکی اینجا کدشتی
 ز حسرت در دلتش آب کشتی
 همانا بود سقف او سپهری
 برو تا بسند هر جا ماه و مهری
 نجب مایی و مسری چون دیکو
 ز چاک بیک کریبان برزده
 نمودی در نظر بس روی دیو
 چو در فصل بهار از تازه گلزار
 بهر کل کل زینش بیشس باکم
 دو شاخ تازه کل چپیده بهم
 ز غر شش بود سپهر جایی شکفته
 دو کل با هم به بند ناز خفته
 در آن خانه نبود آفتضه کجای
 ستی زان دو دلارام و دلارای
 در آن خانه مصور ساخت مهر جا
 مثال یوسف وفتش زلیخا

یوسف وزلیخا

۱۵۸

بهم بنشته چون معشوق و عاشق	ز سر جان و دل با هم موافق
بیگجا این لب او بوسته داده	بیگجا آن میان این کشت داده
بهر سو دیده و ردیده کشودی	با قول صورت ایشان نمودی
چو شد خانه بدین صورت مهیا	بیوسف شد فنزون ثوق لیخا
بهر نوبت که آن بختانه را دید	در و مهر و کراز نو بچکید
بلی عاشق که بیند نقش جانان	شود زان نقش حرف ثوق خوان
ازان حرف آتش او تازه کرد	اسیر داغ پی اندازه کرد

خواندن زلیخا یوسف علیه السلام را

بوسه خانه و مطالبه وصال نمودن

چو شد خانه تمام از سعی استوار	بترتیش زلیخا دست بکشد
زمین آراست از فرش حریرش	جمال افروزد از زرین سیرش
قنادیل که پیوندش آنخت	ریاحین بهر عطرش در هم آنخت
همه با یستینها ساخت آنجا	لساط خرمی انداخت آنجا
در آن عشرتگاه از حیرت و کس	نمی بالست الا یوسف و کس
بلی بیروی جانان که بهشت است	بچشم عاشق مشتاق رشت است

بران شد تا که یوسف بخواهد
 بصر رعزت و جایش نشاند
 بجلوت با جالش عشق بازو
 بمیدان وصالش خوش تازو
 ز لعل جانفرازش کام گیرد
 بزلف سرکشش آرام گیرد
 ولی اول جمال خود بیارست
 وزان میل دل یوسف بخود خواست
 بزور و تاب بودش احتیاجی
 ولی آنسزد و ازان خود را بدو
 بخونی کل به بستنهایم شد
 ولی از عقدش بنم خوشتر شد
 ز غازه رنگ کل را تا زکی داد
 لطافت را نکو آواز کی داد
 ز رسمه ابرو انرا کار پر داشت
 هلال عید را قوس و قزح ساخت
 نقوله لبست موی عنبرین را
 کره در یکدزد مشک چین را
 ز لبت او تجت مشکین کیوانرا
 ز عنبر او پستی ارغوانرا
 کحل ساخت چشم از سرمه ناز
 سیه کاری بر دم کرد آغاز
 بهاد از عنبر تر جا بجا خال
 بجانان کرد عرض صورت حال
 که رویت آتشی در من فکند است
 بر آن آتش دل و جانم سپند است
 به خطی کشید از میل چون نیل
 که شد مصر جمال آباد از آن نیل
 بنود آن خط نیلی بر رخ ماه
 که میلی بود بهر چشم بدخواه
 که میلی بود بهر چشم بدخواه

یوسف و زلیخا

عجا

نکر مشاطه دید آن نکر مسبت	قناد نجاش میل سره اردت
بدستان دایمین پنجه رازنک	کران دستان دلی آرد و فزاک
بکف نقشی زداور اخورده کاری	کران نقشش بدست آرد نگاری
بفندق کوته عناب تر داد	بجانان ز شکست عنانی خبر داد
بصنعت دوه بلال مه قعارا	ز جلیباب شفق کرد آسکارا
که تا از طارم دولت بلالی	نشانی بخشد از عید و جمالی
نمود از طرف عارضی کوشواره	قران افکنده را با ستاره
که تا آن دولت دنیا و دیش	بکلم آن قران کرد و قریش
چو غنچه با جمال تازه و تر	لباس تو بتو پوشید در بر
مرتب ساخت برتن پیرهن را	ز کل پر کرد و امان سمن را
شعار شاخ کل از یاسمین کرد	سمن و حبیب و کل در تنین کرد
نزدی دیده کر کردی تا تل	بجز آب تنک بر لاله و کل
عجب آبی درواز فقره خام	دو ماهی از دو ساعد کرده آرام
ز دوستینه دو ساعد دیده رونق	زرر کرده دو ماهی را مطلق
خوش میداد با ساعد کوی	که حسنش کیسیر دازمه تا باهی

تو باد صرصری من بخت مشک	تو کان آتشی من بخت مشک
چسان این لغت با صرصر کراید	کجا این پنبه با آتش بر آید
سخن کو یان بد بیکر خانه اش برد	زلیخا این سخن جز با دشیرد
دل یوسف از آن اندوه شکست	بر و قهلی دگر محکم فرو بست
لقاب از راز چندین ساله برداشت	دگر باره زلیخا ناله برداشت
بپایت میکشم سر سرکشی چند	کجاست ای خوشتر از جان ناخوشی چند
متاع عقل و دین کردم فدایت	تبی کردم خمن را این در بهایت
زین طوق من نه نام تو باشی	بان غلت که در مانم تو باشی
جور ره بر خلاف من شتایی	نه آن کز طاعت من روی پائی
بغصیان زیستن طاعت و ریاست	بلقفا در که منم را ببری نیست
بود در کارگاه بندگی بند	پیر آن کاری که پسند خوشداند
بر آن دست توانا می مبادا	بدان کارم شناسایی مبادا
بد بیکر خانه من نه نگاه کردند	در آن خانه سخن کوتاه کردند
دگر سان قهقهه اش از سینه سرزد	زلیخا بر دوش قهلی دگر زد
همی بردش درون خانه بجانه	بدین دستور زافزون و فسانه

یوسف وزلیخا

۱۴۷

بہر جا قصہ دیکر جمے خواند بہر جا کجاست دیکر سے رہند
 بخش خانہ لشکر کارش میتر نیامد مسرہ اش بیرون ز شش
 بہقتم خانہ کرد اور اقدم حیت کشاد کار خود از بہقتمی حبت
 بلی نبود درین رہ ناماسیدی سیاهی را بود درود سغیدی
 رخصد و کر امیدت بر نیاید بنومیدی جگر خوردن شاید
 در دیکر بسباید زو کہ ناکاہ ازان در سوی مقصود آوری را

در آوردن زلیخا یوسف علیہ السلام را نہ ہفتم
 و مجہود کردن در نیل مقصود و کرکتن یوسف علیہ السلام
 و ماندن زلیخا در حبس و تاسف

سخن پرداز این کاشانہ را چنین بیرون و بدار پرده آواز
 کہ چون نوبت بہقتم خانہ افتاد زلیخا را ز جان برخواست فریاد
 کہ ای یوسف بچشم من قسم ز رحمت پا درین روشن جرم
 در آن چشمہ حرم کردش نشین برنجیز زرش زوققل آہن
 حیرمی یافت از اغیار خالے ز چشم حاسدان دہش حوالی
 درش زامد شد بیکانہ بستہ امیدش نمایان زان کستہ

دران حسرت عاشق و معشوق گسری	کزند شعله آسب عسلی
رخ معشوق در پیرایه ناز	دل عاشق سرود شوق پردا
بهوش را عرصه میدان کشاده	طمع را آتش اندر جان فدا ده
زلیخا دیده و دل مست جانان	نهاد و دست خود بر دست جانان
بشیرین نکته های دلپذیرش	خرامان برد تا پای سرپرش
بهالای سریرا فکند خود را	بآب دیده گفت انس و الفت را
که ای کلر خج بوی من کذر کن	بچشم لطف سوی من نظر کن
اگر خورشید روی من بیند	چو ماه از خرد من من خوشه چلند
مرا تا کی درین محنت پسندی	که چشم حمت از رویم به بندی
بدینسان در دل بسیار میکرد	یوسف شوق خود اظهار میکرد
ولی یوسف نظر بر خوش می داشت	ز بیم فتنه سر در پیش می داشت
بهرش خانه سرافکند در پیش	مصور دید با او صورت پیش
ز دیبا و حیرا فکند بستر	گرفته یکدگر را تنگ در بر
ازان صورت روان قطع نظر کرد	نظرگاه خود از جای دگر کرد
اگر در را و کرد یوار را دید	بهم حبت آن دو کلر خسار را دید

یوسف و زلیخا

۱۶۶

رخ خود در حسدای آسمان کرد	بسقف اندر تماشای بهمان کرد
فرودش میل از آن سوی زلیخا	نظر بکشتاد در روی زلیخا
زلیخا زان نظر شد تازه مهیت	که تا بد بروی آن تاسب خوشید
بآه و ناله و زاری در آمد	رخش و دل بخو بنباری در آمد
که ای خود کام کام من روان	بوصل خویش در دم را دو کن
منم نشئه تو آتسب زندگانی	منم شسته تو عسب جاودانی
چنانم از تو دور ای کنج نایاب	که باشد شسته پی جان تشنه پی
ز دانت سالها در تاسب بوم	ز شومست بخور و بخواب بوم
مرارین بیشتر در تاسب مکن	چنینم بخور و بخواب مکن
بحق آن حسدانی بر تو سوسند	که باش بر خدا و ندان خداوند
باین حسن جفا گیری که دادست	باین خوبی که در عارض نهادست
باین نوری که تا بد از حبسیت	که دارد ماه را و بر زمینیت
با بروی کجا نداری که داری	بسرو خوب رفقاری که داری
بمحراب کجا بروی تو	بقلاب کمند کیوی تو
بجا دوزخ کس مردم فریبت	بدیبا پوشش سرو جامه زینت

یوسف وزلیجا

بآن سوی که مسکونی میانش	بآن ستری که میخوانی دهانش
بشکین نقطه ات بر روی کلک	بشیرین خنده ات از غنچه تنک
باب دیده من ز اشتیاق	باه کرمم از سوز فراقت
بجزمایی که زیر کوبسم از وی	کرفقار به سزار اندو بهم از وی
با سیلای عشقت بروجوم	با ستغنایت از بود و نبودم
که بر حال من بیدل به بخشای	ز کار مشکلم این عتده بشکای
بدل عمر سیت تا داغ تو دارم	بهوای بویی از باغ تو دارم
زمانی مرسم داغ دلم شو	بهوای رونق باغ دلم شو
ز قحط جبر تو بس نا توانم	به بخش از خوان وصلت قوت جانم
ز تو ای تحس تر خمار من شیر	مکن در خوان نهادن هیچ لقمه
مرا از شیر و خرما قوت جان ده	ز جان دادن درین قحطسم ایمان ده
جوابش داد یوسف کای پرنیاد	که ناید با تو از جور و پری یاد
میکیر امروز بر من کار را تنک	مزن بر شیشه مصیبتیم تنک
مکن تر ز آب عصیان دامنم را	مسوز از آتش شهوت تنم را
یمن چون که چو نها صورت است	برو نها چون درو نها صورت است

ز برق نورا و خورشید تابانی است	ز بحر جود او گردون جابجانی است
بدین پاکیزگی هست دوام من	بپاکانی کنز ایشان زاده ام من
وز ایشان هست رخشان اخترن	از ایشان است روشن کویر من
مرا زین تنگنا بسیر و ن گذاری	که گرامروز دست از من بدار
بزاران حق گذاری یعنی از من	بزه دمی کا مکاری یعنی از من
بقدر دلگشتم آرام یا پی	زلزل جانفش را یم کام یا پی
بسا دیر که باشد خوشتر از زود	مکن تعجیل و تحصیل مقصود
به است از زود ناسیک و کبرکام	که اقد صد یکو دیر در دام
که اندازد بفر و اخودن آب	زلیخا گفت که زشته مجتاب
نیارم صبر کردن تا شب امروز	ز ثبوت جان رسیده برب امروز
که تا وقتی دگر اندازم این کار	کی آن طاقت مرا آید پدیدار
که نتوانی بمن یک لحظه خوشتر نیست	ندام مانعت زین مصلحت چیست
عقاب ایرد و قهر عنبر نیست	که بقضا مانع من زان دو چیز است
بمن صد محنت و خواری رساند	عزیز این کج نهادی کرد بداند
کشد از من لباس زنده گانی	بر پهنه کرده تیغ اسب که دانی

زمینی خلعت که در روز قیامت
 جزای این جفا کیشان نویسند
 زلیخا گفت زان دشمن میشی
 و هم جامی که با جانش شیرد
 تو بیکونی خدای من کریم است
 مرا از کوه سرور صد شیر
 فدا سازم همه بر کنایت
 بکفایت انکس نیم کافد پسندم
 خصوصاً بر سیزی که عزیزی
 خدای من که نتوان حق کدایش
 بجان دادن چو مزدگار کنجید
 زلیخا گفت کای شاه کنوخت
 و لم شد تیر محنت را نشانه
 بهمانه کج روی و حیل سارست
 معاذ الله که راه کج روم من
 که افتد بر زنا کاران غامت
 مرا و فقر ایشان نویسند
 که چون روز طرب بنشیند من
 زمستی تا قیامت بر نخیزد
 همیشه بر کنه کاران رحیم است
 درین خلوترا باشد دینه
 که تا باشد زایزد عذر خواست
 که آید بر کس دیگر کردند
 ترا فرمود بر من کیزی
 بر ثوت کی سزا آمرز کارش
 در آمرزش کجا رشوت پذیرد
 که هم تاجت میتر باد و هم تحت
 ز بس کاری بهمانه بر بهانه
 بهمانه فی طریق راست باریست
 ز تو این حیل دیگر بشنوم من

عجب بیلاقم آرام من ده	اگر خواهی و کر نه کام من
بگفتن گفتن آمد روز من سر	نخست از تو مراد من میسر
زبان در بند دیگر زین خرافات	بجنب از جا که فی التا حیرافات
مراد خشک می آتش قناد است	ترا با آتش من خوش قناد است
مرا این دود آتش کی کند سود	چو در حشمت مگرد آب زین دود
ازین آتش چو دودم مهست پاه	بیا بر آتش من یکدم آه
زلیخا چون بیایان برد این راز	تعلل کرد و دیگر یوسف آغاز
زلیخا گفت کای عبری عبارت	که بردی از سخن و قلم لغات
مرن بر روی کارم دست روا	که خواهم کشتن از دست تو خود را
بعشرت دستم اندر کردن آویز	و کر نه برشش با خنجر تیر
نیاری دست اگر در کردن من	شود خون مست حالی بگردن
کشم خنجر چو سوسن بر تن جوش	چو کل در خون کشم پیر این جوش
نهم بر تن زجان داغ جدایی	ز حجت گفتت یا بزم رهایی
غیر زم پیش تو چون کشته یابد	پی کشتن عنان سوی تو تا بد
پس از کشتن بریر پرده خاک	بتو پیوند این جان بهوسناک

بگفت این کشتید از زیر بستر
 چو برکت بید بزاز رنگت خنجر
 دلی از آتش غم در تب و تاب
 بجلق تشنه برد آن قطره آب
 چو یوسف آن بید از جای برفت
 چو زرتین یاره بگر فخش سر دست
 کرین تندی بسیار ام ای زلیخا
 وزین ره باز کشش کام ای زلیخا
 ز من خوابی رخ مقصود دیدن
 ز وصل من بکام دل رسیدن
 زلیخا ماه اوج دستانی
 ز یوسف چون بید آن مر بانی
 کمان زد شد که خوابد کام او داد
 بوصل خویشتن آرام او داد
 ز دست خور وانی خنجر آید است
 بقصد صلح طرح دیگر انداخت
 لب از نوشین و فاشش سرش کرد
 ز ساعد طوق و ز ساقش کمر کرد
 به پیش ناوشش جاز اید و است
 ز شوق کوهرشش تن را صد خشت
 ولی کنشاد یوسف بر پدشست
 دلش میخواست در سفتن بالماک
 زلیخا در وقت ضاکرم یوسف
 نهاد می بر از از خویش دستی
 فداوش چشم ناکه بر میانه
 یکی عقده کشادی و دوستی
 بزکشش پروژ در کنج خانه
 بزرکشش پروژ در کنج خانه

سواش کرد کان پرده پی حیت	دران پرده شسته پردگی کیت
بگفت اکنس که تا من زنده بیستم	برسم بند کاشش می پرستم
بجی تن از زرو چشمش زکو میر	دروشن طلبه پر شکاف او فر
بهر ساعت قفاده پیش اویم	سرطاعت ننماده پیش اویم
درون پرده کردم جای کاشش	که تا بنود لبوی من نکاشش
زمن آئین پی دینی نه طلبید	درین کارم که می بینی بنید
چو یوسف این سخن بشنید زو با	کزین دنیا رفتند منت بنگد
ترا بید بچشم از مردکان شرم	وزین نارندکان در خطه آرام
من از دانی مینا چون ترسم	ز قیوم توانا چون ترسم
بگفت این وز میان کار بر سخت	وزان خوش خوا که بیدار بر سخت
الف کرد از میان لام لفک	رغ نذار کار سیهین شمع کافور
چو گشت اندر و دیدن کام ترش	کتاب داز هر دری راه گیرش
بهر در کادی پی در کشی	پریدی قفل جانی پره جانی
اشارت کردش کوی کشت	کلیدی بود بر فتح درشت
زلیخا چون بید این از عقب جست	بوی در احش برین درگاه جست

پی باز آمدن دامن کشیدش	ز سوی پشت پیراهن دریدش
برون رفت از کف آن غم رسیده	لسان عنجه پیراهن درید و
زلیخا زان غمست جامه زد چاک	چو سایه خویش را انداخت بر خاک
خروشی از دل ناشاد برداشت	ز ناشادی خود فدا برداشت
که او یلا ز پی اقبالی بخت	که برد از خانه ام آن نارنجی جنت
دریغ آن صید کرد امم برون رفت	دریغ آن شهید کرد کامم برون رفت
عنایت کرد روزی عنکبوتی	که بر خود کند تحصیل قوتی
بجایی دید شهبازی نشسته	ز قید دست شاهان بار رسته
بگردان تنیدن کرد آغاز	که بندد پرو باش راز پرواز
زمانی کار در پیکار او کرد	لحاف خود همه در کار کرد
چو آن شهباز کرد از وی کناره	نماندش غیر تازی چمن پاره
منم آن عنکبوت زار و رنجور	قاده از مراد خویشتن دور
رکت جانم گسته بهمچو تارش	گشته مرغ امید شکارش
گسته تارم از سه کار و باری	بدستم نیت خبر بگسته تارهای
کسی کو اصل پی بنیاد نبهادر	ز غمش نیت در کف هیچ خبر باد

پیش رسیدن عزیز مصر یوسف علیه السلام را در بیرون
 انخانه و پنهان داشتن آنچه در میان او و زلیخا گذشته
 و افش کردن زلیخا آن راز را

چنین زد خامه نقش این فنا	که چون یوسف برون آمد ز خانه
برون از خانه پیش آمد عزیزش	که روی از خواص خانه نیش
چو در حاش عزیز شفت کی پد	در آن شفت کی حاش پدید
جوانی دادش از حسن ادب باز	تهی از تمت و اقسای آن راز
عزیزش دست بگرفت از سر	در و ن بردش بوی آن پرده
چو با هم دیدشان بانو شبت گفت	که یوسف با عزیز احوال من گفت
بگفتم آن کمان آواز بر داشت	نقاب از چهره آن راز برداشت
که ای میزان عدل آنرا سزا نیست	که با ابلت نه کبریش و فاریت
بکار خویش بی اندیشگی کرد	درین پرده خیانت پیشگی کرد
عزیزش داد رخصت کای پریری	که کرد این کج بند دی رست بگری
بگفت این بنده عبری کز آغاز	بفرزند می شد از لطفت سرافراز
درین خلوت براحت خفته بودم	در و ن از کرد محنت رفته بودم

خودزدان برسد بالینم آمد
 بقصد حسد من لنینم
 خیالش آنکه من از وی نه آگاه
 بجزرم کاستم آورد راه
 باذن باغبان کشته محتاج
 برد سبیل لغارت کل تبارج
 چو دست آورد پیش آن خست
 که بکشاید ز کج وصل من بند
 من خواب کران بیدار شدم
 ز جام بخودی بسیار شدم
 هراسان کشت از بیداری من
 که یزان شد ز خد مسکاری من
 رخ از شر مندی کی سوی در آورد
 بروی سیکس بجتی در بر آورد
 شتابان از قهای وی دویدم
 بر نونهداده پا بروی رسیدم
 کرشم دامنش رحمت و چاک
 چو کل افتاد در پیرایش چاک
 کشاده چاک پیرایه دانی
 کند قول مرا روشن بیانی
 کنون آن به که بسچون ناپسند
 کنی بچند مجبوسش بزند آن
 و یا خود بر تن و اندام پاش
 نهی رنجی که سازد دردناکش
 پسندی بروی آن رنج کران را
 که کرد و عبرتے مردیکر انرا
 عزیز از وی چو بشنید این سخن را
 نه بر جاوید دیکر خواستن را
 دلش کشت از طریق استقامت
 ز بار اساحت شمیر ملامت

یوسف گفت چون شتم کهرنج	پی بیع تو شد خالی دود صد کنج
بفرزندی گرفتم بعد از امانت	رخصت ساختم عالی مکانت
زلیخا را بهوادار تو کردم	کنیز را پرستار تو کردم
غلامان حلقه در کوشش بگشتند	صفا کیش و وفا کوشش تو گشتند
بال خویش دادم خستیا	مکردم رنج دل در هیچ کار
نه دستور خسر بود ایگه کردی	عفا گشت الله چه بد بود این که کردی
منی شاید درین دیر پراغاست	جز حسان اهل احسانا مکافات
تو حسان دیدی و کفران نمودی	بکار نعمتی طغیان نمودی
زکوی حق گذاری رخت بستی	مکن خور دی مکن ازرا سگتنی
چو یوسف از غیز آن تاب و تفی	چو موزا گرمی آتش چپ
بدو گفت ای غیز این داور می چند	کناهی ندیدین خواریم پسند
زلیخا هر چه میگوید در غنست	دروغ او چپ راغ میفر غنست
زن از پهلوی چپ شد آفرید	کس از چپ راستی برکز ندید
بداند هر که بشناسد چپ از راست	که از چپ راستی مشکل توان ساخت
مرتا دید دارد در پیم	کرد و کام وی از من میتر

بهر مکر و فسون خواند بنحو چشم	کهی اریس در آید که ز چشم
بخوان وصل او نهاده ام چشم	ولی سکر ز بر و مکشاده ام چشم
نهم پای خیانت در حریت	که باشم من که با خلق کریمیت
رود در مسند مولا نشیند	بدان بنده که چون مولا نشیند
کمرقه از همه کنج فراخی	ز غربت داشتم بر سینده و انگی
برویم صد در اندیشه بکشد	زلیخا قاصدی سویم فرستاد
بسرایی درین خلوت کهم برد	با فسونهای شیرین از زبدم
سکون عافیت بر خاست از من	قضای حاجت خود خواست از من
بصد در ماندگی ایخب رسیدم	کریزان زو لبوی در و دیدم
درید از سوی پس پیراهنم را	گرفت نیک قفای دامنم را
برون زین کار بازاری نبود است	مرا با وی جز این کاری نبود است
بکن بسم الله انیک هر چه خوا	گرت نبود قبول این بیکماهی
بپاکی یاد کرد اوّل خدا را	زلیخا چون شنید این ماجرا را
بفرق شاه مصر و تاج و نش	وزان پس خورد و سوگندان دیگر
که دولت ساخت از خاصان ^{همیش}	یا قبال عزیز و مستر و مجاش

بی چون افتد اندر دغوی بند کواه بی کوا ثان چیست کسند
 کند کسند بسیار آشکاره دروغ اندیشی بکسند خواه
 پس از کسند آب از دیدگان رخت که یوسف از نخست این میخست
 چراغ کذب را که فروز روشن بجز اشتیاق در غش نیست روغن
 از آن روغن چه دغی چون فروز بیست ساعت جهانی را بوز
 عزیز آن گریه و کسند چون دید بساط راست بینی در نور دید
 بسر همتی اشارت کرد تا زود رنذر جان یوسف زخمه چون غود
 بر خیم غم رک جانش حراشد ز جوش آیت رحمت تراشد
 بزندانش کسند محبوب چندان که کرد و آشکارا این سینه پنهان
 کشیدن سر پنهان یوسف علیه السلام را بجانب زندان
 و کواهی دادن طفل شیر خواره بیامی وی و گذاشتن آنرا
 چو یوسف را گرفت آمد و تنگ بختگاه زندان کرد و تنگ
 تنگ آمد دل یوسف از آن درد همان روی دعا در آستان کرد
 که ای دانا با سدرها فی ترا باشد مسلم را زدا فی
 دروغ از راست پیش تست ممتنا که یار و جز تو کردن کشف این راز

ز نور صدق چون دادی فروغ	منه تمت بکفتار و در غم
کواهی بگذران برد عوی من	که صدق من شود چون صبح روشن
ز دست بیست مشکل کشایش	چو آمد بر یف تیر و عایش
در انجمن زنی خویش زلیخا	که بودی روز و شب پیش زلیخا
سه مایه کودکی بردوش خود داشت	چو جان بگرفته در آغوش خود داشت
چو بوسن بر زبان حسرتی نراند	ز طومار بیان حرفی نکواند
فغان زد کای عزیز است تر باش	ز تعبیل عقوبت بر حذر باش
سزاوار عقوبت نیست یوسف	بلطف و مرحمت اولیت یوسف
عزیز از گفتن کودک عجب ماند	سخن با او بقا لون او سب ماند
که ای ناشسته لب ز لالایش	خدایت کرده تلقین حسن تقیر
بکورش که این آتش که آفرود	کز ارم پرده عز و شرف حوت
بکفتا من نیم خام و غمناز	که گویم با کسی راز کسی باز
ز غماز لیت مشک چین پیروی	که از صد پرده بیرون میزد بوی
به بین در تازه کلمای بهار	که خندان و خوش انداز پرده دار
نیم غماز لیسکن کرد بانی	بگویم با تو این راز من نهانی

یوسف و زلیخا

۱۸۰

برو در حال یوسف کن نظاره	که پیراهن چشانش کشته پاره
کز از پیش است در پیرایش چاک	زلیخا را بود و من از ان پاک
ندارد دعوی یوسف فرو غی	همی گوید برای خود دروغی
در آن چاک شیر اهن او	بود پاک از حیانت و من او
دروغست آنچه میکوید زلیخا	نه راه صدق می پوید زلیخا
عزیز از طفل چون کوشش این کرد	روان لغتیش حال پیرهن کرد
چو دید از پس دریده پیرهن را	ماهیت کرد آن مکاره زن را
که دانستم که این کید از تو بود است	بران آزاده این قید از تو بود است
چه کید است این که پیش آوردی آتش	چه بد بود انیکه با خود کردی آتش
ز راه گشت و نام خویش گشتی	طایکار علام خویش گشتی
پسیدی بخود این ناپسندی	وزان پس حرم خود بروی فکندی
ز کید زن دل مردان دو نیم است	ز نامزاکید نامی بس عظیم است
عزیز از کس ز کید زنان خوار	بکید زن شود و ناما گرفتار
ز مکر زن کسی عاجز مباد	زن مکاره خود هرگز مباد
برورین پس با ستغفار بنشین	ز محبت روی در دیوار بنشین

بکرمه کرم کن بسنگامه خویش	بشوزین حرف ناخوش نامه خویش
تو ای یوسف زبان زین راز در بند	بهر کس گفتن این راز مپسند
همین بس در سخن چالاکی تو	که روشن گشت بر ما پاکی تو
قدم از راه غمنازی بدر نه	که باشد پرده پوش از پرده در نه
عزیز این گفت و بیرون شد ز خانه	بخوش خوبی سر شد در زمانه
تخل و کفش است اما نه چنیز	نگو خوشی خوش است اما نه چین
چو مرد از زن بخوشی کشد با	زن خوشی بب کوئی کشد کا
مکن در کار زن چندان صبوری	که افتد رخه در سد غیوری
دست از دستان باز داشتن زمان	مهر و زبان طعنه بر زلیخا کشان
و تیغ غیرت عشق دست و زبان ایشان بریدن	
نسازد عشق را کج سلامت	خوشا رسوائی و کوی ملاست
غم عشق از ملاست تازه کرد	ورین غوغا بلند آواره کرد
ملاست شعله بازار عشق است	ملاست صیقل رنگار عشق است
ملا متهمای عشق از بر کرانه	بود کابل تنانرا تازان یا نه
چو باشد مرکب ره رو کران خیز	شود از تازانیه سیر او تیز

زلیخا را چو شکفت آن گل راز	جهانی شد بطغش طبل آواز
زبان مصریان آگاه گشتند	ملاست را حواست گاه گشتند
بهر نیک و بدش در پی فتاوت	زبان سرزنش بروی گشتاوت
که شد فارغ ز پیر سگی و ناهمی	دلش مفتون عسبرانی غلامی
چنان در مغز جانش جا گرفته است	که دست از دین و دانش و اگر است
عجب کمر آپی پیش آمد اودا	که رود در بنده خویش آمد اودا
عجبت بر کان غلام از وی لغو است	ز دمسازی و بسم زارش دور است
نه گاهی میبکند در وی گاهی	نه گاهی میزند با وی براهی
بهر جا آن رود این ایستد باز	بهر جا ایستد رفتن کند ساز
بهر جا آن گشتد برقع ز رخسار	رند این از مژه بردیده سمار
ز بهر غم کو بگرید این بچند	هر آن در کوکبش اید این ببند
همانا پیش چشم او کونیت	از آنرو خاطرش را میل آیت
کز آن دلبر که بی با ما نشستی	ز ما دیگر کجا تنها نشستی
ره ناکامی ما کم گرفته	با هم هم کام دادی بهم گرفته
بمقبولی کسی را دست نیست	قبول خاطر اندر دست کس نیست

بهار نیارخ و سبک و شامایل	که سبوش طبع مردم نیت یال
بسالولی و شبنم شیرین کرشمه	که ریزد خون دلها چشمه
زلیخا چون شبنم این دستا	فضیحت خواست آن مار استا
روان فرمود جشنی ساز کردند	زبان مهر را آواز کرد و دند
چو جشنی بزمگاه حسروا	میزارش ناز و لغت در میان
ز شربت های رنگارنگ صافی	چو لوز از عکس در ظلمت شکافی
بلورین جامها لبریز کرده	باء الورد عطر آمیز کرده
ز زرین خوان منیش مطرح خوان	بیمین کاسها بر جی بر اختر
بطعم و بوی خوش آن کاسه خوان	طعامش قوت جسم و قوت جان
درواز خوردینها هر چه خواهی	ز مرغ آورده حاضر تا با همی
پی حلواش داده نیکوان دام	ز لب سکر ز دندان مغربادام
رخنه سخنه حلواهای رنگین	بنای قصر جشش بود شیرین
برای فرش در صحن وی فکند	میزاران خشت از پالوده قند
دخان تنکان بلبلهای شکر خا	داده در دهان لوزینه را جا
پخته کاج لوزینه را	مچوشش نام رفته بر زبا نهنا

ز تازده میوه های ترو نایاب	سبد ها باغبان پر کرده از آب
کمرده هیچ ناد بین تصور *	کز آب آید برون زمینان سبد پر
روان هر سو کنه ان و غلامان	نجد مت بسچو طابو سخران
پر پرویان مصری حلقه بسته	بمشند های زرکش خوش نشسته
زهر خوان آنچه می باست خورند	زهر کار آنچه می شالیت کردند
چو خوان برداشتند از پیش آنان	زلیخا شکر کو یان مدح خوانان
هناد از طبع حلیت ساز پر فن	ترنج و کز لکی در دست بر زن
بیک کف کز لکی در کار خود تیر	بدیک کف ترنجی شادی انگیز
ترنجی رنگ آن صفرای فاقع	پی صفرا ثیان در مان نافع
بدیشان گفت پس کای ناز نینان	بیزم سیکوئی بالا نشیان
چرا دارید زمینان تلخ کام	بطعن عشق عبرانی غلام
اگر دیده زوی پر نور دارید	بیدارش مرا معذور دارید
اجازت کرد بود آرم برونش	بدین اندیشه کردم بر سنمش
بمه گفتند کز میر گفت کوسی	بجزوی میت ما را آرزو سی
بفرماتا برون آید حسد امان	کشد برفرق ما از ناز دامان

که ما از جان و دل مشتاق اویم
 ترس نمی گز تو اکنون در کف است
 بریدن پی رخس سیکو نیاید
 زلیخا دایه سولیش فرستاد
 برون نه پاکه در پای تو افتم
 بود غمخانه دل کتیه کا بهت
 بقول دایه یوسف بر نیامد
 بیای خود زینا سوی او شد
 بزاری گفت کای نور و دیده
 ز خود کردی تخت امیندوم
 قدام در زبان مردم از تو
 کرشم انکه در چشم تو خارم
 مده زین خواری و پی اعتباری
 دل ریشم مکت خواریست
 مده رده در وفا داریم شکست را
 رخس نا دیده از عشاق اویم
 پی صفرائیان داروی صهرست
 نمی برد کسی تا او نیاید
 که بگذر سوی مای سر و آرد
 به پیش قدر عسای تو افتم
 بیاتام دیده کردد فرشت است
 چو کل زافون او خوش بر نیامد
 دران کاشانه بسرا نوی او شد
 ممتای دل محنت رسید
 بنومیدی قمار آخر قرارم
 شدم رسوا میان مردم از تو
 بنزدیک تو بس پی اعتبارم
 ز خاتونان مصرم شرمساری
 مکت ریزی بران کار بست
 کنه میدار حق این مکت را

شد از افلاس آن افوگر گرم	دل یوسف بیرون آفتاب گرم
پی ترتیب او چون باد برخواست	چو پرواز حله برنش بسیار است
فرود او بخت کیوی معبر	به پیش حله اش چون سبز تر
تو پنداری که بود از مشک ماری	کشیده خویش را در سبز زاری
میانش بلکه با مونسری کرد	رزرتین منطقه زیور گری کرد
ز چندان کویر و لعل کران سگ	عجب دارم که نامد آن میان تنگ
بسر تاج مرقع از جواهر	ز میر جوهر سازش لطف ظاهر
بپا بغین از لعل و کهر پر	بر د بسته دوال از رشته در
روایی از قصب گردش حایل	هر تارش کره صد جان و صد دل
بدستش داد زرین آفتاب	کنیزی از پیش زرکش عصا به
یکی طشتش بکف از لقره خام	بسمان سایه او را کام بر کام
بدانسان هر که ویدش چاک است	نخت از جان شیرین سحر است
نیارم پیش ازین گفتن که چون بود	که از میر و صف کا ندشیم برون بود
ز خلوتخانه آن کج نهفت	برون آمد چو کلزار شکفته
زمان مصر کان کلزار دیدند	ر کلزارش کل دیدار چیدند

بیکدیدار کار از دستشان رفت	ز نام حمتیار از دستشان رفت
ز زیبا شکل او حسیان باندند	ز حیرت چون تن بجان باندند
چو هر یک را در آن دیدار دیدن	مقتنا شد ترنج خود بریدن
مذاشته ترنج از دست خود باز	ز دست خود بریدن کرد آغاز
یکی از تیغ انگشتان قلم کرد	بدل حرف وفا ی اور قسم کرد
قلم دیدی که با تیغ ارستیند	ز هر بندش برون شکرتیند
یکی بر سخت از کف صفحہ سیم	کشیدش جدول از سرخی چو نیم
بهر جدول روانه سیلی از خون	ز حد خود نهاده پای بیرون
چو دیدندش که جزو الا کهنیت	برآمد با کانت ز ایشان کاین نشت
نه چون آدم ز آب و گل شست	ز بالا آمده قدسی فرشت
زلیخا گفت بست این آن یکانه	کزویم سر ز نشمارانش نه
ملاست کز شما بر جان من بود	همه از عشق این نازک بدن بود
مراد جان و تن من خواندم اورا	بوصل خویشتن من خواندم اورا
ولی او سه بکارم در دنیا ورد	امید روز کارم بر نیابورد
و گریستند بکارم من و گری پای	اوین پس کج زندان سارنجای

رسد کارش در آن زندان بخاری گذارد عسر و محنت گذاری
 رزندان خوی کسرش نرم کرده دلش در نیک خوئی کرم کرده
 نکرده مرغ وحشی خربدان رام که گیرد و ففس بکند آرام
 کروی بی زان زان کف بریده ز عقل و صبر و پوش و دل پریده
 ز تیغ عشق یوسف جان نبرونه از آن مجلس زرقه جان سپرونه
 کروی بی از حسد و بیکانه کشتند ز عشق آن پری دیوانه کشتند
 بر سینه پاوسه بیرون دویدند و کروی حسد و مندی ندیدند
 کروی آمدند آخر بخود باز ولی با سوز و درد عشق و مساز
 زلیخا وارست از جام یوسف فدا ده مرغ دل در دام یوسف
 جمال یوسف آمد خنجر از می بقدر خود نصیب هر کس از وی
 یکی را بسره و مخموری و مستی یکی را رستن از پندار بستی
 یکی را جان قشادن بر جاش یکی را لال ماندن در خیاش
 نباید خربدان بی بسره و بخود کزان می برداش پیهر که بود
 معذور داشتن زنان مصبر بعد از مشا به جمال یوسف علیه السلام
 زلیخا را و دلالت کردن یوسف را بر تقیاد زلیخا و تهید کردن و زلیخا را

چو کالار شود جوینده بسیار	فزون کرد و بدان میل خسیدار
چو یک عاشق بود مفتون یاری	بود بر عشق عاشق را تسداری
زند سرشش سودايش از دل	چو میند و گیر را در مقابل
چو شد عال زبان کشتگان لال	جمال یوسفی را شاید حال
زلیخا را از آن شور و کر شد	بیوسف میل جانش بیشتر شد
بدیشان گفت یوسف را چو دیدید	ز تیغ مسرا و کفها بریدید
اگر در عشق موی معذوریم است	بدارید از ملامت کو نیم است
چو یاران از در یاری در آید	درین کارم مدد کاری نماید
همه چنگ محبت ساز کرد	نوامی معذرت آغاز کردند
که یوسف خسرو اقلیم جانت	بران اقلیم کم اور و است
بدیدارش کرا آهنک باشد	که ندید دل اگر خود بکنت باشد
غمش کرمایه رنجوری است	جمالش حجت معذوری است
بر چرخ کس پیدا نکرد	که رویش میزد و شیدا نکرد
مندی عاشق ملاست نیست بر تو	مدین سودا غرامت تیت بر تو
لنک کرد جهان بسیار کرد	بدین شایستگی معشوق کم دید

دل سکین مہرت نرم بادش	ورین نامہ سرمہ بانی شرم بادش
وزان پس روسوی سہ نہادش	سجن را در نصیحت داد و دادش
بد و گفتند گامی عسکر گرامی	دریدہ پیر مہن در نیک نامی
درین بستان کہ کل با خا جہت	کل نیچار چون تو کم سگفت است
درین دریا کہ نہ چرخ صد قہما	ہو این چار کو بر باد شرفہما
مکن پایہ بلند ی مایہ خویش	فرو دای اندکی از پایہ خویش
ز لیخا خاک شد در رہت ای پائ	ہمی کش کہ کھی دامن بین کاش
چہ کم کرد و ز تو ای پاک دامن	اگر کہ کہ کشی بر خاک دامن
چہ کم کرد و ز جادو چو نتوشا ہی	اگر کا ہی کنی سوش کجا ہی
رفع حاجت جہت رہا کن	ز تو چون حاجتی خواہد روا کن
پی حاجت ترا کہ حاجت جہت	مکش از حاجت حاجت و ران
من چون داشت حق حیت کوش	حقوق خدمت ویرا فراموش
باز او مکر از حد مہر ناز	از ان ترسیم ای تخیل سرافراز
چون نبود ترا حبس بر کشی کا	نیار دسہ کشی جز نا خوشی بار
و شوید دل از مہر جہالت	کند دست بجایشن پامالت

خدر کن زانکه چون مضطر شود دست	بخواری دوست را از سر کشد پست
چو از سر بگذرد ویل ای حسد مند	نهد مادر بریر پای فسرزند
و بد بر لحظه تهدید دست بزنند	که هست آرامگاه ناپسند
چو کور ظلم جویان تیره و تنگ	کریزان زندگان از وی بفرسنگ
در وضیق النفس سر زند و با	نشین بر مرکب ارزنده را
رو بکشاده دست صنع استاد	نه راه روشنی بی منفذ باد
هواش با یه بخش برو بانی	زمینش گشت زار بر بلای
درش بسته بقفل نا امید ی	ندیده غره صبحش سفیدی
سیاه و تنگ چون قارور و قیر	متاع ساکنانش غل وز بخیر
همه بر سفره بی آب و نانی	نشسته سیر لیک از زندگانی
سو کل سخت رویی چند بروی	مجاور تلخ کو بی چند روی
برابر و چین پی آزار مردم	زیر چین صد گره در کار مردم
زده آتش بهالم خوی ایشان	سیاه از دود آتش روی ایشان
کجا شاید چنین محنت سراپی	که باشد جای چو نتود لر بایی
خدا را برو بود خود بخشای	بروی او در مقصود کیشای

بشوی از لوح خاطره فقط بیم

که چندانش نمی بینی جمالی

هنائی بدم و بسرازم باش

سپهر حسن را ماه منیریم

ز خلعت لب فرو بند زلیخا

زلیخا را چه قدر اینجا که ما میم

پی کام زلیخا یاوری شان

نه تنها بر او از هر خود نیز

بگردانید رواز روی ایشان

که ای حاجت روای ابل حاجت

این خلوت غلت کرزینان

حصار منت برنا پسندی

مرا زندان به از دیدار اینان

که یکدم طلعت اینان نه میم

ز دولتها نه قرب افکنند دو

فلم سان سترش بر خط تسلیم

و کرباشد ترا از وی ملائی

چو زو این شوی و مساز ما باش

که ما بر یک بخونی پی نظیریم

چو بکشانیم لبهای شکر خا

چنین شیرین و شکر خا که ما میم

چو یوسف کوش کرد افسونگریشان

گذشتن از ره دین و سر دین

پریشان شد ز کفست کوی ایشان

بجی برداشت کف بهر مناجات

پناه پرده عصمت نشینان

چراغ دولت بر پی کرندی

عجب در مانده ام در کار اینان

به اصد سال در زندان نشینم

بنا محرم نظر دل را کند کور

اگر تو کمر این مکار کار کا زرا زکوی عقل و دین آوار کا زرا
که آمد تنگ از ایشان جای برین نکر دانی ز من ای وای بر من
چو زندان خواست یوسف از خدا دعای او بر زندان ساختش بند
اگر بودی ز فضلش عافیت خواه سوی زندان قضا نمودش راه
برستی ز رفت آن ناپسندان دلی فارغ ز محنتهای زندان

اکمیر کردن زمان مصر زلیخا را بر فرستاد

یوسف علیه السلام بر زندان و فرمان بردن

زلیخا مرا ایشان را

چو از دستان آن بریده و سست بیمه از خود پرستی بت پرستان
دل یوسف نکشت از غم خویش بسی از پیشتر شد عصمتش بیش
بیمه خفاش آن خورشید کشند ز نور قرب او نور میدکشند
زلیخا را غبار آکنه کردند بر زندان کردن وی تیز کردند
بد و گفتند کای مسکین مظلوم بنوده مستحق چو نتو محرم
چو یوسف کرچه نبود حور زادی نیایی بر کر از وصلش مرادی
شدیم از پند کوخی سخت کشتی زبان کردیم سوان از درشتی

ولی سوهان بگیر و آهمن ا و	نباشد غیر روستختی فن ا
چو کوره ساز زندان را برو کرم	بود زان کوره کرد و بهش نرم
چو کردد نرم زاتش طبع فولاد	ازو چیزی تواند ساخت ستاد
ز گرمی نرمم که نتواندش کرد	چه حاصل زانکه گوید آهین سرد
برای رحمت خود ریخ او خواست	دران ویران مقامی کنج او خواست
زلیخا را چو زان جادو زباناں	شد از زندان امید وصل جانان
چو بود عشق عاشق را کمالی	نه بند حبس مراد خود خیالی
طفیل خویش خواهد یار خود را	بکام خویش سازد کار خود را
بهوی یک کل ازستان معقوت	زند صد خار غم بر جان معقوت
زلیخا با عسیر میخت یکشب	زدل این قهقهه بیرون ریخت یکشب
که گشتم زین پسر بد نام در مصر	شدم رسوای خاص و عام در مصر
درین قولند مردوزن موافق	که من بروی زجامم گشته عاشق
درین مامون شکار تیرا ویم	بنجاک و خون تپان تخمیرا ویم
بجامم تیرا و چندان نشسته	که پیکان بر سر پیکان نشسته
سر میویم از عشقش تنهیت	بعشق اوز خویشم اکنهیت

در آن فکر کنم که دفع این کجا نرا
 سوی زندان فرستم این جوان
 بهر کوشش بعجز و نا مرادی
 بگردانم منادی بر منادی
 که این باشد سزای آن بداندیش
 که انبازی کند با صبا خویش
 نیندیشد ز قفس جان خراش
 نهد پای تمنا در فراشش
 چو مردم قهر من با او به بینند
 از آن ناخوش کمان کی شوند
 عزیز اندیشه او را پسندید
 از آن صواب آن طبع نچندید
 بگفتا من فکر پیشه کردم
 درین معنی بسی اندیشه کردم
 نسفتم کوی بی به زانکه سفتی
 نیا مدبر ولم به زانچه کفتی
 بدست است اکنون اختیارش
 ز را د خویشتن بنشان غبارش
 زلیخا این سخن از وی پوشید
 سوی یوسف عمان کی رسید
 کای کام دل و مقصود جانم
 سوزید ز این سخن از وی پوشید
 عزیزم بر تو بالادست کرده است
 به عالم حسد تو مقصودی ندانم
 اگر خواهم بزندان سارمت جای
 عزیزم بر تو بالادست کرده است
 سرت را زیر حکم پست کرده است
 به سر کشتی تا چند با من
 اگر خواهم بگردون سامیت ی
 قدم زن در مقام سارکاری
 به سر کشتی تا چند با من
 سرت را زیر حکم پست کرده است
 سرت را زیر حکم پست کرده است

باوج کبریا نامت برارم	اگر کامم دبی کامت برارم
پی خبر تو زندان ایستاده	وگرنه صد در محنت کشاده
ازان هر بستر که در زندان نشینی	برویم حرم و خندان نشینی
بداد انسا که میدانی جوابش	زبان بکشاد یوسف در خطایش
بسر هر مکان پی فریاد گفت	زلیخا از جواب او بر آشفت
خشن پشمه اش در بر فکندند	که زرتین افسرش از سر فکندند
بگردن طوق تسلیمش نهادند	ز آئین بند بر سیمش نهادند
بهر کوی ز مصر آن خبر برانند	بسان عیش و سر لسانند
که هر سرش غلام شوخ دیده	منادی زن منادی بر کشید
نند پا در فرسش خواجه خویش	که گیر دشیوه حیر متی پیش
بدین خواری بر بندش سوی زندان	بود لایق که همچون ناپسندان
همی گفتند حاشا ثم حاشا	ولی خلقی ز سر سودر تا شام
وزین دلدار و دل آزاری آید	کزین روی مکنو بدکاری آید
نیاید کار شیطان از فرشته	فرشته است این بعد پاکی سرشته
چه خوش گفت آن کموروی کمورای	کمور و میکشد از خوی بد پای

بسی بهتر ز روی اوست خویش	که هر کس در جهان نیکوست رویش
بود چون روی شیش خوی شیش	بصورت آنکه زشت آمد سرشیش
ز نیکو نیز بد خویشی نیاید	چنان که زشت نیکو سی نیاید
بعیاران زندانش سپردند	بدینسان تا بزندانش ببروند
بجسم مرده کوی جان در آمد	چو آن دل زنده در زندان در آمد
برآمد از گرفتاران خسرو شعی	در آن محنت سراسر افتاد و جوشی
بیمه ز بخیر یان ز خیر کوبان	شدند از مفتدم آن شاه خوبان
بگردن غلشان طوق سعادت	بپاشد بندشان قید ارادت
کم از کاه بی غم چون کوه ایشان	بشادی شد بدل اندوه ایشان
اگر دوزخ بود کردد بهشتی	بلی هر جا رسد حور اسرشتی
اگر کلنج بود کلنزار کردد	بهر جایار کلن خسار کردد
بزندان بان ز لحن داد پیغام	چو در زندان گرفت از جنبش آرام
ز گردن غل ز پایش بند بکسل	کزین پس مختش پسند بردل
بزرکش حله سروش بیاری	تن سیمیش از پشیم مفرسای
ز تاج حشمتش ده سر بلندی	بثوی از فرق او کرد نثرندی

بی خانه برای او جدا کن	جدا از دیگران انجاش جا کن
معطر دارد دیوار و درش را	منور ساز طاق منظرش را
زمینش را از سندس مفرش انداز	ز اسبق بساط و کفش انداز
در انخانه چو منزل ساخت یوسف	بساط بندی انداخت یوسف
رخ آورد انچنان کش بود عادت	در آن منزل مجرب عبادت
چو مردان در مقام صبر ثبت	بشکر ائمه از کید زمان رست
نیفتد در جهان کس را بلا نی	که نماید زان بلا بوی عطانی
اسیری کز بلا باشد بر اسان	کند بوی عطا دشوارش آسان
پشیمان شدن زلیخا از فرستادن یوسف علیه السلام	
برندان و فریاد و زاری کردن در مفارقت وی	
درین فیروزه کیخ دیر بنیاد	عجب غافل نهاد است آدمی زاد
نباشد داب او نعمت شناسی	نداند طبع او جز ناسپاسی
بنمعت کرچه عسری بگذرانند	ندانند قدر او تا درمناسی
بساعاشق که بر بجران دلیر است	بدان پندار کز معشوق سیر است
فلک چون آتش بجران فروزد	چو شمعش تن بجای جان بوزد

چو زندان بر گرفتاران زندان
 زلیخا کش از آن سرو و یکان
 چو آن سرو از کلماتش بد شد
 تنگ آمد در آن زندان دل او
 چه مشکل زان بتر بر عاشق زان
 چه آسایش در آن کداز ماند
 سنان خار در کله زاری کل
 چو خالی دید زان کل کاشن بوش
 ز غم چون پر بر آید جان غمناک
 در می بر سینه خود میکشاید
 بناخن همچو کل خار میکند
 چو بودش روی و موی از جانش
 ز دوست دل بسینه سنگ میفت
 اگر چه بود شاه خیل خوئی
 بفرق شر به خجسته خاک حجت
 کاستان شد از آن کبرک خندان
 پی از خرم کاستان بود خانه
 کلماتش ز زندان تیره تر شد
 یکی جد شد ز بجران مشکل او
 که پی دلدار میبست پای دلا
 که و کل رخت بند و خار ماند
 بود خاصه پی آزار بلبل
 چو غنچه چاک زد سپهر بوش
 چه باک از حبیب خود عاشق ز چاک
 که غم بیرون رود شادی در آید
 چو سبیل سوی غم بر بار میکند
 ز بجر یار خود میکند جانی
 بقصد حجر طبل جک میفت
 سنگست آمد بر وزان طبل کوئی
 سر شکست از دیده نمناک حجت

که بند در خنهای مجسمه بر دل	ز خاک و آب میکرد اینچنین کل
بدین بخت کل مشکل شود بند	ولی رخنه که بجران در دل افکند
بقصد در محقق ناسب میخست	بدین لعل چون غائب میخست
که اندوختش دلش میخست بیرون	که منخواست تا بنشاند اسخون
چو تلو فرزد ضربتهای سیلی	رخ گلگون خود می ساخت نیلی
نشاید حسد کبودی ماتی را	که سرخی در خور آمد حسدی را
بجهرت دست بر زانو بمیزد	ز دل خوین رستم بر رویه میزد
چنین ز نسبی که من خوردم که خوردا	که این کاری که من کردم که کردا
نزد چون من بیای خویش تشنه	درین محنت سرا یک عشق پیشه
ز کوری خویش را در چه فکندم	بدست خویش حتم خویش کندم
بریز کوه پشت خود شکستم	ز غم کوهی پشت خویش بستم
که آوردم کف زیبا بخاری	دلم شد خون بر بخی روز کاری
ز دست خویش دادم منش مفت	ز دستان فلک بخت من افت
میندا هم چه سازم چار و خویش	بجام از دل آواره خویش
شب اندوه خود را روز میکرد	بدینسان نوحه جانور میکرد

ز بر چیزی کرو بوی شنیدی
 بوی او ز جان آبی کشیدی
 گرفتی دم بدم پتیر این او
 که روزی سوده بودی بر تن او
 چو کل عطر و ماغ خویش کردی
 بدان لکین داغ خویش کردی
 کهی رو بر گریانش نهادی
 بعد حسرت ز پیش را بوی دادی
 که طوق حشمت آن کردنت این
 چه گویم رشته جان منست این
 کهی در ستیش دست بردی
 رنجت آن دست برد خود شدی
 نهادی بر دو چشم خود بتعظیم
 بیاد ساعدش کردی پراریم
 کهی کردی بدیده وانش جای
 نمودی نا امید از پای بوسی
 کهی کردی بدیده وانش جای
 چو دور از فرق دیدی افش را
 که این همسایه آن فرق بود است
 کمر را از میانش یاد دادی
 بیا و آهوی صید افکن خویش
 چو زرش حله اش ازیم کشادی
 بستی دامن از اشک نیازش
 بگریه دیده پر خم کشادی
 ز اشک لعل خود بستی طارش
 ز اشک لعل خود بستی طارش

یوسف و زلیخا

۲۰۲

از و بوسی بجانی صفت دیدی	چو نعلینش بجایی جفت دیدی
ز پی جفتش طاقت طاق کشتی	بد و جفتش شدن در دل کدشتی
رخون دیده دادی رنگ آتش	سناوی بند بر دل از دواش
ز هر چیزی جدا در ماتی بود	بدینسان بر دوش از نوغی بود
بداع دوری از دیدار بگذاشت	چو قدر نعمت دیدار تشاخصت
بغیر صبر بهبودی نبودش	پشیمان شد ولی سودی نبودش
کی از دل مهر او بیرون توان کرد	ولی صبر از چنان رو چون توان کرد
تخصیص آنکه بعد از آشنائیت	بلاک عاشق از جانان جدا نیت
بود فرقت عذاب بیکران	چو افتد عقد صحبت در میان
جدایی ناخوش است اما چنان نیت	و گریه و صحبت در میان نیت
به نیکی چون نشد میل بدی کرد	بتنک آمد ز خود ترک خودی کرد
بسیله خنجر خونخوار میزند	سر خود بر در و دیوار میزند
کز آنجا افکند خود را بگوش	ببام قصر میشد پاسبان وار
بدان راه نفس را تنگ میبخت	طباب از کیوی شبرنگ میبخت
ز شربت دار جام زینت میبخت	خلاصی از جهای دست میبخت

یوسف و زلیخا

۲۰۳

ز سر چیزی که کم یا بیش میخو است	همه به باب مرگ خویش میخو است
بهمی بوسید دایه دست و پایش	بهمی گفت از صمیم دل و عایش
که از جانان مرتب باد کامت	ز لعل اول لبالب باد جاست
رباعیت انجمن باد از حبس	که دیگر نایدست یاد از جدایی
زمانی با خود آئی این بخودی چند	خرد مندی کرین نا بخودی چند
دل مار از غم خون می کنی تو	که کردست این که اکنون می کنی تو
رهنش بود که بستم پیر این کار	شکیبایی بود تدبیر این کار
ز پی صبری ققادی در تب تاب	برین آتش نزن از ابر صبر آب
چو کیر دهر صر محنت و زیدن	نباید بسی چو گاه از جا پریدن
به آن باشد که در دامن کشی پای	لسان کوه باشی پای بر جای
صبوری مایه فنی و زری آمد	قوی تر پای به روز می آمد
صبوری میوه امیدت آرد	صبوری دولت جاویدت آرد
بصبر اندر صف باران شود در	بصبر از لعل و گوهر کان شود پر
بصبر از دانه آید خوشه بیرون	ز خوشه ره روا ترا تو شمشیر بیرون
بصبر اندر رسم یک قطره آب	شود نه مارا مسمم جهان تاب

یوسف و زلیخا

۴

زلیخا بادل و جان رسیده	شد از گفتار دایه آرمیده
کریبان دریده تا بدامن	کشید از صبر کوشی پا به امن
ولی صبری که گیرد عاشقی پیش	بقول ناصحان مصلحت کیش
چو کرد و نامح از گفتار خاموش	کند آن حرف را عاشق فراموش
بی طاقت شدن زلیخا چه مفارقت	یوسف علیه السلام و در شب
بسمراه دایه بر زندان رفتن	و مشا به ده جمال وی گردن
چو در زندان مغرب یوسف مهر	نهان کرد از زلیخای فلک چهر
زلیخای فلک را چهره شد کم	ز مهر یوسف اندر اشک انجم
زلیخا را غم یوسف چنان کرد	که از اشک شفق کون خفاش کرد
شفق را شد ز اشک او جگر خون	وزان خون دامن گردن و گردن
ز گریه ناله جانور برداشت	بهان آه و فغان روز برداشت
چو رواند ز شب آرد روز عاشق	بش کردد فروتر سوز عاشق
ز هجران تیره باشد روز کارش	فراید تیرگی شبهای تارش
ز غم روزش بود در درسیا	شبش کردد سیاه بی برسیا
شب آبتن بود آندم که آید	برای عاشقان اندوه ز آید

چو آرد از شیمه بچه بیرون
بجای شیراز دلهامد خون
از آن مادر که بر خوردار باشد
کد زینسان بچه اش خوشوار باشد
زلیخا را چو از بی صبری خویش
بدین خوشخوار کی آمد شبیش
ز دلبر دور و ز دیدار مجبور
شبش بی مانده خانه پی نور
چو بنود روی جانان پر تو افکن
بصد شعل نکرود خانه روشن
ز بس اندوه دل چشمت نمی خفت
رویده خون دل میراند و میکفت
ندام حال یوسف چیست مشب
کفیل خدمت او کیست مشب
که گسوده به پابسترش را
که کرده رست بر بالین سرش را
چراغ افروز بالینش که بود است
کف راحت بپای او که بود است
که بکشاده کمر بند از میانش
که بوده وقت خواب افسانه خوش
یوای آن مقامش ساخت یا
چو مرغ اندام را شساخت یا
کل او همچنان بر آب بنیست
مسلسل سنبش بر تاب بنیست
نبرده آن هوای آب کلش را
پرو لیده نکرده سنبش را
دش چون غنچه دست کی فته
ویا چون کل بشادی لب کشاده
همیکفت اینچنین در میرلباسی
غم خود تا ز شب بگذشت پای

ازان پس طاقت مانی نماندش	بدل ازجوی صبر آپی نماندش
ز شو تش در دل افتاد تشی تیز	بدایه دید پر خون گفت بر خیز
که یکدم جانب زندان کرایم	بان محنت سر پنهان در ایم
نمان در گوشه زندان نشینم	مه زندانی خود را به بیسم
چو زندان جای ز انسان کلید است	نه زندان بلکه حرم نوبهار است
دل بر عاشق از بستان کشاید	مرا این غنچه در زندان کشاید
روان شد همچو سرو ناز دایه	فتان خیزان بد نباش چو سایه
بر زندان چون رسید آناه شب کرد	نمانی میر زندانرا طلب کرد
اشارت کرد تا بکشا دره را	نمود از دور آن تا بنده مه را
بدیش بر سر ستجاده از دود	چو خورشید در خشان غرقه در لود
کمی چون شمع بر پا ایستاده	ز رخ زندانیا نرا نور داده
کمی خم کرده قامت چون مه نو	فلکده بر لبساط از چهره پر تو
کمی سر بر زمین از غدر تقصیر	چو شاخ تازه گل از باد شبیکر
کمی طسج تواضع در فلکده	نشسته چون بنفشه سر فلکده
ز خود دور و بوی نرگین نشست	ولی در گوشه تارکین نشست

زبان رازی و از دل ناله میکرد	ز نرگس یا سیمین رالاله میکرد
بلو لعل لب رازی بخراشید	رتخل تر طرب رازی تراشید
بچشم خونفشان و شکست گلگون	بهی داد از درون این راز بیرون
کاهی چشم و چراغ نازنینان	مرا و خاطر اندوه کینان
بجانم انشی افروخت عفت	سراپای وجودم سوخت عفت
نزد بر استم وصل تو آپی	با پی از ولم تشا ندانی
به تیغ ظلم کردی سینه ام چاک	بهی میم ترا زین ظلم پی کاپ
نداری رسم بر مظلومی من	ز بهی مظلومی و محرومی من
ز تو میر لطفه ام از نو غنی زاد	مرا ای کاشکی مادر میزاد
و کر میزاد مادر کاشش دایه	بفرق من نمی افکنند سایه
ز شیر ناب کم میداد سرم	بشیر از قهر می آمیخت زهرم
ز حال خود بدیدنمان در سخن بود	ولی یوسف بحال خوشتن بود
سرموپی بدو حاضر می شد	و گرمی شد اثر ظالمی بر می شد
چو شب بگذشت همچون صبح خیزان	زلیخای فلانت شد شکست زان
عزیز کو کس سلطانی به آمد	مؤذن در سحر خوانی در آمد

دُم سگ حلقه بر حلقوم او بست	دُمش را از فغان شب فرو بست
خروس از خواب شت کردن فزاد	زنای ساز کرده تیند آواز
زلیخا دامن اندر چید و کشت	بجست آستان بوسید و برشت
بزدان نامش خلوت نشین بود	شد آمد سوی زندانش چنین بود
غذای جان او شد آن گات پوی	بنویش جز در آن آمد شدن روی
مکردی کس به بتان میل چند	که بود آن خسته دل را میل زند
بلی ابر که زندانیت یارش	بجز زندان کجا باشد قرارش
رفتن زلیخا در روز بیام قصر خویش	و از اینجا قطار ره زندان کرد
و در مفارقت یوسف علیه السلام ناله و زاری برداشت	
شب آمد عاشقا ترا پرده را از	شب آمد بیدار ترا غصه پر و از
توان بس کار در شب بیکر کرد	که روزش کم توان تدبیر کرد
زلیخا چون غم شب بگذرانید	نه غم بل ماتم شب بگذرانید
بلا و محنت روز آمدش پیش	صد آمد و جگر سوز آمدش پیش
نه روی آنکه در زندان کند روی	نه صبر آنکه بی زندان کند روی
ز لغت های خوش بر لطف چیزی	نهادی بر لطف محرم کسینی

فرستادی بزندان سوی یوسف	که تا دیدی بجایش روی یوسف
چو آن محرم ز زندان آمدی بان	بدو صد عشق بازی کردی آغاز
کسی رو بر کفن پایش نهادی	کسی صد بوته اش بر چشم دادی
که این چشمیت کان رخسار دیدت	که این پائیت کاجا تا رسیدت
اگر چشمش نیازم بوته دادن	و یا رو بر کفن پایش نهادن
بجوسم باری آن چشمی که گاهی	کند در روی زیبایش نگاه
نهم رو بر کفن آن پای باری	که وقتی میکند سوش کزاری
پرسیدی از آن پس حال او را	جمال روی مستیخ فال او را
که رویش را غر سوده کنزندی	بکار او نیفتاد است بندی
کلش را زان هوا پیر مردکی میت	تنش را زان زمین آرد کی میت
ز غمتها که بروی خور و یا نه	ازین دل داده یاد آورد یا نه
پس از پرسش نمودنهای بسیار	ز جابر خاستی با چشم خونبار
ببام کاخ در یکت غره بودش	کز انجا بام زندان می نمودش
دران غره شدی تنها نشستی	در غره بروی خلق بستی
بدیده در مژگان لعل هستی	سوی زندان نظر کردی کفّتی

یوسف و زلیخا

۲۰۱۰

کیم تاروی کلفاش به بیمم	بس این کز بام خود باشم بیمم
نیم شایسته دیدار دیدن	خوشم با آن درو دیوار دیدن
هر جا ماه من منزل نشین است	نه خانه روضه خلد برین است
ز دولت سقف آن سرمایه دارد	که خورشیدی چنان در سایه دارد
مراد یوارش از غم لشت لشت	که پشت آینه برو به نهاده نشست
سعادت سرفراز آید از آن در	که سرو من خرد آرد بان
چه دو لقمه باشد آستمانی	که بوسه پای انسان دلتانی
خوش آن کز تیغ مهرش آشکار	تم چون ذره کرد و پاره پاره
دراغتم سرگون در روزن او	به پیش آفتاب روشن او
هزاران رشک دارم بر بنی	که بخرامد بد انسان ناز بنی
شود از کرد و دانش معطر	ز سوی عنبر آفتابش معطر
سخن کوتاه تا شب کارش این بود	در رفتارش آن گفتارش این بود
درین گفتار جانش بر لب آمد	درین اندوه روزش شب آمد
چو آمد شب و گشت حمله اندیش	که گریه پیش آئین شب پیش
شبش این بود روزش تا بد از روز	که زندان بود جای آن دلفروز

بشب زندان شدن را چاره کردی برو ز از غرغره اش نظاره کردی
 بنودی یحیی که خالی ازین کار گهی دیوار دیدی گاه دیدار
 چنان یوسف بنحاطر خانه کردش که از جان و جهان بیگانه کردش
 رنس در یاد او کم کرد خود را بشت از لوح خاطرنیک و بد را
 کنیزان کرچه میدادندش آواز بخی آمد بجال خویشتن با ز
 بکفتی پاکسینان گاه و بیگاه که من هرگز نباشم از خود آگاه
 بکفتا از من آگاه هی مجوئید بجنبا یندم اول پس کبوشید
 ز جنبا یندن اول با خود آیم وزان پس کوشش بشنیدن کشام
 دل من هست با زندانی من از آنت اینم حیرانی من
 بنحاطر هر گرا آن ماه کردد کجا از دیکران آگاه کردد
 بکشت از حال خود روزی مرا بزخم شتر آمد احتیاجش
 ز خویش بر زمین در دیدد نیامد غیر یوسف یوسف و بس
 بگلک نشتر استاد سبکست بلوح خاک نقش این حرف زیست
 چنان از دوست پر بودش که دوست که بیرون نامش از پوست جزوست
 خوش اکمن کور مایی یا بد از خویش لنیم آشنایی یا بد از خویش

کند در دل چنان جادو لبر را که کنجایش نماند دیگر
 در آید سیمو جانش در کت پی نباشد یکسر سو خالی از وی
 نه بویی باشدش از خود زنی نه صلی باشدش با کس نه جنی
 نه دل در تاج و نی دخت بند ز کوی او هوسها رخت بند
 اگر گوید سخن با یار گوید و اگر جوید مراد از یار جوید
 نیارد خویشتن را در شماری نکیر و پیش غیر از عشق کاری
 رخ اندر بخت کی آرد ز خامی ز بود خود برون آید تاملی
 تو بهم جامی ز بود خود برون آئی بدولتخانه سرمد درون آئی
 چو دامن راه و دولتخانه دانی نه از دولت بود چنین کرانی
 برین دام کرا بخانان قدم نه قدم در دولت آباد عدم
 بنودی بهم زیانی زان نبودت مباحش امروز کا نهمیت سودت
 مجو اندر خودی به بود خود را کزین سود انیانی سود خود را
 در شرح احسانهای یوسف علیه السلام با اهل زندان و تعمیر
 خواب مقربان پادشاه مصر و وصیت کردن
 هر یک از ایشانرا که ویرایش پادشاه یاد کنند

ز مادر پر که دو لقمه زاید
 فروغ دولتش ظلمت زداید
 بخارستان رود کلزار کرد
 کل از وی نافه تاتار کرد
 چو ابرار بگذرد بر تشک شستی
 شود از مقدش خرم بهشتی
 چو بادار در وزد و رتا زو باغی
 فروزد از رخس هر کل چراغی
 بزندان کرد آید حرم و شاد
 کند زندانیا نرد از غم آزاد
 چو زندان بر گرفتاران زندان
 شد از دیدار یوسف باغ خدا
 همه از مقدم او شاد گشتند
 ز بند و دو غم آزاد گشتند
 بگردن غلشان شد طوق اقبال
 بیازنجیرشان زرینه خنقال
 اگر زندانی همپا رشتی
 اسیر محنت و بیمار کشتی
 کمر بستنی پی بیمار و ایش
 خلاصی دادی از بیمار و خویش
 و کمر جا بر گرفتاری شدی تنگ
 سوی تدبیر کارش کردی آ
 کشته رو شدی اورا رضاجوی
 کشته بر مغسی عشرت شدی تلخ
 ز زر داران کلید زر گرفتی
 ز عیشش قفل تنگی بر گرفتی
 و کمر خوایی بدیدی نیک بختی
 بگرداب خیال افتاده رختی

شنیدی از لبش تغیر اتخواب	بخشکی آمدی رختش ز کرداب
دو کس از مهران شاه آن بوم	ز خلوتگاه ورتش ماند محروم
برندان پیمش بودند و سمران	دران ماکده با وی بسم آواز
بیک شب هر یکی دیدند خوابی	کران در جانشان افتاد تابی
یکی را مرده ده خواب از جانش	یکی را مجر از قطع حیاتش
ولی تغیر آن زیشان نهان بود	وزان بر جانشان بار کران بود
یوسف خوابهای خود بگفتند	جواب خوابهای خود شگفتند
یکی را گوشمال از دار دادند	یکی را بر درش بار دادند
جوامردی که سوی شاه میفت	مبند کاه غمز و جاه میفت
چو روسوی شه مسند نشین کرد	بوی یوسف همیشه نچین کرد
که چون در صحبت شه باریابی	به پیش فرصت گفتاریابی
مراد مجلس یادآوری زود	کران یادآوری وافر بری سود
بکوی هست در زندان غریبی	ز عدل شاه دوران بی نصیبی
چنین بی گناه پسند رنجور	که هست این از طریق ملت دور
چو خرد آن بهره مند از دولت و جا	می از قرابه قرب شهنشاه

چنان رفت آن صومیت از خیش
که بر خاطر نیامد حسد سالش
نہال وعدہ اش با یوسی آورد
بزدان بلا محبوبی آورد
بلی آنرا کہ ایزد بر کزیند
بصد رحمت ز معنوی نشیند
رہ اسباب بر روش بہ بند
رہین این دانش کم پسند
نما بد بسوی خود روی اورا
زیر کس بکسلاند خوی اورا
بدست غیر تار جش نخواہد
بعیر از خویش محتاجش نخواہد
نخواہد دست آورد امن کس
اسیر دام خویش خواہد و بس
طلب کردن پادشاہ مصر یوسف علیہ السلام را برای تعمیر حوائط
خود و تعطل کردن وی کہ اچہ میان او و زمان مصر گذشتہ بود تفحص نمایند
بہا قہنی کہ ناپیدا کلید است
بر و راہ کشایش ناپدید است
بود چون کار دانا چچ و رچ
پیشش کوشش فکر و نظر بیچ
زنا کہ دست صنعی در میان نہ
بفحش بیچ صانع را کمان نہ
پدید آید ز غیب اورا کشادی
و دلیعت در کشادش ہر مرادی
چو یوسف دل ز حیلہ مای خود کنند
برید از رشتہ تدبیر پیوند
بجز ایزد نماند اورا پس ہی
کہ باشد در لواہب کجیہ گاہی

ز پندار خودی و بخت بدی است	گرفتش فیض فضل ایزدی است
شبی سلطان مصر آن شاه بیدار	بخواستش هفت کاو آمد پیدار
همه بسیار خوب و سخت فرجه	بجونی و خوشی از یکدگر به
و ران پس هفت و یک در برابر	پدید آمد سر اسر خشک و لاغر
در آن هفت نخستین روی کردند	بسان سبزه انرا پاک خوردند
بدینسان بسرو خرم هفت خوشه	که دل زان قوت بردی و دیده
بر آمد از غیب هفت دگر خشک	بر آن چید و کردش سر خشک
چو سلطان با مداد از خواب بخت	ز سر بیدار دل تعمیر آن خواست
همه گفتند کاین خواب محال است	فراهم کرده و بسم و خیال است
حکیم عقل تعبیری ندارد	بجز اعراض و تبسری ندارد
جو اغردی که از یوسف خبر داشت	ز روی کار یوسف پرده برداشت
که در زندان پیا یون فرجوانیت	که در خل و قایق نکته دانیت
بود بیدار در تعمیر هر خواب	دلش از غوص این دریا کهریاب
اگر کونی برو بکشتایم این باز	وزو تعبیر خوابت آیدم باز
بگفتا اول خوابی چیست از من	چه بهتر کور را از چشم روشن

مرا چشم خسر و زان لحظه کور است
 که از دالستان این راز دور است
 روان شد جانب زندان جو نمود
 بیوسف حال خواب شه بیان کرد
 هماندم گفت یوسف در جواش
 یکایک صورت تعبیر خواش
 بگفتا کا و و خوشه هر دو سالند
 باوصاف خودش و صاف حالند
 چو باشد خوشه سبز و کا و فر به
 بود از خوبی سالت خبر ده
 چو باشد خوشه خشک و کا و لاغر
 بود از سال تنگت قصه آور
 نخستین سالهای بیفت کا نه
 بود باران و آب و گشت و دأ
 همه عالم ز نعمت پر براید
 که نعمتهای پیشین خورد و کرد
 بنار و ز آسمان ابر عطا فی
 ز تنگی جان خلق آزرده کرد
 ز عشرت مال داران دست دارند
 ز تنگی تنگستان جان سپارند
 چنان نان کم شود از خوان دورا
 که گوید آدمی نان و دهر جان
 جو امر و این سخن بشنید و بگشت
 حریف بزم شاه داد و گشت
 حدیث یوسف و تعبیر او گفت
 دل شاه از دوش چون غنچه شکفت
 بگفتا خیزو یوسف را بیاور
 کز نو به کرد و دم این نکته باور
 کز نو به کرد و دم این نکته باور

ولی که خود بگوید خوشتر است آن	سخن کرد و دست آردی سگرت آن
چرا از بند و بن باید شنیدن	چرا دلبر سخن شاید شنیدن
بر داین مرده سوی آن یکانه	دگر باره بزدان شد روانه
سوی بستان سرای شاه کلام	کای سرور یاض قدس کلام
بیار این کل آن بستان سرا	خرامان شودین روی دلا را
که چون من یکی را بیکنا بی	بکفتا من چه آیم سوی شا بی
ز آثار کرم مایوس کرد است	بزدان سالها مجوس کرد است
ازین غمخانه کوا قول بفرمای	اگر خواهد که من بیرون بنمای
رخیرت بر رخم کفتا بریدند	که آنانی که چون رویم بدیدند
لقاب از کار من روش کشانید	بیکی چون ترا با هم آیند
چرا رخم سوی زندان کشیدند	که جسم من چه بود از من چه پند
که پاکت از خیانت دامن من	بود کین سر شود بر شاه روشن
در اندیشه خیانت پیشکینیت	مرا پیشه کناه اندیشکینیت
بجز صدق و امانت نامدار من	در آن خانه خیانت نامدار من
که باشم در فراش خانه خای	مرا به کر زخم لقب خرا من

زبان مصر را کردند آکا	خواجه مرد این سخن را گفت بشاه
همه پروانه اشع کشتند	که پیش شاه یکسر جمع کشتند
زبان آتشین بکشا چون شمع	چو ره کردند در بزم شاه بجمع
که بروی تیغ بدنامی کشیدند	کز آن شمع حریم جان چه دیدند
چاره سوی زندانش نمودید	ز روش در بهار و باغ بودید
کی از دانا سازد بر گردش غل	بی کارزار باشد بر تنش کل
بیایش چون هند جز آب زنجیر	کلی کش نیست تاب بادشگیر
بتو فرخنده قوسم تاج و تهم	زنان گفتند کای شاه جوانست
بخر غر و شرفا کی ندیدیم	ز یوسف ما بجز پاکی ندیدیم
که بیت از تهمت آن جان جهان	بناشد در صد کوه چنان پاک
زبان از کذب و جان از کید بسته	زلیخا نیز بود اسجاشسته
ریاضتهای عشقش پاک کرده	ز دستا نهامی پنهان زیر پرده
چو صبح راستین از صدق دم زد	فروغ راستیش از جان علم زد
برآمد زو صدای حصص الحق	بجرم خویش کرد اقرار مطلق
منم در عشق او کم کرده رای	بکفایت یوسف را کنای

سخت اورا بوصل خوش خواندم چو کام من ندا از پیش راندم
 بزدان ارستمهای من افتاد در آن غمها ز غمهای من افتاد
 غم من چون گذشت از خدوینا بجالش کرد حال من سرایت
 جفای کر رسید اورا ز جانی کنون واجب بود آنرا تلافی
 پیر احسان کاید از شاه مکر کار بعد چندان بود یوسف سزاوار
 چو شاه این نکته سنجیده بشنید چو کل لبکفت و چون غنچه بخرید
 اشارت کرد و گز زندانش آرند بدین خرم سربستانش آرند
 ز باغ لطف کبریت خندان کل خندان بستان به که زندان
 بکاک جان بود شاه نکو بخت مقام شد نشاید حسرت
 بیرون آمدن یوسف علیه السلام از زندان و کرامی داشتن پادشاه
 مصر را و وفات یافتن عزیز مصر و مبتلا شدن زلیخا به بیها و
 دین دیر کهن بر سمیت دیرین که پی تمخی نباشد عیش شیرین
 خور و نه ماه طفلی در حرم خون که آید بارخ چون ماه بیرون
 بساختی که بید لعل در سنک که خورشید در خشاش و در نک
 شب یوسف چو بگذشت از درانی طلوع صبح کردش کار سازنی

چو شد کوه کران بر جانش اندو
 برآمد آفتابش از پس کوه
 پی تعظیم و تکریم وی از شاه
 خطاب آمد بنزد یکان درگاه
 کز ایوان شه خورشید اورت
 بمیدانی هر جانب دو فرشت
 دورویه تا برندان ایستاد
 تخلصهای خود را عرض داد
 چه از زرین کمر سرش غلامان
 چه از چاکت سواران سپاهی
 چه از خورشید پیکر خوش نوان
 سران مصر بیرون از شماره
 بعبه‌های و سربانی سرایان
 ستی دستان بامید نثاری
 سران مصر بیرون از شماره
 چو یوسف شد سوی خسرو روان
 بخلعهای خاص خسروانه
 فراز مرکبی از پای تافرق
 بجزا طلبهای مشک و عنبر
 براه مرکب او می‌فتانند
 چو آمد بارگاه شه پدیدار
 خرواطلس بپا انداختندش
 برآمد آفتابش از پس کوه
 خطاب آمد بنزد یکان درگاه
 بمیدانی هر جانب دو فرشت
 تخلصهای خود را عرض داد
 چه از زرین کمر سرش غلامان
 چه از چاکت سواران سپاهی
 چه از خورشید پیکر خوش نوان
 سران مصر بیرون از شماره
 بعبه‌های و سربانی سرایان
 ستی دستان بامید نثاری
 سران مصر بیرون از شماره
 چو یوسف شد سوی خسرو روان
 بخلعهای خاص خسروانه
 فراز مرکبی از پای تافرق
 بجزا طلبهای مشک و عنبر
 براه مرکب او می‌فتانند
 چو آمد بارگاه شه پدیدار
 خرواطلس بپا انداختندش

ببالای خسرو اکون بیتی رفت	بر اطلس چون مکرودون بیتی رفت
ز قریب مقدمش چون شه خبر یافت	با استقبال او چون بخت قیامت
کشیدش در کنار خویش تنگ	چو سرو کلرخ و شمشاد کلرنگ
به پهلوی خودش بر تخت بنشاند	پیرشهای خوشن با وی سخن راند
تخت از خواب خود پر سینه تعمیر	در آمد لعل نوشینش بقتیر
وزان پس کردش از بر سوئی	پیرسیدش ز هر کاری و حالی
جواب دلکش و مطبوع گفتش	چنان که مازان گفتش سلفش
در آن گفت کاین خوابی که دیدم	ز تو تعمیر آن روشن شنیدم
چسان تدبیر آن کردن تو انم	غم خلق جهان خوردن تو انم
جوابش گفت یوسف کای جهاندا	بدین سان میتوان تدبیر این کار
که میباید در ایام فراخی	که ابرو غم نیفتد در تراخی
مناوی کردن اندر سردیاری	که بنود خلق را بزرگت کاری
بناخن شک خار را راخشد	ز چهره خویشا نماندانه پاشند
چو از دانه شود کتیره خوشه	نهندش به چمنان از بر تو
سنا منا خوشه را زان رسته از تن	که باشد بر رخ خصمان سنان زن

چو کیرد خوشه در خانه در کنه
 بیاید روز کار قحط و تنگی
 بر دیر کس برای عیش تیر
 بقدر حاجت خود زان ذخیره
 ولی هر کار را باید کفیلی
 که از دانش بود با وی دلیلی
 بدانش غایت آن کار و اند
 چو داند کار را کردن تواند
 ز هر چیزی که در عالم توانست
 چو من دانا کفیلی کم توانست
 بمن تفویض کن تدبیر این کار
 که ناید دیگری چون من پدیدار
 چو شاه از وی بدید این کار ساز
 بلاک مصر دادش سر فزاری
 سپه را بنده فرمان او کرد
 بجای خود تخت زر نشاندش
 زمین را عرصه میدان او کرد
 چو پادشاهی تحت زر نهادی
 بصد عت عزیز مصر خواندش
 چو رفیق بر سر میدان زایوان
 جهانی پای تختش سر نهادی
 بهر جانب که طوف اندیش بودی
 رسیدی بانک چاوشان کیوان
 بهر کشور که بگذشتی سواره
 جنب کش میزان بیش بودی
 چو یوسف را خداداد این بلندی
 برون بودی سپاهش از شماره
 عزیز مصر را دولت زبون گشت
 بقدر این بلندی آرمندی
 لوای حشمت او سر نمون گشت

دلش طاقت نیاورد این خلل را	بزودی شد بد فیر اجل را
زلیخا روی در دیوار غم کرد	ز بار هجر یوسف پشت خم کرد
نه از جا و عزیزش خانه آباد	نه از اندوه یوسف خاطر آزاد
فلک کو دیر سر و زو و کین است	در این حرمان سرا کاروی این است
یکی را بر کشد چون خور بر افلاک	یکی را افکند چون سایه بر خاک
خوش آن دانا بس سرکاری و باری	که از کارش کمپر و اعتباری
نه از اقبال او کردن فراد	نه از اذبار او جانش کدازد
در شرح حال زلیخا بعد از وفات عزیز مصر و استیلائی محسب	
یوسف علیه السلام و ابتلای وی بجنّت و اندوه و فراق	
دلی کرد لبری ناشاد باشد	ز بهر شادی و غم آید زاد باشد
غم دیگر بکسیر دامن او	نکرد و شاد می پیرامن او
اگر کرد جهان دریای اندوه	برآرد موجهای غصه چون کوه
از آن یم دامن او تر نکردد	ز اندوهی که دارد بر نکردد
و کمرش طرب سازد زمانه	و مد زو عیشهای جاودانه
فرو چپد از آن جشن طرب روی	نخواهد کم غم خود یکسر موی

یوسف و زلیخا

زلیخا بود مرغ محنت بهنگ
 در آن روزی که دولت یار بود
 عزیزش بود بر سر سایه ستر
 همه اسباب حشمت جمع میشد
 غم یوسف ز جان او نمیرفت
 در آن وقتی که رفت از سر غیش
 خیال روی یوسف یار او بود
 بیادش روی در ویرانه کرد
 نه می خورد از فراق او نه میخفت
 خوش آن که بخت بر خور دار بود
 دلی بی بار از سرمان دیدار
 از آن دولت چون بخت میخواست
 بشب پنهان بزدان برو می راند
 بروزم زنگ غم از دل زدود
 منم امروز از آنها دور مانده

جهان چون خانه مرغان میگشت
 حریم خانه چون گلزار بودش
 نهالی بود در عین سایه پرو
 رخی افروخته چون شمع میشد
 حدیثش از زبان او نمیرفت
 ماند اسباب دولت بیج چیش
 اینس خاطر انکار او بود
 وطن در کج محنت خانه کرد
 ز دیده خون بهی بارید و گشت
 درون یکت سراپا یار بودم
 جالش دید می بر روز صدار
 بزدان کردش مظلوم و مجرم
 تاشا کرد می آن روی چون ماه
 در دیوار آئینسل که بودی
 بدل رنج به تن رنجور مانده

ندارم زان بحسب در دل خیالی و زان خالی نیم در سیح حال
 خیالش کرد و چون زنده مانم که در قالب خیال اوست جانم
 همی گفت این حدیث و آه میزد ز آه آتش مهر و ماه میزد
 چو مدآه دایم دود آتشش بفرق سر شدی چتر سیاهش
 ز خورشید حوادث پیچکاهی بنودی غیر از آن چترش نپاهی
 نبود آن چتر کش بالایی سر بود فلک را از خد نکست او سر بود
 خد کش را کر آن مانع نکستی ز صندوق فلک پیران کدستی
 ز مژگان و مبدم خواب محبت مگو خواب خون ناب محبت
 چو بود از تاب دل سوزان تباه مژه میر محبت آبی را سوزانم
 نمی شست از رخ آنخونا به کوی از آن خواب بودش سرج روی
 چو زان خواب به رخ را غازه کردی بدل عقد محبت تازه کردی
 بروی کارناوردی در غم بجز خون جگر کاین آن عقد
 کعبی کسندی بناخن روی کلکون چو چشم خود کشادی چشمه خون
 ز سرخی پیر کی بودی دوائی نوشتی از غمش خط سنجائی
 که بینه که وای منجه شد ز حال خفتش جانان می رایش

یمنی زو بر سر زانو کف دست	سمن برار گشت نیلو فر بهی لبست
بهر دوست یعنی در خورم من	کرا و خورشید شد نیلو فرم من
چو باشد آفتاب خاوری یار	مرا بنود به از نیلو فری کار
بدل همچون صنوبر کوفتی مشت	لبان نیشگر خاچدی گمشت
گفتش کز بهر کناری داشتی عار	کنارین کشتی از انکشت احکار
ز انکشتان خونین خامه کردی	رنکا فوری کف خود نامه کردی
درون نامه حرف غم نوشتی	بجز این حرف چیزی کم نوشتی
ولی زان نامه هرگز دانستش	نخواندی دلبر نوشتی خواهش
در خمی خورد سالها کار روی این بود	ز بهر آن رنج و تیمار روی این بود
جوانی تیره گشت از چرخ پیرش	بر نکت شیر شد موی چو قیرش
برآمد صبح و شب به کامه چرخ	مشکستان او کا فور بارید
کریزان گشت زاغ از تیر تقدیر	بجای زاغ شد بوم آشیان کیر
نباشد یاد پیر را درین بارش	کز نینسان بوم کسیر و خانه زار
سیاهی به پیشک از زگر گشت	ز زگر کس زار چشمش یا سمن رست
بشادی زیر این طاق کج آئین	سیه پوشیدیش چشم جهان بین

چو ماتم دار گشت از نا امیدی
چو رفتم از سیاهی در غیدی
مگر بودش ز پندستان نمونه
که باشد کار پند و واز گونه
بروی تازه کل چون چیش افتاد
شکل در صفحہ نرسش افتاد
ز ناز آن چین که افکندی برابر
فما دار علت پیرش مرو
ندارد کس درین بحر کهن باد
که گیرد آب چین پی جنبش باد
ولی کرباد بودی ورنه بودی
رخ چون آب او پر چین نمودی
سعی سروش ز بار غوث خم شد
سرش چو آن تیسر ز قدم شد
نه سرنی پای بود از بخت وارو
سرش چو آن تیسر ز قدم شد

درین نموده خاک از خون مردم

به پشت خم از آن بودی شریش
که جنتی کم شده سرمایه خویش
بسر بردی دران ویران مه و سال
سرش ز افسرتی پیش ز خویا
تقی از حلتای طلشش دوش
سبک از دانهایی کوهرش کوثر
معطل کردن از طوق مرتصع
معا عارض از زربعت برقع
بزییر پهلوا ز خاشنها لین
عذار نازکش را خشت لایق
بهر یوسفش از خاک لبر
به از محمد حسیر چور کتر

بیا داد بریز روی خشتش
درین محنت کز آن یک شمع کفتم
نرمی غیر یوسف بر زبانش
در آن وقتی که کنج سیم و زر داشت
ز کبر کس قصه یوسف شنیدی
و نانش را چو دجی از کسر پر
بدین بخشش که کار پیوست

مرجع بالشی بود از نبشتش
بشرش کو بر صحت سقتم
بودی عنبر او آرام جاش
هزاران حقه پر در و کمر داشت
پیش کنج سیم و زر کشیدی
لب لب ساختی از کو بر سر و در
شد از سیم و زر و کو بر پستی
بران از لطف خرما شد کمر بند
پس ز انوی خاموشی نشنند
ز یوسف یافتی قوت از ره کوش

بران شد تا ز پیغوی رید باز
که چون افتد کذر کا بهی بر نانش
ز بهی ریچاره آن از پافتاده
ز خوان وصل جانان باز مانده
نباشد قوتی از بوی یارش

کند در راه یوسف خانه ساز
پذیرد قوت ز او از سپاهش
ز مام خستیار از دست داده
نوا می عیش او ناساز مانده
نیابد قوتی از نیک و یارش

یوسف وزلیخا

۲۳۰

کمی بابا و از وی راز کوید که از مرغی شناسش باز جوید

چو میند ز سر دی در بگذاری برویش از ره غیبت غباری

بسوسد پای او گر شهر یار است بشوید کرد او کو زان دیار است

و گر سلطانش از راهی سواره بر آید بنودش تاب نظاره

شود حرم بجاک و گردش نشیند خوش با و از سپاهش

آمدن زلیخا بسره یوسف علیه السلام و از فی خانه ساختن تا از

آوار گذشتن سپاه او خور سندی با نسکین قلب نماید

زلیخا را از تنهائی چو جان کاست بدو کردند فی بستی حوا

چو کردی از خبدهائی ناله آغاز جدا بر خاستی از میرنی اور

چو از بجز آتش اندروی گرفتی ز آتش شعله در میرنی گرفتی

در آن فی بستی بود افتاده خسته چو صیدی تیر ما کردش نشسته

ولی از ذوق عشقش چون اثر بود برو میر تیر کوئی شکر بود

در آخر داشت یوسف دیوزاد سپهر اندازده کردون نهادی

تکا و را بلقی چون چرخ فیروز ز شب بسته میزاران وصله بر زود

ز نور و ظلمت اندروی نشانه	برابر چون شب و روز زبانه
کره بر خفته چرخ از دم او	شکل در کاسه بدر از نسیم او
مهر شمس بلالی بسته از زر	زیمن چتر زخشان شمر
بر خم هم چو سنگ خار هستی	زیر ماه نوش سیاره هستی
اگر نعلش پریدی در تک و پو	بچرخ اندر نشستی چون مده پو
گذشتی در شکارستان بخیر	پران از پهلوی تخمیر چون تیر
	بیک جستن بریدی گرم چون بر
	شم باد صرصر کی رسیدی
	سکیت قطره از روی
	ن کرد آمده از قطر ماسیل
چو کنجی بود از کوه سر روانه	بری ز اسب مارتا زیانه
بر آخر کردی رام و فروتن	گرفتگی خمدش کردون بگردن
بدادیش اردر آوردی بدان	بطل ماه آب از چشمه خور
میتا ساختی در سر شبانگاه	جوش از سنبله وز کهکشان گاه
ز شعر چشمه دار شب به وسال	پی جو کردیش آماده غریبال

که تا سکت از جوشن چون دانه خدی	ر سدره سبزه توان مرغی گزیدی
رکاب از هر طرف تابان جلای	دو پیکر بود از زینش مثالی
چو ماه اندر دو سپیکر جی کردی	چو یوسف در پایش پای کردی
که رفتی بر طرف اصحاب میلی	کشیدی زیر ران او همی میلی
بنودی حاجت کوس حلیش	بهر جا هر که بشنیدی صمیمش
چو ستیاره پی ماه آمدندی	شتابان سوی آتش آمدندی
از آن فی لبست بیرون جوییدی	ز ایحای نیز چون آنرا شنیدی
شش نشستی	بحیرت بر سر زینش نشستی
بروی رنگ مهر و ماری	چو پی یوسف رسیدی خیمش را
فی یایم نشان ای نازنین	که آنکس در رسید از راه یوسف
که ناید بونی یوسف بردم غم	ز ایحای گفتی از یوسف و اینان
جهان پر ناله تا تا ر کردو	بدل زین طنز پستید و غم
شمیمش در مشام جان نشیند	هر منزل که آن دلدار کردو
کز ایشان در دل افتادی شکو	بهر محل که آن جانان نشیند
	چو یوسف در رسیدی با گروهی

بگفتندی که از یوسف خبر نیست
 در این قوم از قدم او اثر نیست
 بگفتی در فریب من مگو شید
 قدم دوست را از من مپوشید
 حتی کش شاه ملک جان توان داشت
 قدمش را کجا پنهان توان داشت
 نیمش باغ جانرا تازه سازد
 نه تنها جان جهانرا تازه سازد
 چو جانرا تازه کی بسمره کرد
 از آن جان تازه کی آگاه کرد
 چو کردی کوشش آن حیران مجبور
 ز چاوشان صدای دور شود و
 زوی آن
 بعد محنت درین دوری صبریم

ری الا در صبری

بستر که از خود دور باشم

رو کرده فراموش افقادی

چنان بخود بان می بست رفقی

و میدی خواستی افغان فریاد

نبودی غیر انزیش کار و باری

هم خود رفقی

در آن نیما چو دم از جان ناشاد

بدین دستور بودی روز کاری

گرفتن زلیخا سر راه یوسف علیه السلام را و التفات

نمایافتن و بعد از آن بجانه رفتن و بت را شکستن و ایچان

بجز ایتهالی آوردن پس بسر راه وی رفتن والتفات یافتن

نذار و عاشق بیدل قناعت فرازید حرص او ساعت به ساعت

دو دم نبود بیک مطلوبش آرام بجز دم و طلب بر ترنس کلام

چو یابد بوی گل خواهد که میند چو میند روی گل خواهد که میند

زلیخا کرد بعد از ره نشینی بهوای دولت دیدار مینی

بشی پیش آبت بر زمین سود که عمری در پرستش کارش این بود

مکففت ای قبله جانم جمالت سرمن در عجا پایالت

تر اعراس کز جان می پرستم بستم

بچشم خود به بین رسوا شیم

ز یوسف چند با شتم مانده مجبور

مراد هیچ وقتی و مقامی

بده کام مرا چون میتوانی

درین جان بختیم پسند چندین

چه عمر است این که نابودن ازان به

همی گفت این و بر سر کج نمیکرد

بده پسی له رویش بیم

بجز دیدار یوسف نیت کامی

چو دادی کام من دیگر تو دانی

بهین بد بختیم پسند چندین

ره نابود پیمودن ازان به

ز گریه خاک را خاک میکرد

چو شاه خورشید خورشید
 برون آمد زلیخا چون کدانی
 برسم داد و خوان و داد برداشت
 زبس بر آسمان میشد زبر روی
 زبس بر کوشما میزد زبر جای
 کس از غوغا بحال او نیفتاد
 ز نو میداد سرباز رفته

صیقل الملق یوسف بر آمد
 گرفت از راه یوسف تنگنا نی
 ز دل ناله رجان فریاد برداشت
 فقیر چو شان طست و قوی
 صیقل مرکبان باد پیما سے
 بجالی شد که آنرا کس نیند
 زکوی حرمی آواره شده
 شش فشان بیکرو و میر
 بیست شتی آورد

بماد استکین الم را
 بھر رابی که باشم شکست راجم
 سزد کرد تو کو بجم شکست برد
 بر راه و بال خود سپرم
 ز کامم بر دو عالم دستم
 بسکی کو بر قدرت شکستن

له ای ست بیوی
 شد از تو راه بستم تنک برد
 به پیش روی چون سجده برم
 بگریه از تو هر کامی که بستم
 تو نسکی خواهم از تنک تو رستن

بگفت این پس بضرب سنگ خار	خلیل آساشکستش پاره پاره
چو بشکستش بچالاک و چستی	بکارش زان شکست آمد درستی
ز شعلت شکستن چون پیردا	بآب چشم و خون دل وضو حیات
نقش کرد درخ بر خاک نالید	بدرگاه خدای پاک نالید
که ای عشق ترا از زیر دستان	بتان و بت کران و بت پرستان
اگر منی عکس تو بر بت قنادی	به پیش بت کسی کی سر نهادی
دل بیکر مبر خود خدای	وز شرافا بت تراشی
کسی کو پیش بت افتاد بخت است	میت
اگر رود بت آورد دم خدا	
بلطف خود جفای من بیا مرز	خطا کردم حای من
ز بس راه خطا پیما بی از من	ستاندی کوهر مینای از من
چو آن کرد خطا از من فشانندی	بمن ده باز بچ از من ستاندی
بود دل فارغ از داغ تا سلف	بچشم لاله از باغ یوسف
چو برگشت از ره آن بر مصریان شاه	گرفت افتخار کنان بازش سر راه
که پاشنه گم شده را ساحت بنده	بذل و عجز کردش سر فلک بنده

بفرق بند مسکین و محتاج نهاد از عز و جاد حسروی تاج
 چو جا کرد این سخن در گوش یوسف برفت از بیت او بهوش یوسف
 بحاجت گفت کاین سیح خوانا که بر د از جان من تاب تو انرا
 بخلو تخانه خاص من آور بچولا نگاه اخلاص من آور
 که تا یک شمه از جانش پرسم و رین او ما را قبالش پرسم
 کزان تبه خون شور و شغب کرد عجب ماندم که بهیر عجب کرد
 کرش کلاس را کی این تاثیر باشد کلاس را کی این تاثیر باشد

ربا بی یا کاه بی

کرده را فان

بد پا دوش تزویر

نه چون نهان دور این زمانه که میجویند بر زر بهانه
 زیر ظالم که بیت دینار بکنست و کر زودست حدس بکنست
 ز دینار زرش صد سرخ ثبت نظم کردن از وی برزه گوشت

آمدن زلیخا بخلو تخانه یوسف علیه السلام و بدعا ی

وی بینایی و جمال و جوانی یافتن

از آن خوشتر چه باشد پیش عاشق
 که کردد یار نیک اندیش عاشق
 بخلو نگاه رارش بار یا بد
 ز بارش سینه پی آزار یا بد
 بیش او نشیند راز کوید
 حکایت های دیرین باز کوید
 ز غوغای سپه چون رست یوسف
 بخلو نگاه خود نشست یوسف
 مرا آمد حاجب از در کای یکانه
 بخوی نیک در عالم فسانه
 ستاده بر در انیک آن زن سیر
 که در ره مرکب راشد عنان کیر
 مرا گفتی که با وی باش همراه
 که در ره مرکب راشد عنان کیر
 بگفتا حاجت او را روا کن
 بگفت او منیت ز انسان کوته آید
 بگفتا خستش ده تا در آید
 چو رخصت یافت همچون ذره رفعت
 چو کل خندان شد و چون غنچه شکفت
 ز پس خندیش یوسف عجب کرد
 زوی نام و نشان وی طلب کرد
 بگفت آنم که چون رویت بدیم
 ترا از جمله عالم بر کنزیدیم
 فشادم کنج کو بر در بهانیت
 دل و جان وقف کردم در پیوایت

جوانی در غمت بر باد دادم
بدین پیری که می بینی قدام
بگرفتی شاید ماک اندر آغوش
مرا یکبارگی کردی فراموش
چو یوسف زین سخن نیست کوکیت
ترخم کرد و بروی زار بگریست
بگفتای زلیخا این چه حالت
چرا حالت بدینان درو بخت
چو یوسف گفت با وی گامی زلیخا
قما دار پا زلیخا پی زلیخا
شراب بخودی زو انباش جوش
برفت از لذت آوارش از بهوش
چو باز از سجده
است کرد با وی یوسف آغاز

بگفتا

ز دست شد و زار و زاریست

حله پی تو غرق خوا

بار میجر جان گذارت

بفرق آن تاج و دیهی که بود

زوصفت بر سر من کو بهر افتاد

بگو بهر پاشیش پا داش کردم

گرفتم افسر از خاک در او

کنون در کج غنیم اینم که بستم

بگفتا

سیاهی نه بود

بگفت از حسن تو بر کس سخن بر نه

سر و زور را نثار پاشش کردم

هنامدم تاج حشمت بر سر او

نماند از نسیم وزر چیزی بستم

یوسف و زلیخا

۲۴۰

بگفتا حاجت تو چیست امروز
ضمآن حاجت تو کسیت امروز
بگفت از حاجتم آزرده جانی
نخواهم بسزد تو حاجت را صفا
اگر ضامن شوی آنرا بگو
بشرح آن کشایم از زبان
و گرنه لب رشرح آن به بند
غم و درد و کرب و خود سپندم
قسم گفتا آن کان فموت
بآن شمار ارکان بهوت
کز آتش لاله و ریحان و میش
لباس خلد از یزدان رسید
که بر حاجت که امروز از تو دایم
دی کر تو غم
بگفت اول جا هست و جوانی
و دانی
و اگر چشمی که دیدار تو بهی

بجنبانید لب یوسف و عار
روان برادر و لب
جمال مرده اش از ندکی داد
خوش را طلعت فرخندگی داد
بجوی رفته باز آورد آتش
وزان شد تازه گلزار شبان
ز کافورش برآمد مشک تالار
ز صبحش آشکارا شد شبان
سپیدی شد ز مشکین طره اش دور
فرآمد در سواد نرگش نور
خم از سرو کل انداختن برین رفت
سکین از نقره خامش برین رفت

جوانی پریش ز گشت با له
پس از چهل سالگی ده چار سال
جانش را سروکار و کر شد
ز عهد پیشتر بهم بیشتر شد
و گزیده یوسفش گفت ای نگو خوی
مراد و میرت گزینست بر کوی
مرادی منیت گفتا عیب از غم
که در خلوت که وصلت نشینم
بروز اندر تماشای تو باشم
شب رو بر کف پای تو باشم
فتم در سایه سار است
سگر چنین ز لعل نوش خند
نهم مر به
شش میم کار خود را
بکشد
سار صحبت غم
پس افکند خاموش

او نه می گفت و نه آری

که آواز چرب بریل برخواست
سلامت میرساند ایزد پاک
بتو عرض نیازش را شنیدیم
در آمد بحر بخشایشش
بتو بالای عرشش عقد بستیم

پیام آورد کامی شاه شرفست
که ما عجز زلیخا را چو دیدیم
بموج اکینری آن عجز و کوشش
دلش از تیغ نو مسدختیم

تو هم عقدش کن جاوید پیوند که بکشاید آن از کار او بند

زین عطف یابی نظرها شود زیند و زان عقد کهر

نکاح بستن یوسف علیه السلام زلیخا را بفردمان خداست عذرا

چو فرمان یافت یوسف از خداوند که بندد بازلیخا عقد و پیوند

اساس انداخته شد نهاد اسباب جشن اندر میانه

شبه مصر و سران ملکه تحت عروصه رجاه بنشاند

بقانون خلیل و دین یعقوب است خوب

زلیخا را بعقد خود در آورد

نثار افشان برومه تا بانهی

برسم معذرت یوسف بهاحت

زلیخا را برپیش ساخت دلشاد

پرستاران بیمه پیش دویدند

خروشان از جمال و لغزش

چو نای و بوی مردم یافت آرم

عروس مه نقاب غبرین بست

بجاس حاضرانرا عذرناخوا

بخلوتخانه خاصش فرستاد

سروا فرهمه پیش کشیدند

بزرگش جامها دادند ز پیش

بمنزلگاه خود زد هر کسی کام

زرافشان پرده بر روی زین بست

بغیر وزی برین میروند ظالم
 چراغ افروز شد کیتی ز انجم
 فلک عقد شریا از بر او تجت
 شفق یاقوت تر با کو بر سخت
 جهان را شعر شب شد پرده راز
 بر آن پرده جهانی لغز پرده
 بجلوت محرمان با هم نشستند
 بر روی عنبر شکین پرده بستند
 ز لیلخا مقطر در پرده خاص
 او از شش در پرده رفا
 که این تله که بر لب دره
 رب یا نجواب است

این تاب یانی

بیم نامرادی
 کرد بدینسان کازیم
 دوست تو میدی حسرت

کهی خوش بودی اینجا کاه ناخوش
 کهی خوش بودی اینجا کاه ناخوش
 معنی پی پرده منزل را بیار است
 تماشای ویش پی در پی افتاد
 ز نور خور ظلام سایه شد دور
 ز دیدار خود آن بیویش دید

در خمر

در حال درستان
 ز ناکه دید کرد پرده بر نخست
 ز لیلخا را طرحون بروی افتاد
 برون برد از خودش اشراق آن نور
 چو یوسف آن محبت کیش دید

۱۔ ارکین عیسیٰ علیہ السلام ایک ایک انسانی جسم
 ۲۔ اساتذہ جامعہ عثمانیہ و دیگر جامعات تھے و اگرچہ عثمانیہ دارالعلوم
 ۳۔ عیسائیت میں جسم نشہ و ہمت میں بی ہوشی اور غریب
 ۴۔ یہ سچائیوں پر اس کے ال ال بی و تحقیقاتی چاقوں سے
 ۵۔ شہر طاعون قتل گاہیں کر رہی تھیں کہ جاکسی گیس و فوس
 ۶۔ یہ کتاب قادیانیوں کے کتاب کا لانا لازم ہے۔
 ۷۔ یہ کتابیں گمراہی و بھولائی تو مستحکم ہر ذمہ داری
 ۸۔ عادی ہوئی۔
 ۹۔ یہ کتابوں پر کسی قسم کا نشان یا ہیڈ نہیں ہے
 ۱۰۔ یہ کتابیں قادیانیوں کے کتاب ہیں
 ۱۱۔ یہ کتابیں قادیانیوں کے کتاب ہیں
 ۱۲۔ یہ کتابیں قادیانیوں کے کتاب ہیں

